NINA Report 293

A summary of the environmental and socio-economic characteristics of the Crna Reka (Crna River) watershed, Macedonia

Zoran Spirkovski Trajce Talevski Dusica Ilik-Boeva Goce Kostoski Odd Terje Sandlund









TEAMWORK

Enthusiasm

INTEGRITY

QUALITY

Cooperation and expertise for a sustainable future

NINA Publications

NINA Report (NINA Rapport)

This is a new, electronic series beginning in 2005, which replaces the earlier series NINA commissioned reports and NINA project reports. This will be NINA's usual form of reporting completed research, monitoring or review work to clients. In addition, the series will include much of the institute's other reporting, for example from seminars and conferences, results of internal research and review work and literature studies, etc. NINA report may also be issued in a second language where appropriate.

NINA Special Report (NINA Temahefte)

As the name suggests, special reports deal with special subjects. Special reports are produced as required and the series ranges widely: from systematic identification keys to information on important problem areas in society. NINA special reports are usually given a popular scientific form with more weight on illustrations than a NINA report.

NINA Factsheet (NINA Fakta)

Factsheets have as their goal to make NINA's research results quickly and easily accessible to the general public. The are sent to the press, civil society organisations, nature management at all levels, politicians, and other special interests. Fact sheets give a short presentation of some of our most important research themes.

Other publishing

In addition to reporting in NINA's own series, the institute's employees publish a large proportion of their scientific results in international journals, popular science books and magazines.

Norwegian Institute for Nature Research

A summary of the environmental and socio-economic characteristics of the Crna Reka (Crna River) watershed, Macedonia

Zoran Spirkovski Trajce Talevski Dusica Ilik-Boeva Goce Kostoski Odd Terje Sandlund Spirkovski, Z., Talevski, T., Ilik-Boeva, D., Kostoski, G., & Sandlund, O.T. 2007. A summary of the environmental and socioeconomic characteristics of the Crna Reka (Crna River) watershed, Macedonia. - NINA Report 293. 37 pp + 12 Annexes.

Trondheim and Ohrid, September 2007

ISSN: 1504-3312 ISBN: 978-82-426-1855-9

COPYRIGHT © Norwegian Institute for Nature Research The publication may be freely cited where the source is acknowledged

availability Open

PUBLICATION TYPE Digital document (pdf)

EDITION O.T. Sandlund

QUALITY CONTROLLED BY Eva B. Thorstad

SIGNATURE OF RESPONSIBLE PERSON Research director Odd Terje Sandlund (sign.)

CLIENT(S) Statkraft Energy AS

CLIENTS' CONTACT PERSON(S) O. Hølland, T. Schei

COVER PICTURE Crna Reka at the inflow to Tikvesh Reservoir. *Photo: Vasil Kostov*

KEY WORDS Republic of Macedonia, Crna Reka watershed, Summary of data, Pollution, Hydropower, Fish community, Bird fauna

NØKKELORD Makedonia, Crna Reka vassdraget, Datasammenfatning, Forurensning, Vannkraft, Fiskesamfunn, Fuglefauna

CONTACT DETAILS

NINA head office NO-7485 Trondheim Norway Phone: +47 73 80 14 00 Fax: +47 73 80 14 01 NINA Oslo Gaustadalléen 21 NO-0349 Oslo Norway Phone: +47 73 80 14 00 Fax: +47 22 60 04 24 NINA Tromsø Polarmiljøsenteret NO-9296 Tromsø Norway Phone: +47 77 75 04 00 Fax: +47 77 75 04 01 **NINA Lillehammer**

Fakkelgården NO-2624 Lillehammer Norway Phone: +47 73 80 14 00 Fax: +47 61 22 22 15

www.nina.no

Abstract

Spirkovski, Z., Talevski, T., Ilik-Boeva, D., Kostoski, G. & Sandlund, O.T. 2007. A summary of the environmental and socio-economic characteristics of the Crna Reka (Crna River) water-shed, Macedonia. - NINA Report 293. 37 pp + 12 Annexes.

Crna River (Crna Reka) is the biggest tributary to the Vardar River from the west. Vardar River is the biggest watercourse in the Republic of Macedonia, and drains into the Aegean Sea. The catchment area of Crna River is positioned between $20^{\circ} 57' - 22^{\circ} 04'$ E and $40^{\circ} 50' - 41^{\circ} 36'$ N at altitudes from 2601 m a.s.l. (Pelister) to 130 m a.s.l. at the confluence with Vardar River. Mean elevation of the catchment area is 630 m is above sea level. The catchment area of 5093 km² includes twenty municipalities, with a total of 232,272 inhabitants. The water potential from the catchment area is 1001x106 m³. The climate zones are cold continental (60% of the area), continental-submediterranean (20%), and foothills continental mountaineous (20%).

In the source areas of Crna River and its tributaries, typical representatives of flora and fauna communities associated with river sources are present. These communities include several species which are typical of clean unpolluted freshwaters. The flora and fauna along the major part of the river is, however, determined by the habitat types and the extent of human alteration of the natural conditions. Aquatic species diversity is seriously diminished in the middle and lower section of Crna River (through the Pelagonija plains and Tikvesh Valley) due to significant pollution of the waters by the inflow of communal and industrial sewage, as well as nutrients, sediments and pesticides in agricultural runoff. Major sources of pollution are the areas around the towns of Bitola and Priliep. Through the Skocivir ravine, the waters and biodiversity of Crna River is in a somewhat better condition due to the supply of fresh and clean mountain waters from the tributaries.

The Tikvesh reservoir was created by the construction of a dam on the Crna River near the village of Vozarci, and has an increased species diversity due to the substantial water masses and the inflow of clean tributaries into the reservoir. The elevation of the reservoir is 260 m a.s.l., and the surface area is 1232.8 ha. Average, maximum and minimum flow in Crna River at the confluence with Vardar River is 22.4, 46.2 and 3.5 m³ / sec, respectively.

Water quality in Macedonian water courses is mainly monitored by the Hydrometeorological Agency (HMA). Water quality classes are defined based on the concentration of a number of chemical and biological parameters (e.g. concentration of heavy metals, organic matter, etc., and bacterial content), according to the Macedonian Water Classification Regulative. The required water quality at various points in the Crna River water course has been established by law, but data from the monitoring programme show that the required quality level in many cases is not achieved. The European Fish Index (EFI) and ecological status for River Crna indicate that the upper part of the river, down to Bucin, at 650 m a.s.l., is characterized by rapid flow and salmonid-dominated fish community with a good ecological status. After the inflow of river Blato the ecological status deteriorates. The remaining downstream parts of the river have a moderate ecological status. In the Skocivir canyon, the self-purification ability of the river brings the ecological status back to the moderate level all the way to the confluence with the river Vardar.

The effluents from the towns of Bitola and Prilep have a significant negative influence on the fish fauna in River Crna. In the future, special attention must be dedicated to improve the water quality in the rivers Blato and Dragor, and in Canal 5 (which drains the Hydrosystem Strezevo), by establishing effective treatment of communal and industrial waste waters.

Altogether 28 species of fish have been recorded in the Crna River water course. At the uppermost sampling station (760 m a.s.l.), only one species, brown trout (*Salmo trutta*), has been recorded. Brown trout also occurs down to 650 m a.s.l., togeteher with from one to nine cypri-

nid species. Cyprinids are dominant at all remaining sampling stations downstream. At the sampling site Skocivir (520 m a.s.l), only one species, the introduced Prussian carp (*C. gibe-lio*), was recorded. This indicates an intensive level of pollution at this sampling site. At the sampling site Vliv (450 m a.s.l.) the fish fauna is again fairly diverse, with 12 species representing four families identified in the samples. Altogether eight of the 28 species recorded in Crna Reka have been introduced to the system.

The fish fauna of Tikvesh Reservoir (260 m a.s.l.) is composed of 17 species from 7 families. The fish fauna in Tikvesh Reservoir seem to be in a process of dramatic change. The populations of some of the introduced non-native fish species are increasing in a significant way. This is the case for the population of the North American catfish species *Ameiurus nebulosus* (brown bullhead), as well as the non-native European species *Gymnocephalus cernuus* (ruffe). On the other hand, the populations of the native species *Cyprinius carpio* (common carp), *Rutilus rutilus* (roach), *Tinca tinca* (tench), and *Vimba melanopsis* (Macedonian vimba) are decreasing. Crna River represents an attractive and famous river for angling. The number of daily sport fishing licences sold annually is between 8000-9000. Beside the sport fishing, and commercial fishing on the Tikvesh Reservoir, there is a cage culture mainly of common carp, with an annual production between 500-600 metric tons.

The aquatic invertebrate fauna has been investigated during the last three decades both on Crna River and the Tikvesh Reservoir. All recorded species are common, and no rare or endangered invertebrate species have been recorded.

The natural reserve Tikvesh covers an area of 10,600 hectares. At the time it was established as a natural reserve, 131 bird species had been observed within its borders. This includes 23 species of birds of prey, of which 17 nest within the reserve area. In total, among the birds of prey present in the Crna River watershed and the Tikvesh reserve, four species are on the World Red List and 14 on the European Red List. In addition, many other bird species also contribute to the Tikvesh reserve being on the IUCN list of important bird habitats in Europe.

In relation to possible further hydropower development in this water course, there are a few aspects which may need particular attention. In terms of biodiversity and nature conservation, the natural reserve (SPR) Tikvesh is of special importance. It is linked with the Canyon of Crna River. The canyon stretches 80 km from the village of Skocivir downstream to the upper end of the Tikvesh Reservoir, and in terms of biodiversity represents a refugial zone. In this zone, several species occurs that are listed as threatened according to IUCN.

The most important measure in terms of protection of the Crna River is to reduce the heavy water pollution, which in particular is due to the effluents from the tributaries Blato and Dragor, and from Canal 5 of the Strezevo hydrosystem. Establishment of a comprehensive biodiversity monitoring programme for the Crna River watershed should be a priority in association with the new and planned human activities in the watershed. The new Fisheries Act of Macedonia, which will be adopted during the autumn of 2007, also calls for the development of management plans for all water bodies of the country.

Zoran Spirkovski, Trajce Talevski, Dusica Ilik-Boeva, Goce Kostoski Hydrobiological Institute (HBI), Ohrid 6000, Republic of Macedonia zoranspi@hio.edu.mk

Odd Terje Sandlund Norrwegian Institute for Nature Research (NINA), Tungasletta 2, No-7485 Trondheim odd.t.sandlund@nina.no

Sammendrag

Spirkovski, Z., Talevski, T., Ilik-Boeva, D., Kostoski, G. & Sandlund, O.T. 2007. Et sammendrag av kunnskapene om miljø og sosio-økonomiske forhold langs Crna Reka vassdraget, Makedonia. - NINA Report 293. 37 s + 12 annex.

I forbindelse med at Statkraft Energi AS ønsker å engasjere seg i vannkraftprosjekter i Republikken Makedonia ble NINA, i samarbeid med Hydrobiological Institute, Ohrid, Makedonia, gitt i oppdrag å sammenfatte tilgjengelig kunnskap om miljøet og enkelte sosio-økonomiske forhold i nedbørfeltet til Crna Reka ("Crna-elva").

Crna Reka er en sidelelv til Vardar-elva, som er det største vassdraget i Republikken Makedonia. Vardar drenerer til Egéerhavet. Nedbørfeltet til Crna Reka ligger mellom 20° 57' – 22° 04' Ø og 40° 50' – 41° 36' N. Høyeste punkt er 2601 m o.h. (Pelister), mens sammenløpet med Vardar ligger 130 m o.h. Nedbørfeltets gjennomsnittlige høyde over havet er 630 m. Crna Rekas nedbørfelt oppgis av ulike kilder å være mellom 4526 og 5093 km², med en befolkning på noe over 232 000 mennesker.

Crna Reka har sitt utspring nær landsbyen Zeleznec 760 m o.h. Elva er relativt ren og uberørt i de øvre deler, men forurensning fra landbruk, husholdning og industri fører til stor belastning på de lavereliggende strekningene, det vil si over Pelargonija-slettene og gjennom Tikveshdalen. Vannkvaliteten i makedonske vassdrag overvåkes av det Hydrometeorologiske Byrået (HMA). Vannkvaliteten klassifiseres på grunnlag av en rekke kjemiske og biologiske parametre i henhold til statlige forskrifter. Målingene i Crna Reka viser at vannkvaliteten i vassdraget til dels er dårlig. Spesielt gjelder dette nedstrøms for byene Bitola og Prilep. Sideelvene Dragor og Blato, samt Kanal 5, som drenerer irrigasjons- og vannsystemet Strezevo, fører sterkt forurenset vann ut i Crna Reka. Selvrensingevnen til elva, og tilførsel av renere vann fra andre sideelver, fører til en bedre vannkvalitet gjennom Skocivir-ravinen, i Tikvesh-reservoiret og ned til sammenløpet med Vardar. Gjennomsnittlig vannføring ved Crna Rekas sammenløp med Vardar-elva er 22,4 m³ pr sekund, mens maksimum og minimum er henholdsvis 46,2 og 3,5 m³ pr sekund.

Tikvesh-reservoiret (260 m o.h.) er bygd i forbindelse med det eneste vannkraftanlegget i Crna Rekas hovedløp. Demningen ligger nær landsbyen Vozarci. Reservoiret har en overflate på ca 1233 ha. I tillegg til at vannet utnyttes til kraftproduksjon og irrigasjon drives det fiskeoppdrett, kommersielt fiske og fritidsfiske i Tikvesh-reservoiret.

Fiskefaunaen i vassdraget består av i alt 28 arter. I de øvre delene, ned til ca 650 m o.h. (ved Bucin), domineres den av ørret (*Salmo trutta*). Her klassifiseres den økologiske statusen som "god". Lenger ned dominerer karpefiskene fiskesamfunnet, og økologisk status klassifiseres som "moderat". På den lokaliteten som er tyngst belastet med forurensing (Skocivir) finnes bare en karussart (*Carassius gibelio*), som er en introdusert art. På denne lokaliteten er økologisk status klassifisert som "dårlig". I tillegg til *C. gibelio* er også sju andre fiskearter introdusert i vassdraget. Fiskefaunaen i Tikvesh-reservoiret består av 17 arter, men er i kraftig endring. Flere av de introduserte artene, som f eks den nordamerikanske arten dvergmalle (*Ameiurus nebulosus*) og den introduserte europeiske arten hork (*Gymnocephalus cernuus*), øker kraftig i antall, mens flere av de naturlig forekommende karpefiskartene, som karpe (*Cyprinius carpio*), mort (*Rutilus rutilus*), suter (*Tinca tinca*), and Makedonsk vimme (*Vimba melanopsis*) går tilba-ke. Crna Reka er en attraktiv elv for sportsfiskere fra store deler av Makedonia.

Det er gjort to undersøkelser av bunndyrfaunaen i Crna Reka og Tikvesh-reservoiret, og det foregår en viss overvåking. Det er så langt ikke påvist noen sjeldne eller truete arter i disse undersøkelsene.

Omgivelsene til Tikvesh-reservoiret og naturreservatet Tikvesh har en særpreget og verneverdig vegetasjon. I dette området er det også en svært artsrik fuglefauna (totalt 134 arter). Spesielt omfatter de 23 artene av rovfugl mange arter som er oppført både på den globale og europeiske rødlista. Dette området er knyttet til Crna Reka-ravinen, som strekker seg 80 km fra landsbyen Skocivir til Tikvesh-reservoiret, og må vies spesiell oppmerksomhet ved en videreutbygging av kraftpotensialet i Crna Reka.

De viktigste miljøtiltakene i Crna Reka vil være å redusere forurensningen, med spesielt fokus på tilførslene fra sideelvene Dragor og Blato, og Kanal 5 fra Strezevo. Det er også viktig å etablere et program for overvåking av biologisk mangfold i og langsmed vassdraget slik at mulige effekter av ny infrastrukturutbygging og annen menneskelig aktivitet kan registreres. Den nye makedonske fiskerilovgivningen, som trolig blir vedtatt høsten 2007, krever også at det utvikles forvaltningsplaner for vassdraget.

Zoran Spirkovski, Trajce Talevski, Dusica Ilik-Boeva, Goce Kostoski, Hydrobiological Institute, Ohrid 6000, Republic of Macedonia zoranspi@hio.edu.mk

Odd Terje Sandlund Norsk institutt for naturforskning (NINA), Tungasletta 2, No-7485 Trondheim odd.t.sandlund@nina.no

Contents

| Ak | ostract | 3 |
|----------|--|----------------------------|
| Sa | ammendrag | 5 |
| Co | ontents | 7 |
| Fo | preword | 8 |
| 1 | Catchment characteristics | 13 |
| 2 | Water flow and water quality in the Crna River.2.1 Water flow2.2 Water quality | 16 |
| 3 | Economic activities in the Crna River drainage area. 3.1 The town and municipality of Prilep. 3.2 The town and area of Bitola | 22 23 |
| 4 | Biodiversity 4.1 Fish fauna 4.2 Fish resources utilisation 4.3 Aquatic invertebrates 4.4 The Tikvesh Reservoir and surroundings 4.5 The bird fauna in the Crna River watershed and the strict natural reserve "Tikvesh" 4.6 Protected areas | 24 27 27 29 30 |
| 5 | Discussion | 35 |
| 6 Lis | References st of Annexes Annex 1 Hydrosystem Strezevo | 38 |
| | Annex 2 Water quality sampling stations, parameters and frequency of sampling Annex 3 Selected chemical parameters from the water quality monitoring programme Annex 4 Water Quality (Saprobic Index) of the rivers in the Republic of Macedonia Annex 5 Socio-economic details on the municipality of Prilep Annex 6 Socio-economic details of the region and town of Bitola Annex 7 Scientific name and common names (in Macedonian and English) of the fish species recorded in the Crna River | 41 44 50 51 54 |
| | Annex 8 The Act declaring the Strict Natural Reserve Tikvesh Annex 9 Historical sites in the Republic of Macedonia Annex 10 Regulation for Classification of water in the Republic of Macedonia Annex 11 Regulation for Categorization of water courses and lakes in the Republic of Macedonia Annex 12 Description of the proposed hydropower plant (HPP) "Cebren" | 60 61 63 |

Foreword

During spring 2007, Statkraft Energy AS commissioned the Norwegian Institute for Nature Research (NINA) and Hydrobiological Institute (HBI), Ohrid, to compile a summary of available information on environmental and socio-economic conditions along the Crna River (Crna Reka) water course in the Republic of Macedonia. The aim was to obtain background documentation necessary for Statkraft Energy's planned activities in Macedonia.

HBI has enlisted a number of Macedonian experts to cover all aspects of this task. The work in Macedonia has been coordinated by Dr. Zoran Spirkovski. Dr. Odd Terje Sandlund has coordinated the work from the Norwegian side, and liaised with the client, Statkraft.

We are grateful for the important contributions from Dr. Vasil Kostov, Institute of Animal Science, and Mr. Stoe Smiljkov, Institute of Biology (Faculty of Natural Sciences and Mathematics), both at the University of St. Cyrilus and Methodius, Skopje. Thanks are also due to Statkraft Energy AS for this interesting commission.

Trondheim/Ohrid, September 2007

Odd Terje Sandlund

Zoran Spirkovski



Satellite image of the Republic of Macedonia.

8



Map of the Republic of Macedonia.

9



Top: Crna River flowing through the village Zeleznec.

Middle: Crna River nearby the village Graiste.

Bottom: Crna River flowing through the village Bucin.

All photos: Trajce Talevski



Тор:

Crna River between the villages Barakovo and Vardino.

Middle:

Wetland (Blato) at the left tributary of Crna River at the village Borotino.

Bottom:

Crna River at the village Topolcani.

All photos:Trajce Talevski





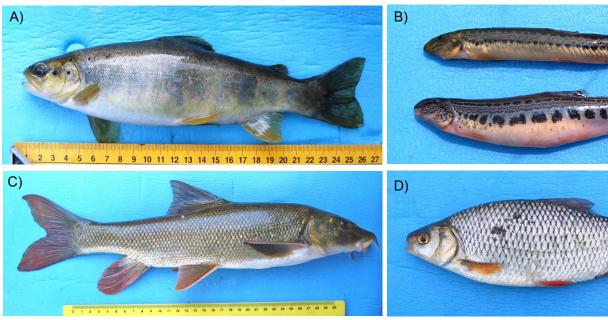
Top: The canyon of Crna River near Skocivir.

Middle: From the Tikvesh reservoir.

Bottom:

Some fish species present in Crna River: A) Brown trout (Salmo trutta) B) Vardar loach (Cobitis vardarensis) C) Macedonian barbel (Barbus macedonicus) D) Roach (Rutilus rutilus)

All photos: Vasil Kostov



1 Catchment characteristics

Waters in the Republic of Macedonia affiliate to three watersheds: the Adriatic, the Black Sea and the Aegean watershed (**Figure 1**). The Vardar River, which is the biggest watercourse in the Republic of Macedonia, drains into the Aegean Sea. Its biggest tributary from the west is Crna River (Crna Reka). The catchment area of Crna River is positioned between $20^{\circ} 57' - 22^{\circ} 04'$ E and $40^{\circ} 50' - 41^{\circ} 36'$ N at altitudes from 2601 m a.s.l. (Pelister) to 130 m a.s.l. at the confluence with Vardar River. Mean elevation of the watershed is 630 m above sea level.

Some characteristics of the Crna River catchment area are:

- The catchment area of 5093 km² includes twenty municipalities, with 338 settlements (urban: 3, rural: 335), and a total of 232,272 inhabitants. The water potential from the catchment area is 1001x10⁶ m³ water. The climate zones are cold continental (60% of the area), continental-submediterranean (20%), and foothills continental mountaineous (20%).
- Main rivers in the watercourse are: Crna River, with tributaries Blato River (with Prilepska River), Shemnica River, Elenska River, Skochivirska River, Galishka River, Blashtica River, Pravednichka River, Kamenica River, Dabnishka River, Raec River, Debrishka River, Kamendolska River, Sirkovska River, Krishevichka River.
- There are four swamps: Lokvi, Zabjani, Vozarechko and Manastirsko Blato.
- There are four reservoirs: Strezevo, on the Shemnica River; Prilep, on the Oreovachka River; Suvodol, on the Skochivirska River, and Tikvesh (Lake Tikvesh) on Crna River.
- There arfe three fish ponds: Bel Kamen, Bukri, Ribolom.

There is a large diversity of ecosystem types within the catchment area. The aquatic habitats include streams, rivers, swamps, reservoirs, and fish ponds. The terrestrial habitats include riparian zones, meadows, alluvial plains, gorges, canyon, hilly pastures, shrubs, light forests, and degraded forest complexes.

In the source areas of Crna River and its tributaries, typical aquatic flora and fauna communities associated with clean unpolluted freshwaters are present. The flora and fauna along the major part of the river is, however, determined by the habitat types and the extent of human alteration of the natural conditions.

In the middle section of Crna River (through Pelagonija), and in the lower section (through Tikvesh Valley), the species diversity is seriously diminished as a result of significant pollution of the waters by the inflow of communal and industrial sewage, as well as nutrients, sediments and pesticides in agricultural runoff. Through the Skocivir ravine, the waters and biodiversity of Crna River is in a somewhat better condition due to the supply of fresh and clean mountain waters from the tributaries.

The Tikvesh reservoir also has a significant positive impact on the species diversity due to the substantial water masses and the inflow of clean tributaries into the reservoir. The reservoir was created by the construction of a dam on the Crna River near the village of Vozarci. The location of dam the is 21° 56' 13" E, 41° 18' 40" N (cf. MKVSS0022). The elevation of the reservoir is 260 m a.s.l., and the surface area is 1232.8 ha.

Crna River rises at the spring Crna Dupka near the village of Zeleznec at an elevation of 760 m in Demir Hisar. It flows through several municipalities from the source to its confluence with Vardar River. Crna River is the main recipient of the sewage and industrial waste waters in this densely populated part of the country.

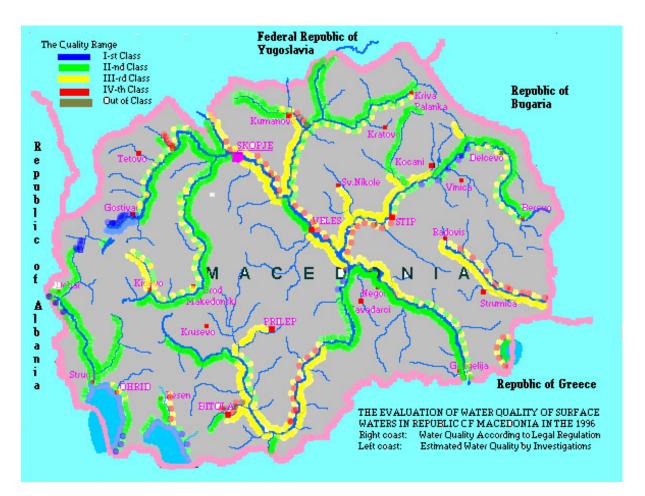


Figure 1. Hydrographic map of the Republic of Macedonia with classification of water quality in the main rivers (see also **Table 6** and **Annex 10**). Colour code on the right river bank indicate the desired water quality according to legal regulations, colour code on the left river bank water quality according to monitoring data.

The municipality of Demir Hisar, where Crna River has its source, can be divided into Gorni and Dolni Demir Hisar. Dolni Demir, with the settlement of Demir Hisar, is the municipial centre, whereas the urban centre of Gorni Demir Hisar is the settlement of Sopotnica. Only around 3% of the total population in Gorni Demir Hisar is employed in industrial and mining facilities. Of the three major industrial facilities in this region, the "Demir Hisar" mine for iron ore exploitation is presently out of operation, whereas the Toplica mine for separated limestone, and the "Zeleznik" factory for steel pellets are still active.

Via its minor tributaries, Crna River is the main recipient of sewage and other communal runoff waters in the municipality of Demir Hisar. The most important of these tributaries are the Ilinska River which flows through or past the villages of Golemo Ilino and Malo Ilino; and the Boishka River which flows through or past the villages of Boishta and Virovo. Zaba River, which flows into the Crna River at Goren Demir Hisar, flows through or past the villages Rastoica, Rakit-nica, Novo Selo. These three tributaries all join the Crna River from the south. The only northern tributary in this area is Obednichica River, which flows through or past the villages Smilevo, Obednik, and Murgashevo. A watering system managed by the public water company (PWC), which was constructed fifty years ago, is still functioning, although with certain deficiencies. It is situated a few kilometers downstream from the inflow of Boishka River, between the villages of Zvan and Sopotnica.

Crna River may be regarded as a mountain river until the confluence with Boishka River. Starting from the village of Zvan it is a lowland river with a very small gradient and a relatively steady course, mostly due to its wide riverbed and dense riparian vegetation (willows, alders etc.). The current is slow, and the river frequently overflows its banks in some areas, causing flooding of agricultural land. Some hydromorphological modifications were done fifty years ago by clearing the land and straightening the riverbed, but due to lack of maintenance and nonregulated sand and gravel exploitation, floods presently occur on the average every two or three years, especially during February and March.

For 30 km downstream of the confluence with Obednichica River, there are no tributaries to Crna River, except for some dry gorges which infrequently have small amounts of water during periods with heavy precipitation.

According to certain infrastructural plans (dating from 30-40 years ago) a reservoir for irrigation of the Prilepska Pelagonija area should have been built with a 80 meters high dam at the village of Buchin. This reservoir would have reached from the village of Murgashevo all the way to the village of Buchin. A irrigation system owned by PWC was constructed 50 years ago in front of the village Buchin. It is still in function, but in a very bad condition.

After the village of Buchin, Crna River flows through the wide valley of Pelagonija, with the largest wetland in the Republic of Macedonia (**Figure 2**). The tributaries Blato, Shemnica, Dragor and Jelashka join the Crna River throughout Pelagonija. In particular Blato and Dragor bring large amounts of pollution into the Crna River. In addition, Canal 5, which drains the hydrosystem Strezevo, also empties large amounts of polluted water into Crna River. The amount of water in Canal 5 depends on the amount of groundwater in this region.

The Pelagonija Valley includes most of the southwestern part of the country and it spreads in a north-south (meridional) direction (**Figure 2**). The valley is surrounded by mountains in three directions: Dautica Mountains in the north, Nidje and Selecka Mountains in the east, and Baba and Bisheva Mountains in the west. To the south the valley open towards neighbouring Greece. Pelagonija covers an area of over 4,000 km², at an average altitude of approximately 600 m above sea level. The climate is mostly moderately continental, but sometimes during the winter months, northerly cold winds may cause very low temperatures, exacerbating the continental character of the climate. Average annual precipitation in this area is about 640 mm. The production of cereals is mostly focused on wheat, barley, and maize; whereas produce for the industry include sunflower, tobacco, sugar beet, etc. One of the most aromatic tobaccos in the world is cultivated in the Prilep region.

The Strezevo reservoir was constructed on the Shemnica River. Its water supply comes from a canal collecting water from the Pelister Mountain. The quantity of water flowing into Crna River at this point depends on the quantity of water which will be released from the hydrosystem Strezevo through Canal 5. This is very low between March and October and is mostly within the range of the legal minimum (the so-called "biological optimum"). The hydrosystem Strezevo is a complex system of water collection from the catchment areas in the Baba mountains, supplying water to irrigation, public water companies and industry. Two hydropower plants ("Filternica" and "Dovledjik") are also part of this system. A detailed description is given in **Annex 1**.

2 Water flow and water quality in the Crna River

2.1 Water flow

The hydrology of the Crna River has been studied in detail in cooperation with the Republic Hydrometeorological Agency (HMA). The values below were obtained by analysis of all available data from a period of 36 years (1961-1996), and were presented at the Seventh Conference on the Water Management in the Republic of Macedonia, 1-3 June, 2000 (see also http://www.moe.gov.mk/soer/mkd/water/press4.htm).

Average, maximum and minimum flow and duration of flow in Crna River at the confluence with Vardar River is shown in **Table 1** and **2**. The mean discharge value used here (22.4 m^3/s) is based on the 36 year period 1961-96. For the 45 year period 1961-2005, mean discharge is 25.6 m^3/s .

Table 3 gives an example of the development of a flood situation at the hydrological station Novaci, Crna River, from moderate to high flow over a period of 52 hours, demonstrating the dynamic nature of the river in terms of water flow.

The biological minimum water flow is a concept defined in the National Development Strategy, 1997, based on ecological considerations as 10% of the average water flow of the river in question. **Table 4** shows the biological minimum flow in Crna River at the confluence with Vargar River and the corresponding annual water volume.

Table 1. Maximum, minimum and mean rates of flow at the hydrological station Rasinbegov Most, at the confluence with Vardar River (cf. Figure 2). Source: Seventh conference: Water management in the Republic of Macedonia, 1-3 June, 2000.

| River Watershed | Station | Max. m³/s | Min. m³/s | Average m ³ /s |
|------------------------|-----------------|-----------|-----------|---------------------------|
| Crna River | Rasimbegov Most | 46.20 | 3.51 | 22.39 |

Table 2. Duration of flow and theoretical annual flow at different discharges in the Crna River, with a catchment area of 4 526 km². Source: Seventh conference: Water management in the Republic of Macedonia, 1-3 June, 2000.

| Mean discharge | Minimum discharge, | Discharge ex- | Discharge ex- | Discharge ex- |
|--------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| | exceeded 97% of | ceeded 75% of | ceeded 50% of | ceeded 25% of |
| | the year | the year | the year | the year |
| | (355 days) | (265 days) | (175 days) | (90 days) |
| 22.4 m ³ /s | 1.8 m ³ /s | 5.2 m ³ /s | 13.3 m ³ /s | 31.2 m ³ /s |
| Total annual | Theoretical annual | Theoretical an- | Theoretical an- | Theoretical an- |
| flow, | flow at | nual flow at | nual flow at | nual flow at |
| 10 ⁶ m ³ | 1.8 m ³ /s | 5.2 m ³ /s | 13.3 m ³ /s | 31.2 m ³ /s |
| 706 x 10 ⁶ m ³ | 57 x 10 ⁶ m ³ | 164 x 10 ⁶ m ³ | 419 x 10 ⁶ m ³ | 984 x 10 ⁶ m ³ |

Table 3. Development of water flow (m^3/s) at the Novaci hydrological station over a period of 52 hrs in February 2005. The hydrological station Novaci is situated just below the confluence with the tributary Dragor River (cf. **Figure 2**, station SP63805).

| Date | 13.02.05 | 14.02.05 | 15.02.05 | 15.02.05 |
|---------------------|----------|----------|----------|----------|
| Time of day | 7:30 | 7:30 | 7:30 | 13:30 |
| Novaci - Crna River | 10.80 | 12.20 | 14.60 | 49.50 |

Table 4. Biological minimum water flow (B, 10% of mean flow) from an ecological viewpoint (as defined in the National development strategy, 1997), in Crna River at the confluence with Vardar River.

| Watershed/measuring station (Watershed area) | Mean flow (m ³ /s) | Biological minimum B, (m³/s) | Annual discharge at mean flow = B (10^6 m^3) |
|---|-------------------------------|---------------------------------|--|
| Crna / Rasimbegov Most (4,526 km²) | 22,4 | 2,2 | 70 |

2.2 Water quality

Water quality in Macedonian waters is mainly monitored by the Hydrometeorological Agency (HMA). The sampling stations used for monitoring in the Crna River drainage area are shown in **Figure 2** and **Table 5**. More details on the sampling sites are given in **Annex 2**.

Water quality classes (**Table 6, Figure 3**) are defined based on the concentration of a number of chemical and biological parameters (e.g. concentration of heavy metals, organic matter, etc., and bacterial content), according the Water Classification Regulative ("Official Gazette of R.M." No. 18/99; **Annex 10**). A summary of water quality status is given in **Figure 4**. A selection of more detailed data from the monitoring programme is given in **Annex 3** (nutrients and heavy metals) and **Annex 4** (saprobic index).

The required water quality at various points in the Crna River water course has been defined by law, according to the quality classification system. Data from the monitoring programme, however, show that the required quality level in many cases is not achieved (**Table 6**, see also **Figure 1** and **Annex 11**: Water Categorization Regulative of watercourses, lakes, reservoirs and underground waters "Official Gazette of R.M." No.18/99).

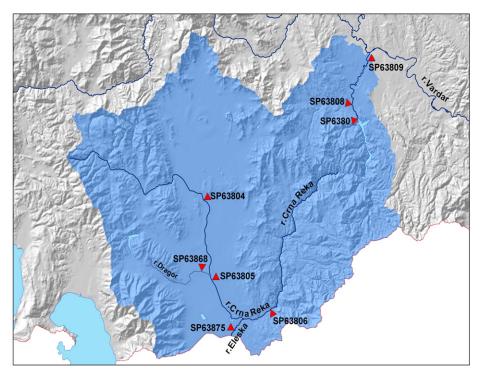


Figure 2. The Crna River watershed with water sampling stations (see also Table 1). (Source: HMA, 2006).

17

| Water Quality - Sampling Point, Number and Name (cf. Figure 2) | | Position and | l altitude | Mean water depth m | River discharge mean flow | Dis- tance from | Catch- ment area |
|--|--|--|---|-----------------------------|---|-----------------------|------------------------|
| | Watershed of the Crna River (Crna Reka) | | Latitude / Altitude Longitude m a.s.l. | | m³/s | river source km | km ² |
| River Crna SP 63804 v. Reka Topolchani | | 41° 13' 38" N 21° 24' 48" E | 580.0 | 1.10 | 7.2 | 40.9 | 1636.8 |
| | SP 63805 v.Novaci | 41° 02' 36" N 21° 27' 07" E | 572.7 | 0.80 | 12.1 | 63.1 | 2584.0 |
| | SP 63806 v.Skochivir | 40 [°] 58' 08'' N 21 [°] 38' 29'' E | 565.58 | 1.80 | 20.0 | 86.9 | 3979.8 |
| | SP 6380 Tikvesh Res- ervoir | | 265.00 | | Length= 28.0 km Breadth= 0.3-0.7km | 163.0 | 5361.0 |
| | SP 63808 v. Vozarci | 41° 25' 30" N 21° 55' 42" E | 181.42 | 0.80 | 27.9 * | 164.7 | 5374.0 |
| | SP 63809 v.Palikura | 41° 32' 54" N 21° 58' 33" E | 130.04 | 1.20 | 34.0 * | 182.3 | 5873.0 |
| River Dra- gor | SP 63868 Bitola | 41° 01' 50" N 21° 20' 23" E | 610.7 | 0.20 | 1.0 | 20.6 | 117.0 |
| River Eleshka | SP 63875 v. Brod | 40° 56' 57" N 21° 32' 53" E | 581.0 * | 0.50 | 5.1 | 39.5 | 866.3 |

 Table 5. Physical and geographical information about the water quality sampling stations (see also Figure 2).

Table 6. Water quality at various points in the Crna River and some of its tributaries, 1996, as required by law, and as measured during monitoring. See *Annex 10*. (Data from HMA).

| Locality, Measuring point | Water quality regu- lated by law | Estimated summary quality by investigation |
|--|-------------------------------------|--|
| Dragor River – Confluence with Crna River | III | IV - w.q. |
| Eleska River – Confluence with Crna River | II | – |
| Crna River | | |
| v.Topolcani | III | – |
| v.Novaci | III | – |
| v.Skocivir | 111 | III – IV |
| Tikvesh Reservoir | II | II |



Figure 3. Water quality classifications (cf. *Annex 10*) of Macedonian waters, with pollution hotspots. In the Crna River drainage, note four pollution hotspots: near Kičevo, at the towns of Prilep and Bitola, and downstream from the confluence with Dragor River. (Source: National Environmental Action Plan, 1997).

Dragor River is a tributary to the Crna River (sampling point SP 63868, **Figure 2**). The poor water quality (IV class) has been present over the last ten years, as a result of discharge of untreated communal and industrial waste waters from the town of Bitola. As it flows into the Crna River, it causes a decline in water quality of this river as well.

Before its confluence with the Crna River, Eleshka River (sampling point SP 63875, **Figure 2**) has a water quality of III class (sometimes of class II). Thus, the legal quality requirement is only partly being met.

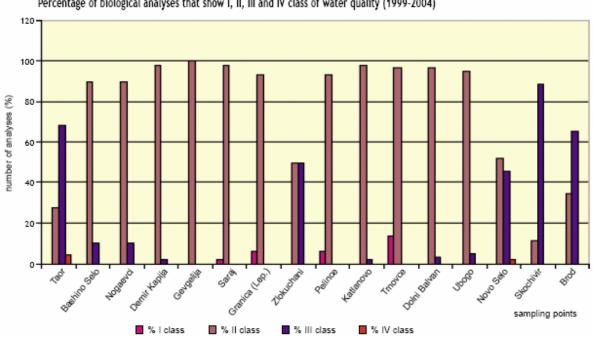
The pollution level of Crna River at sampling point SP63806 (**Figure 2**), after it receives untreated communal and industrial waste waters from the town of Bitola, is relatively high. The water quality is usually of class III and occasionally of class IV. Downstream from the Tikvesh reservoir until its confluence with the Vardar River, the pollution level is reduced, and water quality is of class I and sometimes of class II.

According to the report on water quality for rivers and lakes in the Republic of Macedonia in 2002, prepared by the MEIC (Macedonian Environmental Information Center) at the Ministry of Environment and physical planning, concentration of Fe was highest in the Crna River, at the measuring point Skocivir (SP 63806) and in Eleshka River, at measuring point Eleshka (SP

63875). The values of the recorded concentration of Fe classified the water in class IV. For the same measuring point Skocivir in Crna River, dissolved oxygen had the lowest value, so according to this parameter the water was class V.

Regarding COD (chemical oxygen demand, indicating the contents of organic matter), the highest values were recorded in the Crna River, at the village of Skocivir, which put the water in class IV and at the village of Taor on the River Vardar, where value of COD corresponds to the eutrophic character of the water (Figure 4). The levels of nitrogen (nitrate, nitrite and ammonium) are shown in Figure 5.

The largest cities in the Republic of Macedonia, like Bitola, Prilep, Strumitsa, Tetovo, Gostivar, Veles, and Shtip have no wastewater treatment plants. Some of the rivers are running only as collectors for the wastewater, for example Dragor River in Bitola, Kumanovska River after Kumanovo, Bregalnica River and Crna River. Industries also do not treat the wastewater and especially serious are, beside the organic pollution from food processing industry and slaughterhouses, pollution with heavy metals: chrome (Cr), iron (Fe), cadmium (Cd), lead (Pb), and zink (Zn). The trend of decreasing pollution level shown for Vardar River is positive, but this trend is unfortunately a result of decreasing industrial activity and not due to undertaken measures for protection of the surface water. The quality condition of surface waters is better in areas with low population density and where there is no industry.



Percentage of biological analyses that show I, II, III and IV class of water quality (1999-2004)

Figure 4. Percentage of biological analyses showing water guality classes I, II, III and IV at various sampling stations in Macedonian waters during the period 1999-2004. (Source: Hydrometeorological Agency, 2006).

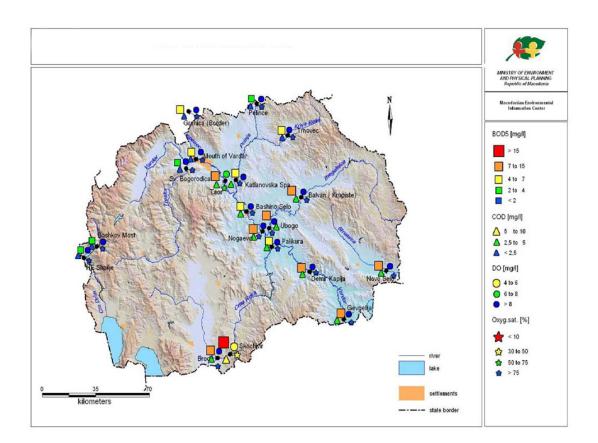


Figure 5. Water quality in terms of oxygen conditions in Macedonian rivers, 2005.

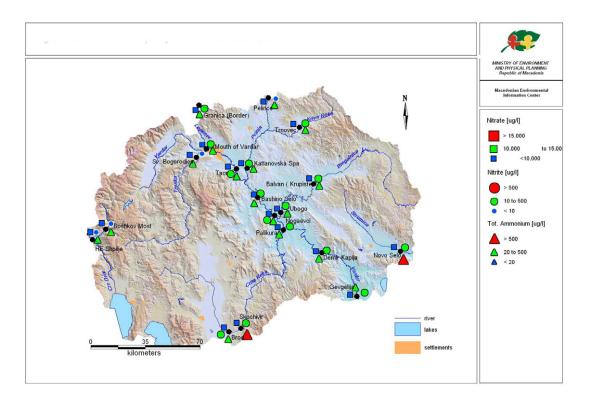


Figure 6. Water quality in terms of nitrogen (as nitrate, nitrite and ammonium) in Macedonian rivers, 2005.

- 21 -

3 Economic activities in the Crna River drainage area

The point sources of pollution in the drainage area of Crna River are mainly associated with industry and mining, which to a large extent is concentrated close to the main urban centres. The main urban centres are the towns of Prilep and Bitola, but also at Demir Hisar, close to the source area of the river, there are several industrial activities. Several economic activities have significant impact on the aquatic ecosystems, such as communal and industrial wastewaters, agricultural runoff, exploitation of water resources (for irrigation, industry, fishery), digging sand, gravel and rocks from riverbeds and riparian areas, production of hydropower, hunting, fishing, and weekend tourism.

3.1 The town and municipality of Prilep

The population of the municipality of Prilep was approximately 77,000 in 2002 (**Annex 5**). Prilep is a town of tobacco and mar ble, and with a rich cultural heritage and history, of national pride and openness to the world, for cultural and historical reasons known as a hero town. The main economical activities are associated with several industrial branches (**Table 7**).

Agriculture and related industries represent one of the most important economic activities in the Prilep municipality. The main agricultural products are tobacco, cereal crops, and garden cultures. The climate is one of the most significant factors for agriculture and tourism development in a certain region. The climate in the Prilep municipality is particularly appropriate for growing tobacco. Prilep is a famous world centre for production of quality tobacco of the type "Prilep" which is especially demanded on the world market. The marble quarries in Prilep produce some of the highest quality marbles in the world.

| Industry | % |
|-------------------|-----|
| Trade | 20 |
| Food industry | 13 |
| Textile industry | 12 |
| Tobacco industry | 11 |
| Agriculture | 11 |
| Construction | 10 |
| Mining | 9 |
| Crafts | 9 |
| Tourism | 3 |
| Metal industry | 1 |
| Chemical industry | 1 |
| TOTAL: | 100 |
| | |

Table 7. The economic activity (100%) in Prilep municipality according to the various industries.

There are numerous mineral deposits in the the Prilep municipality, mostly of nonmetal origin. The following represent the nonmetal ores, which are currently or were previously exploited: feldspar, diatomaceous earth, marbles and dolomites, granite, quartz and perlite. The main mines are situated in the localities Sivec, Kukul, Pletvar, Belovodica, Trojaci, Nebregovo and Sliva. However, the vicinity of Prilep represents an insufficiently investigated area in terms of the available mining resources. Certain abundant natural resources have been detected in some parts which could revolutionize the future development of the region. This concerns mainly the nuclear resources and other mines concentrated in the huge Mariovo Massif. There are also iron ore deposits, but the Prilep region is particularly abundant with marble and granite deposits.

3.2 The town and area of Bitola

Bitola is situated in the western part of Pelagonija, at the foot of Baba Mountain on the riverbanks of Dragor River, which is a major tributary to the Crna River, at an altitude of approximately 650 m. Its urban area encompasses over 24 km². The name Bitola has been mentioned since the times of Tzar Samoil. The remains of the ancient Herakle-Linkestis are a proof for the existence of its old town destroyed in the strong earthquake in the year 518. The climate is continental with a mild Mediterranean influence. The average annual temperature is 11 degrees. The population of Bitola is a little more than 95,000 people.

Agricultural production is of major importance for the region of Bitola. The landscape, including the plain and hilly-mountaneous area, greatly determines the character of the agricultural production. The following husbandry productions are important: cattle, sheep, goats and pigs, poultry, and beekeeping. The cultivation farming includes a wide range of products (**Table 8**): cereal crops (wheat, barley, rye, oats and maize), industrial cultures (sunflower, rape seed, tobacco, sugar beet, etc.), forage cultures (maize silage, alfalfa hay, stock peas, sweet peas, cultivated meadows, etc.), field cultures (potato, water/melons, beans, etc.), garden cultures (tomato, pepper, onions, cabbage, etc.), orchard cultures (apple, peach, apricot, sour cherry, etc.), viticulture (wine and table wine sorts), as well as mushrooms, natural meadows and pastures. In summary, agriculture in the Bitola region provides great opportunities for economic growth and job creation, which may contribute to achieving a decent living standard for the population in the rural areas. There is also a large number of factories processing agricultural products in Bitola. Details are given in **Annex 6**.

| CULTURES | Agricultural en- terprises (ha) | Individual farmers (ha) | TOTAL (ha) |
|-------------------------------------|------------------------------------|----------------------------|------------|
| Cereal crops | 10.547 | 15.550 | 26.097 |
| Industrial cultures | 3.533 | 2.230 | 5.763 |
| Garden cultures | 105 | 720 | 825 |
| Field cultures | - | 650 | 650 |
| Forage cultures | 3.019 | 2.120 | 5.139 |
| Permanent plantations (fruit, etc.) | 790 | 917 | 1.707 |
| Fish ponds | 216 | - | 216 |
| Meadows | 268 | 4.413 | 4.681 |
| Noncultivated area | 5.956 | 13.441 | 19.397 |
| TOTAL AREA | 24.434 | 40.041 | 64.475 |

Table 8. Types of agricultural production by area in the region of Bitola.

3.3 The municipality of Demir Hisar

In Demir Hisar there are also industrial activities that may impact on the water course. This include:

- Quarry (stone extraction), at the village of Sloeshtica
- · Zeleznik, factory for steel pellets production
- A smaller capacity slaughterhouse

Two factories are presently out of work:

- Auto parts factory
- Factory for primary fermentation of tobacco "Jugotutun"- Demir Hisar

4 Biodiversity

4.1 Fish fauna

The occurrence of fish species at 12 sampling stations (**Figure 7**) in the Crna River is shown in **Table 9**. Common (Macedonian and English) and scientific names are given in **Annex 7**.

The investigation was made on 11 sampling sites on River Crna during September and October 2006, and at several sampling sites in the Tikvesh Reservoir during the whole year in 2006 (Kostov, 2007). For the first time in the waters of the Republic of Macedonia the non-native species *Acipenser ruthenus* was recorded. It is not known how this species has been introduced to the Tikvesh Reservoir.

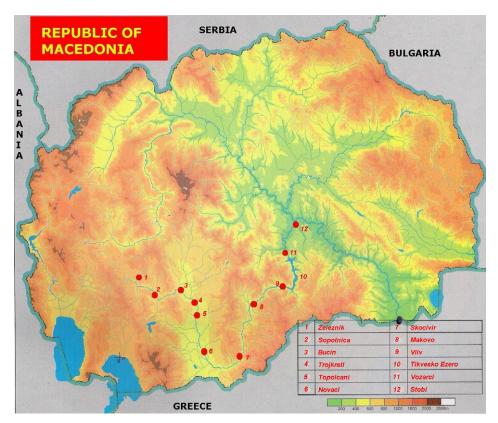


Figure 7. Sampling localities 1 – 12 in the Crna River, where fish was collected during 2006.

At the uppermost sampling station (number 1 in **Figure 7**), only one species, brown trout (*Salmo trutta*), was recorded (**Table 9**). At the second sampling site, two species were been recorded, brown trout and the barbel *Barbus peloponnesius*. Brown trout was very abundant, and the dominant species at these two sampling sites. At the third sampling site, near the village of Buchin, brown trout was also found in abundant numbers, but at this site the fauna was dominated by nine recorded species of the Cyprinidae family. Cyprinids were dominant at all remaining sampling stations downstream. At the sampling site Novaci (number 6 in **Figure 7**), the introduced species pike (*Esox lucius*) was recorded for the first time in the waters of Vardar drainage system. The population appears to be abundant and well established. At the sampling site Skocivir (number 7 in **Figure 7**), only one species, the introduced Prussian carp (*C. gibelio*), was recorded. This indicates an intensive level of pollution at this sampling site. At the sampling site Vliv (number 9 in **Figure 7**) the fish fauna was again fairly diverse, with 12 species representing four families identified in the samples.

| Table 9. Occurrence of fish species at twelve sampling localities in the Crna River, 2006. The position of |
|---|
| localities is given in Figure 3 . Introduced species (species non-native to this watershed) are in bold let- |
| ters. Common Macedonian and English names are given in Annex 7. |

| | Map locality | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | |
|----|-----------------------------|----------|-----------|--------|-----------|-----------|--------|----------|--------|------|-------|---------|-------|---------|
| | Fish species | Zeleznec | Sopotnica | Buchin | Trojkrsti | Topolcani | Novaci | Skocivir | Makovo | VIiv | Ezero | Vozarci | Stobi | # sites |
| 1 | Alburnoides bipunctatus | - | - | + | + | + | + | - | + | + | + | - | + | 8 |
| 2 | Alburnus alburnus | - | - | - | + | + | + | - | - | + | + | - | + | 6 |
| 3 | Barbus macedonicus | - | - | - | - | - | - | - | + | + | - | - | - | 2 |
| 4 | Barbus peloponnesius | - | + | + | - | + | + | - | + | - | - | + | + | 7 |
| 5 | Carassiun gibelio | - | - | - | - | - | + | + | + | + | + | - | - | 5 |
| 6 | Carassius carassius | - | - | + | - | + | - | - | - | - | - | - | + | 3 |
| 7 | Chondrostoma vardarense | - | - | + | + | + | - | - | - | + | + | - | + | 6 |
| 8 | Cobitis vardarensis | - | - | - | - | + | + | - | - | - | - | - | + | 3 |
| 9 | Cyprinus carpio | - | - | - | - | - | + | - | - | - | + | - | - | 2 |
| 10 | Gymnocephalus cernuus | - | - | - | - | - | - | - | - | - | + | - | - | 1 |
| 11 | Gobio gobio | - | - | + | - | + | + | - | + | - | - | + | + | 6 |
| 12 | Gobio uranoscopus | - | - | + | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 1 |
| 13 | Leucuscus cephalus | - | - | + | + | + | + | - | + | + | + | + | + | 9 |
| 14 | Pachychylon macedonicus | - | - | - | - | - | - | - | + | - | - | - | - | 1 |
| 15 | Perca fluviatilis | - | - | - | - | - | - | - | - | + | + | - | - | 2 |
| 16 | Pseudorasbora parva | - | - | - | - | - | + | - | - | - | + | - | + | 3 |
| 17 | Rhodeus amarus | - | - | + | - | + | + | - | - | + | + | - | + | 6 |
| 18 | Rutilus rutilus | - | - | - | - | - | - | - | - | + | + | - | - | 2 |
| 19 | Salmo trutta | + | + | + | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 3 |
| 20 | Scardinius erythrophthalmus | - | - | - | - | - | - | - | - | + | + | + | - | 3 |
| 21 | Silurus glanis | - | - | - | - | - | - | - | - | + | + | - | - | 2 |
| 22 | Tinca tinca | - | - | - | - | - | + | - | - | - | + | - | - | 2 |
| 23 | Vimba melanopsis | - | - | - | - | - | + | - | - | - | + | - | + | 3 |
| 24 | Ameiurus nebulosus | - | - | - | - | - | - | - | - | - | + | - | - | 1 |
| 25 | Lepomis gibbosus | - | - | - | - | - | - | - | - | + | + | - | - | 2 |
| | Total fish species per site | 1 | 2 | 9 | 4 | 9 | 12 | 1 | 7 | 12 | 17 | 3 | 11 | |

The fish fauna of Tikvesh Reservoir (sampling site number 10 in **Figure 7**, at 260 m a.s.l.) is composed of 17 species from 7 families. Twelve species belong to the Cyprinidae family. Observations by anglers and others seem to indicate that the fish fauna in Tikvesh Reservoir is in a process of dramatic change. The populations of some of the new introduced fish species are increasing in a significant way. This is the case for the population of the North American catfish species *Ameiurus nebulosus* (brown bullhead), as well as the non-native European species *Gymnocephalus cernuus* (ruffe). On the other hand, the populations of *Cyprinius carpio* (common carp), *Rutilus rutilus* (roach), *Tinca tinca* (tench), and *Vimba melanops* (Macedonian vimba) are decreasing.

Species from the Cyprinidae family are also dominant at the two sampling stations below the Tikvesh dam (number 11 and 12 in **Figure 7**). Particularly abundant is the barbel *B. peloponnesius.*

Table 10 shows the European Fish Index (EFI) (cf. Fame Consortium, 2005) and ecological status calculated for River Crna. The profiles in the upper part of the river ("Zeleznec", "Sopotnica" and "Bucin") are characterized by rapid flow and a salmonid-dominated fish community and have a good ecological status. After the inflow of river Blato, at the profile "Trojkrsti", the ecological status deteriorates. The remaining downstream parts of the river have a moderate ecological status, except at the profile below the town of Bitola, which according the EFI has a bad ecological status. Below the "Skocivir" profile, the river enters the Skocivir canyon, where the self-purification ability of the river is impressive. The water quality improves and the ecology status remains at the moderate level all the way to the confluence with the river Vardar.

The effluents from the towns of Bitola and Prilep have a significant negative influence on the fish fauna in River Crna. This is obvious on the profile "Skocivir" below Bitola and outlet of the "fifth canal" (Canal 5) into the river. In the future, special attention must be dedicated to improve the water quality in the tributaries Dragor and Blato and to establish treatment of the waste waters from Canal 5.

| Site name | latitude | longitude | altitude | EFI | Ecology status | | | | |
|-----------|-------------|-------------|----------|------|----------------|--|--|--|--|
| Zeleznec | 41° 18' 42" | 21º 05' 28" | 760.0 | 0.63 | Good | | | | |
| Sopotnica | 41° 17' 09" | 21º 09' 33" | 700.0 | 0.64 | Good | | | | |
| Bucin | 41º 15' 29" | 21º 12' 10" | 650.0 | 0.60 | Good | | | | |
| Trojkrsti | 41° 12' 32" | 21º 25' 54" | 620.0 | 0.41 | Moderate | | | | |
| Topolcani | 41° 12' 53" | 21º 25' 38" | 580.0 | 0.39 | Moderate | | | | |
| Novaci | 41º 02' 24" | 21º 26' 23" | 550.0 | 0.29 | Moderate | | | | |
| Skocivir | 40° 58' 17" | 21º 38' 20" | 520.0 | 0.09 | Bad | | | | |
| Makovo | 41° 05' 23" | 21º 40' 05" | 490.0 | 0.43 | Moderate | | | | |
| Vliv | 41º 16' 52" | 21° 52' 48" | 450.0 | 0.34 | Moderate | | | | |
| Vozarci | 41º 25' 02" | 21° 53' 47" | 105.0 | 0.31 | Moderate | | | | |
| Stobi | 41º 33' 02" | 21° 58' 43" | 95.0 | 0.44 | Moderate | | | | |

Table 10. European Fish Index (cf. Fame Consortium 2005) and ecology status of Crna River.

4.2 Fish resources utilisation

Crna River represents is an attractive and famous river for angling. Anglers from all over Macedonia visit this river where in the upper part trout and barbel are most dominant while downstream in the slower running river sections the main target species are various cyprinids, as well as catfish and pike. The number of daily sport fishing licences sold to anglers each year is between 8000-9000. In the Tikvesh Reservoir there is some commercial fishing, and also a cage (net pen) culture, mainly of common carp, with an annual production between 500-600 metric tons.

4.3 Aquatic invertebrates

The aquatic invertebrate fauna has been investigated during the last three decades both on Crna River and the Tikvesh Reservoir. The investigations were performed by the Zoological Department of the Faculty of Natural Sciences and Mathematics in Skopje. All recorded species are characterized as common, and no rare or endangered invertebrate species have been recorded. The occurrence of the invertebrate species is shown in **Table 11**.

Table 11. Recorded species in the fresh water invertebrate fauna of the River Crna and the Tikvesh Reservoir. Based on Stefanovic, 1979; Bogdanovska, 1984; and 32 qualitative samples from the last 5 years (2001-2006).

| | Crna River | Tikvesh Reservoir |
|--|------------|-------------------|
| Gastropoda | | |
| Viviparus viviparous L | + | + |
| Ancylus fluviatilis Muller | + | |
| Planorbis planorbis L. | + | + |
| <i>Lymnaea (Radix) peregra</i> Drap. | + | + |
| Valvata piscinalis Mull. | + | |
| <i>Lymnaea trunculata</i> Muller | + | + |
| Oligochaeta | | |
| <i>Nais</i> sp. | + | + |
| Tubifex tubifex Muller, 1774 | + | + |
| Limnodrilus udekemianus Claparede, 1862 | + | |
| Limnodrilus hoffmeisteri Claparede, 1862 | | + |
| Dendrobaena byblica Rosa, 1893 | | + |
| Ocstolasium lacteum Oerley,1881 | | + |
| Eiseniella tetraedra Savigny,1826 | | + |
| Hirudinea | | |
| Dina lineata lineata O.F. Muller,1774 | + | + |
| Crustacea: Isopoda | | |
| Asellus aquaticus L. | + | + |
| Crustacea: Amphipoda | | |
| Gammarus balcanicus Sch. | + | + |

| Table 11 continued | Crna River | Tikvesh Reservoir |
|--|------------|-------------------|
| Heteroptera | | |
| Nepa cinerea | | + |
| Coleoptera | | |
| Hydroporus sp. | + | |
| Limnius volckmari | + | + |
| Plecoptera | | |
| Chloroperla torrentium Pictet | + | |
| Perlodes microcephala Pictet, 1842 | + | |
| Amphinemura sulcicollis Stephens | + | |
| Chloroperla tripunctata Skopoli | + | |
| Perla bipunctata Kieff. | + | |
| <i>Nemoura</i> sp. | + | + |
| Nemoura cinerea Retzius, 1783 | + | |
| Protonemura meyeri Pict. | + | |
| Ephemeroptera | | |
| Epeorus sylvicola Etn. | + | |
| <i>Baetis</i> sp. Leach | + | |
| Heptagenia sulphurea Walsh | + | |
| Rhitrogena semicolorata Curtis | + | |
| Ecdyonurus venosos Fabricius | + | |
| Potamanthus luteus L. | + | |
| <i>Ephemerella notata</i> Walsh. | + | |
| Paraleptophlebia submarginata Steph. | + | |
| Trichoptera | | |
| Hydropsyche angustipennis Curtis, 1834 | + | |
| Sericostoma personatum Spenc. | + | |
| Polycentropus flavomaculatus Pictet, 1834 | + | |
| Potamophylax latipennis Spenc. | + | |
| Rhyacophila fasciata Hag. | + | |
| Rhyacophila nubila Zetterstedt, 1840 | + | |
| Limnophilus lunatus Spenc. | + | |
| <i>Rhyacophila</i> sp. Walsh | + | |
| Diptera | | |
| Fam. Blepharoceridae | | |
| Liponeura sp. Kieff. | + | |
| Fam. Tipulidae (tipula, bicranota, pedicia) | + | |
| Fam. Chironomidae | | |
| | | |
| 1. Criptochironomus defectus Kieff., 1921 | | + |
| 1. Criptochironomus defectus Kieff., 1921 2. Microtendipes pedellus De Geer, 1776 | + | + |

| Table 11 continued | Crna River | Tikvesh Reservoir |
|---|------------|-------------------|
| 4. Polypedilum bicrenatum Kieff., 1921 | + | |
| 5. Polypedilum nubeculosum Meigen, 1818 | + | |
| 6. Paratanitarsus confuses Palmen, 1960 | + | |
| 7. Tanytarsus longipes Ashrorov, 1967 | + | |
| 8. Prodiamesa olivacea Meigen, 1818 | + | |
| 9. Procladius choreus Meig. | + | |
| 10. Ablabesmya monilis L. | + | |
| 11. Chironomus gr. plumosus (L.) | | + |
| 12. Cricotopus gr. sylvestris Fabr. | + | + |
| 13. Orthocladius saxicola Kieff. | + | |
| 14. Pentapedilum exectum Kieff. | + | |
| Fam. Psychodidae | | |
| Pericoma sp. | + | + |
| Fam. Tabanidae | | |
| <i>Tabanus</i> sp. Kieff. | + | |
| Odonata | | |
| Calopteryx (Agrion) virgo Meigen, | | + |
| Anax sp. Kieff. | | + |

4.4 The Tikvesh Reservoir and surroundings

The Tikvesh Reservoir is a prominent feature of the Crna River, and deserves a more detailed description. It has a significant positive impact on the water quality, and a higher number of species than the upstream section of the River Crna due to the substantial water masses and the inflow of clean tributaries into the reservoir.

- Location: longitude: 21° 56' 13" E, latitude 41° 18' 40" N.
- Altitude: 260 m above sea level, with insignificant water level variations
- Reservoir surface area: 1232.8 ha.

At this locality, a freshwater lake ecosystem has been created by the construction of a dam on Crna River near the village of Vozarci. The reservoir is of great ecological importance. It harbours a large number of animal and plant species, and the presence of the reservoir also influences the terrestrial ecosystems and their biodiversity along the reservoir banks.

The riparian vegetation consists mostly of species of a xerophyte and mediterranean character, but species of a continental character are also found, such as: *Ramonda nathaliae, Verbascum macedonicum, Centaurea grbavescensis, Heptaptera macedonica, Ephedra fragilis, Conandra elegans, Crocus cancelatus, Lilium candidum, Periploca graeca.*

The Lake Tikvesh Watershed vegetation is mainly represented by shrubs, but there are also other woody elements. The following have been recorded: *Quercus pubescens, Caprinus orientalis, Acer monspessulanum, Acer intermedium, Colutea arborescens, Grataegus monogyna, Pistacia terebintus, Juniperus oxicedrus, Juniperus exelsa, Fraxinus ornus, Paliurus spina shysti, Phillyrea media, Qurcus fraineto, Quercus trojana macedonium.*

The following eight plant communities are of a special importance:

- Oak and hornbeam forest: Ostrya-Carpineon orientalis Nor-Vat.
- Shrub: Association (Ass.) Paliurus spina shysti.
- Red juniper shrub: Ass. Juniperetum oxicedrus.
- Macedonian oak forest: Ass. Quercetum trojanae macedonicum.
- Black hornbeam forest: Ass. Querco-ostrietum caprinifoliae Tamas.
- Wild juniper forest: Pruno webbii-Juniperetum exelsae.
- Subassociation Phillyreelosum (Phillyreelosum media).
- Plant community of meadows: Trifolion resupinati.

The fungi diversity has not been particularly studied, but what has been analysed so far proves that it is very rich. Both aquatic and terrestrial fungi are registered, but also species occurring as parasites on wooden and other plant species (for instance the wild juniper).

The aquatic fauna diversity is also very abundant:

- Zooplankton species recorded include: *Bosmina longirostris, Leptodora kindti, Daphnia parvula, Daphnia galeata.*
- Notable among the species rich zoobenthos are: Pieris ergane, Zerynthia polyxena, Lucaena tityrus, Lucaena alciphrons, Hamearis lucina, Luluthea celtis, Melitaea trivia, Hippachia statilinus, Unio sp., Astacus a. balcanicus, Hirundo medicinalis.
- All together 17 species of fish have been recorded, including six species that are not native to the River Crna (see **Table 9**).

The amphibious and terrestrial fauna is also diverse:

- The herpetofauna includes eight species: Amphibious/aquatic: *Rana ridibunda, Bufo viridis, Hyla arborea, Emys orbicularis, Triturus vulgaris*; Terrestrial: *Natrix tesselata, Natrix natrix, Lacerta viridis.*
- The bird fauna includes 131 bird species the most numerous of which are waterbirds and the birds of prey (see **Table 12** and paragraph 4.5 below).

4.5 The bird fauna in the Crna River watershed and the strict natural reserve "Tikvesh"

Coordinated by the Ministry of Environment of Macedonia, the Macedonian Ecological Association, and The Fund for Natural Flora and Fauna, Kavadarci, regular bird surveys are performed throughout the area of the Crna River watershed.

Of particular importance in this watershed is the strict natural reserve Tikvesh, which was established in 1998 by the Government of the Republic of Macedonia (**Annex 8**). The public company "Water Economy in Macedonia" was declared as the manager of the reserve. The establishment of the Tikvesh reserve was based on the importance of this locality for the bird fauna of the country (see Grubac & Associates 1993, Internal report, Republic Institute for Nature Rarities Protection, Skopje).

The strict natural reserve Tikvesh covers an area of 10,600 hectares. At the time it was established as a natural reserve, 131 bird species had been observed within its borders. This region and reserve is particularly important in terms of the fauna of birds of prey. Of the 39 birds of prey living in Europe, 35 species have been recorded in Macedonia, of which 23 species have been recorded in this area (**Table 12**). Seventeen species nest within the reserve area. Among the birds of prey present in the Crna River watershed and the Tikvesh reserve, four species are on the World Red List and 14 on the European Red List. In addition to the birds of prey listed in **Table 12**, 111 other bird species have been recorded in the Tikvesh reserve. Among these, twelve species are on the International Red List of the world's most endangered bird species, mainly representing migratory water birds. Therefore the reserve,

consisting of the canyon of the Crna River and the wider surroundings, is on the IUCN list of important bird habitats in Europe (Grimmet & Jones, 1989).

Apart from these facts that show the importance of this region for the bird fauna of the Republic of Macedonia, as well as Europe and the World, there are inadequate research and monitoring activities to document changes, and to implement appropriate measures to counteract any negative development. Resources are lacking both for monitoring and research and for implementing various measures to improve the situation for the most threatened species.

| Scienific name (latin) | English / Ma- cedonian (lo- cal) name | Comment |
|-----------------------------------|--|---|
| PANDIONIDAE | | |
| Pandion haliaetus (L.) | Osprey / Orel ribar | Formerly spending the winter exclusively at Lake Tik- vesh, whereas three years ago the most southern nest was observed where the couple brought up two off- spring. On the European Red List. |
| ACCIPITRIDAE | | |
| Pernis apivorus (L.) | Honey Buzzard / Osojad | Present in the reserve and its wider surroundings, nesting. On the European Red List. |
| Milvus migrans (L.) | Black Kite / Crvena | Present in the reserve and its wider surroundings. On the European Red List. |
| Accipiter gentilis (L.) | Goshawk / Go- lem jastreb | Present in the reserve and there nesting at more lo- calities. |
| Accipiter brevipes (Sev.) | Kratkoprst jastreb | Present in the reserve and its wider surroundings, nesting. On the European Red List. |
| Accipiter nisus (L.) | Sparrowhawk / Mal jastreb | |
| Buteo buteo (L.) | Common Buz- zard | Present in the reserve and its wider surroundings, nesting. |
| Buteo rufinus (Cre.) | Long-legged Buzzard / Be- loopashest glu- vchar | Present in the reserve and its wider surroundings. For- merly nesting, and now it is found in the course of the whole year. A remarkable new feature is the very light forms of the certain samples met at typical steppe ter- rains. On the European Red List. |
| Buteo vulpinus | Steppe Buz- zard | Present in the reserve and its wider surroundings. |
| <i>Aquila pomarina</i> (Brehm) | Lesser Spotted Eagle / Mal orel | Previously only migrating, currently present throughout the whole year. |
| Aquila heliaca (Sav.) | Imperial Eagle / Carski orel | World rarity, present in the reserve, visiting the feeding point at Vitacevo. To great extent nesting on pylon poles due to a shortage of suitable nesting trees. The population has decreased by 30-40% in the last 4-5 years. On the World Red List. |
| Aquila chrysaetos (L.) | Golden Eagle / Zlaten orel | Regularly present in the reserve. Nesting. Illegally hunted by shepherds and hunters. On the European Red List. |

Table 12. Birds of prey present in the Strict Natural Reserve Tikvesh, with comments on its population and Red List status.

| Table 12 continued | | |
|--------------------------------------|---|--|
| Scienific name (latin) | English / Ma- cedonian (lo- cal) name | Comment |
| <i>Hieraaetus pennatus</i> (Gm.) | Booted Eagle / Mal orel | A small eagle. Occur in the territory of the reserve, ob- servations are very rare. On the European Red List. |
| <i>Hieraaetus fasciatus</i> (Vi.) | Bonelli's Eagle / Petnest orel | Occur in the territory of the reserve, observations are very rare. On the European Red List. |
| Neophron percnop- terus (L.) | Egyptian Vultu- re / Egipetski mrshojadec | Present in the reserve at three nesting localities. Its population has rapidly decreased in the last 7-10 years. On the European Red List. |
| Gypaetus barbatus (L.) | Lammergeier / Bradest mrsho- jadec | The last remaining nesting couple on the Balkans was situated in this reserve site until 1986. Currently only one individual present. On the European Red List. |
| Aegypius monachus (L.) | Eurasian Black Vulture / Crn mrshojadec | World rarity, currently present only one individual, the last one in Macedonia. A revival of the species is pos- sible only by reintroduction for which there are favor- able conditions, but the prerequisite is a strict protec- tion of the biotopes appropriate for nesting (the three parts of the Mariovo region). On the World Red List. |
| <i>Gyps fulvus</i> (Hab.) | Griffon Vulture / Beloglav mrshojadec | Present only in two nesting colonies in the reserve. The population diminishes due to a great number of factors, such as: a very low natality rate, reduction of natural food, occasional poisonings. Seven ringed in- dividuals from Israel and Greece have been staying at the reserve for three years. On the European Red List. |
| <i>Circaetus gallicus</i> (Gm.) | Short-toed Ea- gle / Orel zmi- jar | Migratory species nesting in the territory of the re- serve. On the European Red List. |
| FALCONIDAE | | |
| <i>Falco peregrinus</i> (Tun.) | Peregrine Fal- con / Sokol skitnik | Nesting. On the European Red List. |
| <i>Falco biarmicus</i> (Sch.) | Lanner Falcon / Dalmatinski sokol | Nesting. On the European Red List. |
| Falco cherrug (Gr.) | Saker Falcon / Lovechki sokol | Nesting. |
| Falco subbuteo (L.) | Hobby / Sokol orko | Nesting. |
| Falco tinnunculus | Common Kestrel | Nesting. |
| <i>Falco naumanni</i> (Fleic.) | Lesser Kestrel / Belovratna vetrushka | World rarity and its population is constantly decreasing due to the immense use of pesticides and degradation of its habitat and nestling sites. On the World Red List. |
| | | |

Table 12 continued

4.6 Protected areas

In accordance with the relevant international criteria, the natural heritage of the Republic of Macedonia has been assessed and evaluated, and protected by means of specific regulations (**Figure 8**). Protected areas are grouped into six classes according to the criteria of IUCN, and the Law on Natural Rarities Protection (adopted in 1973). The total area of protected areas in the Republic of Macedonia is 237,419 hectares (9.23% of the territory). The largest area is classified as National Parks (NP), covering 108,338 ha (45.63% of the total area under protection). These are the NP Mavrovo (73,088 ha), NP Galicica (22,750 ha), and NP Pelister (12,500 ha). The national parks are important in the protection of mountain flora and large mammals. National Park Pelister includes some high altitude areas in the western part of the Crna River drainage area.

The Lake Ohrid natural, cultural and historical area, which covers 38,000 ha, was included in UNESCO's list of World Heritage sites in 1981. Lake Prespa, a Ramsar Site since 1995, with an area of 18,920 ha, has also been nominated to the list of World Natural Heritage Sites. These areas are both outside the drainage area of both Crna and Vardar River.

Areas classified as Strictly Protected Natural Reserves (SPR) cover 12,730 ha (5.36% of the total protected area). The SPR Tikvesh covers 10,650 ha, and lies with the Crna River watershed, in the canyon of Crna River (**Figure 8**). The major function of the Tikvesh reserve is to protect hill and mountain flora, birds of prey, water birds, and large mammals (cf. paragraph 4.5).

Monuments of nature (MN) occupy 57,093 ha (which is 24.05% of the total protected area).

- MN Gol Covek (Naked Man) with 5 ha,
- MN Drenacka Klisura (Gorge) with 5 ha,
- MN Karsi Bavci with 10 ha,
- MN Murite with 10 ha,
- MN Konce with 0,7 ha, and
- MN Morodvis with 0,5 ha.

The Monument of nature Gol Covek ("Naked Man") is established to protect the rare tree species "naked man" (*Arbutus andrachne*). It is situated on the eastern slopes of Kozuf Mountain, 2.5 km west from the village of Gornicet, on the left bank of Konjska River. It covers an area of about 5 ha. In Macedonia, this rare species of tree can also be found in the canyon part of Crna River.

The Monument of nature Majdan is situated on the north-western slopes of Kozuf Mountain upstream the Bosava River, close to the village of Majdan. It is an important floristic locality characterised by the presence of the plant species allcharian violet (*Viola allchariensis*) and arsenic violet (*Viola arsenica*), which both of them are endemic to Macedonia. The site has been enrolled in the list of CORINE biotopes for Macedonia, under the name of Alsar.

In addition three sites in Bitola and its vicinity have been proposed for protection as Monuments of nature. These are PPR Belo Grotlo, Staravina, PPR Reder, Staravina, and SP Gradeshka River Canyon, Staravina. (Information courtesy of Mr. Vasil Atanasovski, at the Ministry of Environment; <u>http://www.culture.org.mk/bitspopr.htm</u>).

There is a great number of important and valuable cultural monuments in Bitola and surroundings. The church "Sv.Nikola" in the village of Manastir-Mariovo (1095 – year of construction) may be mentioned as an example

(<u>http://www.orbis.com.mk/spomenici_na_kulturata.htm#DRUGI%20SPOMENICI</u>). A more complete overview of historical sites is given in **Annex 9**.



Figure 8. The natural heritage of the Republic of Macedonia (<u>http://www.moe.gov.mk/prirodnonasledstvo/homeA.htm</u>).

5 Discussion

Information on the aquatic and terrestrial biodiversity of the Crna River watercourse and catchment area has not been systematically collected. The existing knowledge is mainly the result of rare and incomplete surveys, perhaps with the exception of the bird surveys in the Tikvesh natural reserve. The development trends in populations and biotic communities are therefore not known. Hydrology and water quality is more systematically monitored.

The Crna River exhibits a great variety of riverine ecosystems, from the salmonid-dominated oligotrophic and unpolluted streams in the upper reaches, to the cyprinid-dominated lowland river systems. In addition, the impact on the riverine ecosystem from human activities varies from nearly pristine streams to heavily polluted river sections. In addition, the Tikvesh Reservoir has changed a substantial stretch of the river into a productive lake.

River water is utilized for industrial and agricultural purposes, and the water course is an important recipient of urban, industrial and agricultural sewage and runoff. At the same time, the river is a popular site for various recreational activities, especially angling. In the Tikvesh Reservoir, there is both commercial fishing and fish production in net pens.

In terms of biodiversity and nature conservation, the natural reserve (SPR) Tikvesh is of special importance. It is linked with the Canyon of Crna River. It stretches 80 km from the village of Skocivir to the upper end of the Tikvesh Reservoir, and in terms of biodiversity represents a refugial zone. The influence of the warm Mediterranean climate creates conditions for developing sub-Mediterranean vegetation. In this zone, several species occurs that are listed as threatened according to IUCN:

- Flora: Alissum doerfleri, Centaurea grbavacensis, Heptaptera macedonica, Melampyrum heracleoticum, Onobrychis degenii, Silene viscaripsis, Ramonda natalie, Verbascum macedonicum and Verbaskum hercogi.
- Fish fauna: Cobitis vardarensis, Gobio banarescui, Vimba melanops, Zingel balcanicus
- Bird fauna: Aquila heliaca, Phalacrocorax pygmeus, Falco naumani, Aythia nyroca
- Mammals: Rhinolophus euriale, Canis lupus, Felis silvestris, Lutra lutra

According to the regional climate models the following climate changes are expected in this area:

- The average annual temperature within 50 years is expected to increase by 2.3 °C, while within 100 years it will increase for 4.6 °C.
- Winter temperatures are expected to increase less (2.1 and 3.9 °C for 50 and 100 years respectively) than the summer ones (2.9 and 6.1 °C for 50 and 100 years respectively).
- Annual sums of precipitation are expected to decrease by 5% in 50 years and 13% in 100 years.
- The reduction in precipitation is predicted to be larger in summer than in winter.

In relation to possible further hydropower development in this watercourse, there are a few aspects that may need particular attention. Construction of new reservoirs may cause destruction of some of the existing refugial forest associations. This may, however, be compensated by the development and implementation of a comprehensive plan to restore and regenerate forest vegetation containing the native species. The bird fauna of this area also needs special protection and restoration measures.

The upper reaches of the river, which are in a relatively pristine condition, with brown trout as the dominant (or only) fish species, should be well protected. This also includes strict control on the river fish stocking programmes in order to avoid introduction of new alien fish species.

In terms of future protection of Crna River, and existing and possible new reservoirs, the most important measure is to solve the problem with the heavy water pollution provided by the influx of water from Canal 5, a component of the Strezevo hydrosystem, as well as from the tributaries Blato and Dragor, which are major sources of pollution for the river.

Establishment of a comprehensive biodiversity monitoring programme for the Crna River watershed should be a priority in association with the new and planned human activities in the watershed. According to the new fisheries legislation, which will be adopted in the autumn of 2007, management plans based on scientific knowledge should be developed for all water courses, including Crna River.

6 References

Bogdanovska, V. 1984. The Tikvesh Reservoir macrozoobenthos. Diploma thesis, Zoological Department, Faculty of Natural Sciences and Mathematics, Skopje.

Fame Consortium 2005. Manual for the application of the Europoean Fish Index – EFI. A fishbased method to assess the ecological status of European rivers in support of the Water Framework Directive. Version 1.1., January 2005.

Grimmett, R. F. A. & Jones, T. A. 1989. Important Bird Areas in Europe. Cambridge, U.K.

Kostov, V. et al. 2007. The ichthyofauna of Crna River (Black River) in Macedonia. 12th European Congress of Ichtyology, Dubrovnik.

Stefanovic, J. 1979, Dominant invertebrate freshwater fauna from the River Crna. Diploma thesis, Zoological Department, Faculty of Natural Sciences and Mathematics, Skopje.

List of Annexes

| Annex | Title | Page # |
|-------|---|--------|
| 1 | Hydrosystem Strezevo | 39 |
| 2 | Water quality sampling stations, parameters and frequency of sampling | 41 |
| 3 | Selected chemical parameters from the water quality monitoring programme | 44 |
| 4 | Water Quality (Saprobic Index) of the rivers in the Republic of Macedonia | 50 |
| 5 | Socio-economic details on the municipality of Prilep | 51 |
| 6 | Socio-economic details of the region and town of Bitola | 54 |
| 7 | Scientific name (latin) and common names (in Macedonian and English) of the fish species recorded in the Crna River | 59 |
| 8 | The Act declaring the Strict Natural Reserve Tikvesh | 60 |
| 9 | Historical sites in the Republic of Macedonia | 61 |
| 10 | Regulation for Classification of water in the Republic of Macedonia | 63 |
| 11 | Regulation for Categorization of water courses and lakes in the Republic of Macedonia | 72 |
| 12 | Description of the proposed hydropower plant (HPP) "Cebren" | 79 |

Annex 1 Hydrosystem Strezevo

The Strezevo hydrosystem is a versatile water economy system, aiming to exploit, manage and protect the water resources, and to protect surrounding area against harmful effects of waters, i.a. flooding and erosion.

The collective canal of the hydrosystem Strezevo enables collection of waters of the watercourses in the Baba Mountain (the rivers Kishavska, Graeshka, Ostrechka, Zlokukanska, Old River, Kinderka and Dragor), conditionally during the vegetation period and their transport to the area Prevlec, as well as inflowing into the watershed of Shemnica River ("Jagura 1" from Gorno Srbecki Poroj). Apart from the previously described basic function the canal actively participates in the replenishment of unprocessed water for the needs of the Public Water Company "Vodovod" Bitola and the local sugar factory. The waters are also exploited for hydro power production at the hydropower stations "Filternica" and "Dovledjik".

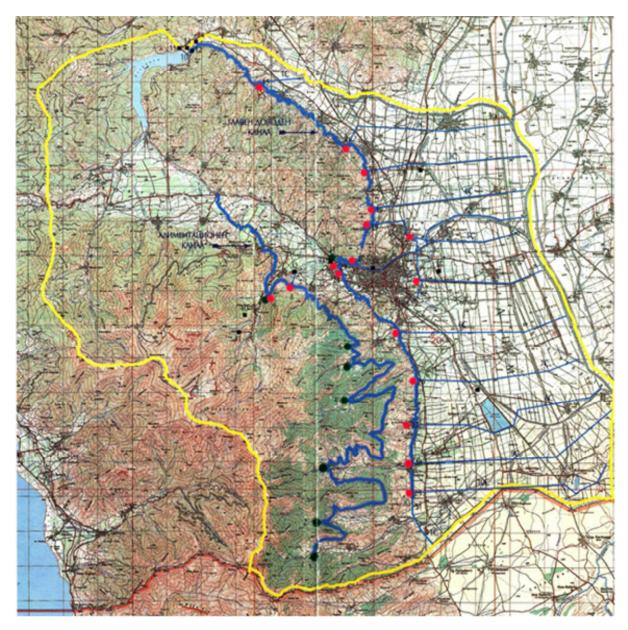


Figure 1.1. Map of the hydrosystem Strezevo (Yellow line indicates the watershed boundaries of the Hydrosystem Strezevo; Blue lines are collecting and irrigation canals).

| LEG | LEGEND (numbers referring to Figure 1.1: | | | | |
|-----|--|-----|----------------------------------|--|--|
| 1. | Kishavska River eservoir | 22. | RO5 Reservoir for ПЦ "Dovledjik" | | |
| 2. | Graeshka River reservoir | 23. | Compensatory pool "Dovledjik" | | |
| 3. | Ostrechka River reservoir | 24. | Sugar factory reservoir | | |
| 4. | Zlokukanska River reservoir | 25. | RO6 Reservoir for 6C (G3) | | |
| 5. | Stara River reservoir | 26. | RO7 Reservoir for 7C (SR11) | | |
| 6. | Kanderka River reservoir | 27. | RO8 Reservoir for 8C(G4) | | |
| 7. | Dragor River reservoir 940 м s.l. | 28. | RO9 Reservoir for 9C(SR12) | | |
| 8. | PC "Vodovod" reservoir | 29. | Reservoir for 10C (G5) | | |
| 9. | PC "Vodovod" reservoir | 30. | Compensatory pool "Velusina" | | |
| 10. | Dam "Strezevo" | 31. | Reservoir for 11C(SR13) | | |
| 11. | Headquarters | 32. | HPP "Filternica" | | |
| 12. | HPP"Strezevo" | 33. | HPP "Dovledjik" | | |
| 13. | HPP "Biological minimum" | 34. | Management | | |
| 14. | Fish pond "Strezevo" | 35. | Economy yard | | |
| 15. | Reservoir 3a 1C (SR2) | 36. | Point "Makpetrol" | | |
| 16. | RO1 Reservoir for2C (G1) | 37. | Point "Zabeni" | | |
| 17. | RO2 Reservoir for 3C(SR7) | 38. | TPP "Bitola" pipeline | | |
| 18. | RO3 Reservoir for 4C(SR9) | 39. | Sugar factory pipeline | | |
| 19. | RO4 Reservoir for5C(G2) | 40. | Complex "Nizopole" | | |
| 20. | TPP "Bitola" reservoir | 41. | Complex "Ski lift" | | |
| 21. | Dragor River reservoir 666 m s.l. | | | | |

Annex 2 Water quality sampling stations, parameters and frequency of sampling

| River Lake or Accu- mulation | Water Quality - Sampling Point Number and Name | Sampling Point : Type based on altitude typology, catch- ments area and geology | Protection status [International or Na- tional Level] | Main Uses [Recreation, Irrigation, Fisheries, Hydropower] | Probable Problems [Pollution] |
|------------------------------------|--|--|--|---|---|
| Watershed of the | e River Crna Reka | | | | |
| River Crna Reka | SP 63804 v.Topolchani | Type : Altitude typology : mid-altitude: 200 to 800 m | [National Level- "Regulation for catego- rization of water | [Irrigation] | Point source: Domestic and Industrial Wastewater from Prilep town Diffusion source: Agriculture Activity |
| | SP 63805 v.Novaci | Size typology based on catchments area : large: >1 000 to 10 000 km ² | courses and lakes "- "Official gazette of Re- public of Macedonia" | [Irrigation] | Point source: Domestic and Industrial Wastewater from Bitola town Diffusion source: Agriculture Activity |
| | SP 63806 v.Skochivir | Geology : siliceous | number 18-99/] | [Irrigation] | Point source: Domestic and Industrial Wastewater from Bitola town Diffusion source: Agriculture Activity |
| | SP 6380 Accumula- tion Tikvesh | Type : Altitude typology : mid-altitude: 200 to 800 m Depth typology based on mean depth: >15 m Size typology based on surface area : 10 to 100 km2 Geology : siliceous | [National Level- "Regulation for catego- rization of water courses and lakes "- "Official gazette of Re- public of Macedonia" number 18-99/] | [Recreation , Irrigation and Hydropower] | - |
| | SP 63808 v. Vozarci SP 63809 v.Palikura | Type : Altitude typology : mid-altitude: 200 to 800 m Size typology based on catchments area : large: >1 000 to 10 000 km ² Geology : siliceous | [National Level- "Regulation for catego- rization of water courses and lakes "- "Official gazette of Re- public of Macedonia" number 18-99/] | [Irrigation] [Irrigation] | - Point source: Domestic and Industrial Wastewater from Bitola town Diffusion source: Agriculture Activity |

Table 2.1. Characteristics of sampling stations.

| River Dragor | SP 63868 Bitola | Type : Altitude typology : mid-altitude: 200 to 800 m Size typology based on catchments area : medium: >100 to 1 000 km ² Geology : siliceous | [National Level- "Regulation for catego- rization of water courses and lakes "- "Official gazette of Re- public of Macedonia" number 18-99/] | [Irrigation] | Point source: Domestic and Industrial Wastewater from Bitola town Diffusion source: Agriculture Activity |
|---------------|------------------|--|--|----------------|--|
| River Eleshka | SP 63875 v. Brod | Type : Altitude typology : mid-altitude: 200 to 800 m Size typology based on catchments area : medium: >100 to 1 000 km ² Geology : siliceous | [National Level- "Regulation for catego- rization of water courses and lakes "- "Official gazette of Re- public of Macedonia" number 18-99/] | [Irrigation] | Point source: Domestic and Industrial Wastewater from Bitola town Diffusion source: Agriculture Activity |

 Table 2.2.
 Indicators [Parameters] included with water quality measurement and analysis in HMA (Source: HMA, 2006).

| а | a1 | Hydrological Parameters : | Water Level, Water Discharge – Flow, Mean Velocity and Width cross-section |
|---|----|---|---|
| b | b1 | Appearance, Organoleptic and Physical Parameters: | Water and Air Temperature, Odour, Colour, Oil and other flying liquide, pH – value, Redox po- tential, Specific Electroconductivity, Turbidity |
| | b2 | Mineralization – residues on evapora- tion | Total Residue / Fixed and Volatile / Filtrable Residue – Dissolved Matters / Fixed – mineral and Volatile – organic / Nonfiltrable residue-Suspended Matters / Fixed – mineral and Volatile – organic / |
| | b3 | Parameters –Oxygen Regime and Nu- trients / Eutrophication / | Oxygen regime Parameters: Dissolved oxygen – now, Water oxygen saturation (saturation – supersaturation), Biohemical Oxygen Demand for 5 days, Chemical Oxygen Demand – Per- manganate or dichromate; Eutrophication Parameters: Ammonia, Nitrates and Nitrites, Phosphate (as ortopfosphates); Future planning: Total Nitrogen and Total Phosphorus |
| | b4 | Anions and Cations : | Bicarbonate, Carbonate, Hydroxide, (Calculated on Alkalinity – p and m), Chloride, Sulphate, Calcium, Magnesium, Sodium, Potassium, Hardness (total, carbonate and noncarbonate); |
| С | c1 | Harmful Substances – Heavy Metals: | Total Iron, Manganese, Lead, Zinc, Cadmium, Chromium, Copper, Nickel, Cobalt, Aluminium, Future planning: Arsenic, Mercury and other hydride metals, Cyanides, Phenols, Sulfides |
| d | d1 | Harmful Substances - Organic Mi- cropollutants: | Future planning / 2006 Year /: Aldrin, Dieldrin, DDT, DDE, DDD, Endrin, Endosulfan 1, Endo- sulfan 2, Heptachlor, a-BHC, b-BHC, g-BHC / lindan / , d-BHC, Metoxichlor, Malation, Paration, Methomyl, Atrazine, Alachlor, Folpet and other |
| е | e1 | Saprobiological Parameters: | Saprobity Index of Pantel and Buck, Saprobiological rank of Liebman |
| f | f1 | Microbiological Parameters: | Microbiological Pollution MPN No/100 ml, Thermo-tolerant coliforms, Faecal streptococci |

| Table 2.3. Surface Water Qua | ality-Frequency of Analysis | of the rivers Crna Reka, Dragor and |
|------------------------------|-----------------------------|---|
| Eleshka (Source: HMA, 2006). | b-c-f is number of months | s sampled; numbers in brackets indicate |
| sampling month number (Janua | ry = 1; December = 12). | |

| Year | Diver Cree Dake CD | Diver Dresser | Diver Fleekke |
|---------------------|--|----------------------------|--|
| | River Crna Reka SP | River Dragor | River Eleshka |
| | 63809 | SP 63868 | SP 63875 |
| | v.Palikura | Bitola | v. Brod |
| 1980 | b-c-f= 6 | b-c-f= 6 | b-c-f= 6 |
| | [1,3,5,7,9,11] | [1,3,5,7,9,12] | [1,3,5,7,9,12] |
| 1981 | b-c-f= 5 | b-c-f= 4 | b-c-f= 4 |
| | [1,3,5,7,9] | [3,5,7,9] | [3,5,7,9] |
| 1982 | b-c-f= 6 | b-c-f= 6 | b-c-f= 6 |
| | [1,3,5,7,9,12] | [1,3,5,7,9,12] | [1,3,5,7,9,12] |
| 1983 | b-c-f= 6 | b-c-f= 6 | b-c-f= 6 |
| | [1,3,5,7,9,11] | [1,3,5,7,9,11] | [1,3,5,7,9,11] |
| 1984 | b-c-f= 6 | b-c-f= 6 | b-c-f= 6 |
| | [1,3,5,7,9,11] | [1,3,5,7,9,11] | [1,3,5,7,9,11] |
| 1985 | b-c-f= 6 | b-c-f= 6 | b-c-f= 6 |
| | [2,3,5,7,9,11] | [2,3,5,7,9,11] | [2,3,5,7,9,11] |
| 1986 | b-c-f= 6 | b-c-f= 6 | b-c-f= 6 |
| | [3,6,8,9,10,11] | [3,6,8,9,10,11] | [3,6,8,9,10,11] |
| 1987 | b-c-f= 6 | b-c-f= 5 | b-c-f= 5 |
| | [3,5,6,8,9,11] | [3,5,6,9,11] | [3,5,6,9,11] |
| | b-c-f= 6 | b-c-f= 6 | b-c-f= 6 |
| 1988 | р-с-т= 6 [3,5,6,8,9,11] b-с-f= 6 | [3,5,6,8,9,11] b-c-f= 6 | [3,5,6,8,9,11] b-c-f= 6 |
| 1989 | [3,5,6,8,9,11] | [3,5,6,8,9,11] | [3,5,6,8,9,11] |
| | b-c-f= 6 | b-c-f= 6 | b-c-f= 6 |
| 1990 | [3,5,6,8,9,11] | [3,5,6,8,9,11] | [3,5,6,8,9,11] |
| | b-c-f= 6 | b-c-f= 6 | b-c-f= 6 |
| 1991 | [3,5,6,8,9,11] | [3,5,6,8,9,11] | [3,5,6,8,9,11] |
| | b-c-f= 6 | b-c-f= 6 | b-c-f= 6 |
| 1992 | [3,5,6,8,10,12] | [3,5,6,8,10,12] | [3,5,6,8,10,12] |
| | b-c-f= 6 | b-c-f= 6 | b-c-f= 6 |
| 1993 | [3,5,6,9,9,11] | [3,5,6,8,9,11] | [3,5,6,8,9,11] |
| 1994 | b-c-f= 6 | b-c-f= 6 | b-c-f= 6 |
| 1994 | [3,5,6,9,10,11] | [3,5,6,9,10,11] | [3,5,6,9,10,11] |
| | b-c-f= 5 | b-c-f= 5 | b-c-f= 5 |
| 1995 | [3,5,6,8,9] | [3,5,6,8,9] | [3,5,6,8,9] |
| | b-c-f= 4 | b-c-f= 4 | b-c-f= 4 |
| | [4,6,9,11] | [4,6,9,11] | [4,6,9,11] |
| <u>1997</u> 1998 | - | - | - |
| 1999 | b-c-f= 7 [6,7,7,8,9,10,11] | - | b-c-f= 7 [6,7,7,8,9,10,11] e= 7 [6,7,7,8,9,10,11] |
| 2000 | b-c-f= 10 [3,4,5,6,7,8, 9,10,11,12] | - | b-c-f= 10 [3,4,5,6,7,8,9,10,11,12] e= 8 [4,5,6,7,8, 9,10,11] |
| 2001 | b-c-f= 12 [1,2,3,4,5,6,7,8, 9,10,11,12] | - | b-c-f= 12 [1,2,3,4,5,6,7,8, 9,10,11,12] e= 10 [2,3,4,5,6,7,8, 9,10,11] |
| 2002 | b-c-f= 11 [2,3,4,5,6,7,8, | - | b-c-f= 10 [3,4,5,6,7,8,9,10,11,12] e= 10 [3,4,5,6,7,8,9,10,11,12] |
| 2003 | 9,10,11,12] b-c-f= 10 [1,3,5,6,7,8, 9,10,11,12] | | b-c-f= 9 [3,5,6,7,8,9,10,11,12] e= 7 [2,3,4,8,9,10,11] |
| 2004 | b-c-f= 9 [1,2,3,4,8, 9,10,11,12] | - | b-c-f= 9 [1,2,3,4,8,9,10,11,12] e= 4 [4,8,9,10] |
| 2005 | b-c-f= 10 [2,3,4,5,6,7,8, 9,10,11] | - | b-c-f= 10 [2,3,4,5,6,7,8,9,10,11] e= 8 [3,4,5,6,7,8, 9,10] |

Annex 3 Selected chemical parameters from the water quality monitoring programme, 1 June, 1999 to 2 December 2006 (data from the Hydrometeorological Institute, HMA)

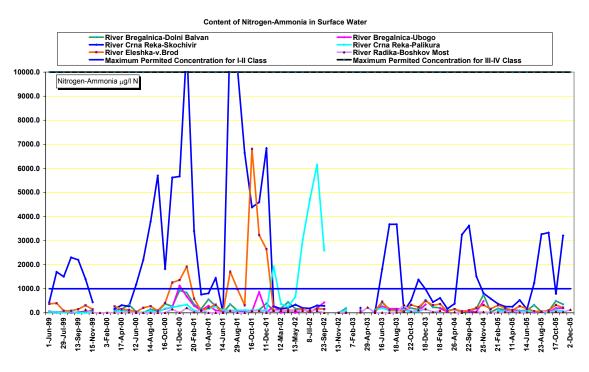


Figure 3.1. Content of Nitrogen - Ammonia in the River Bregalnica (SP 63306; SP 63309), River Crna Reka (SP 63806; SP 63809) River Eleshka (SP 63875) and River Radika (SP 60909) (Source: HMA, 2006).

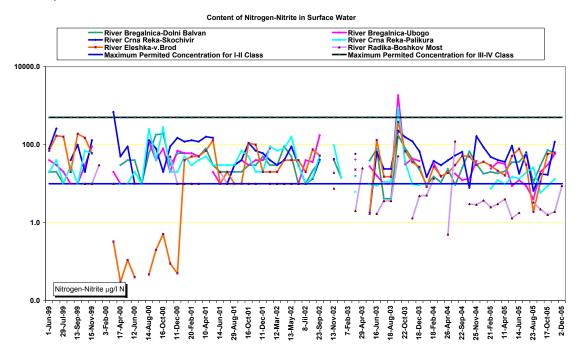


Figure 3.2. Content of Nitrogen-Nitrite in the River Bregalnica (SP 63306; SP 63309), River Crna Reka (SP 63806; SP 63809), River Eleshka (SP 63875) and River Radika (SP 60909) (Source: HMA, 2006).

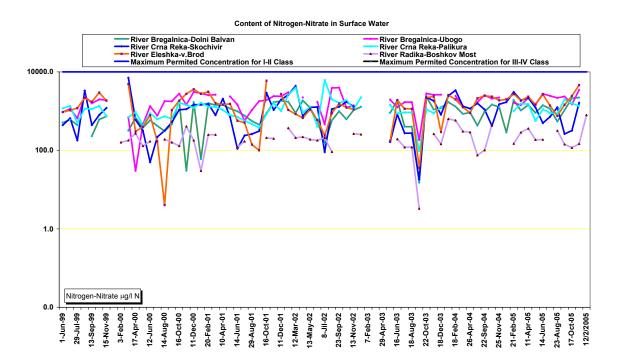


Figure 3.3. Content of Nitrogen-Nitrate in the River Bregalnica (SP 63306; SP 63309) River Crna Reka (SP 63806; 63809), River Eleshka (SP 63875) and River Radika (SP 60909) (Source: HMA, 2006).

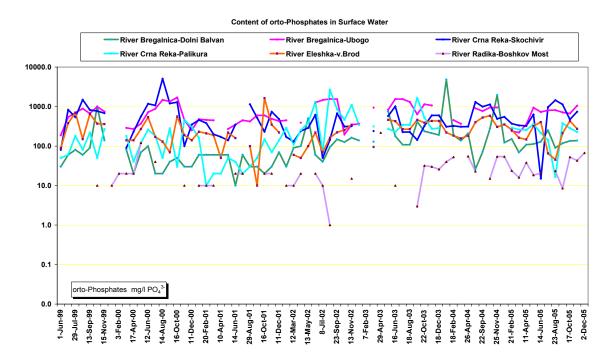


Figure 3.4. Content of orto-Phosphates in the River Bregalnica (SP 63306; SP 63309), River Crna Reka (SP 63806; SP 63809), River Eleshka (SP 63875) and River Radika (SP 60909) (Source: HMA, 2006).

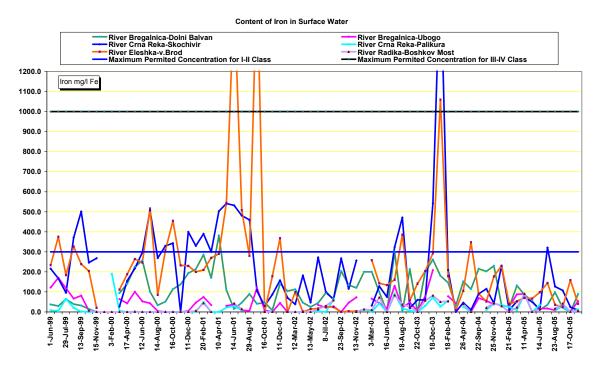


Figure 3.5. Content of Iron in the River Bregalnica (SP 63306; SP 63309), River Crna Reka (SP 63806; SP 63809), River Eleshka (SP 63875) and River Radika (SP 60909) (Source: HMA, 2006).

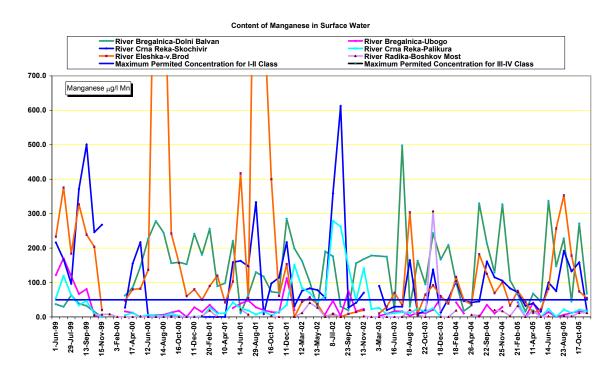


Figure 3.6. Content of Manganese in the River Bregalnica (SP 63306; SP 63309), River Crna Reka (SP 63806; SP 63809), River Eleshka (SP 63875) and River Radika (SP 60909) (Source: HMA, 2006).

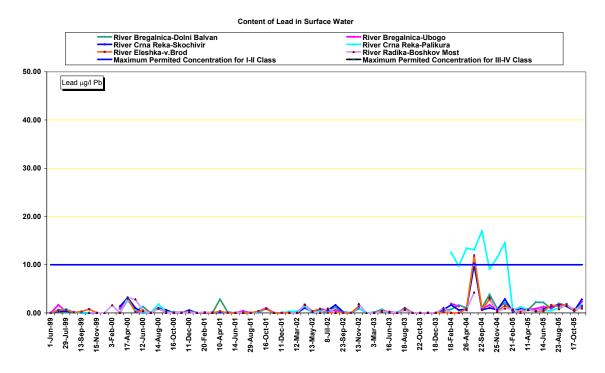


Figure 3.7. Content of Lead in the River Bregalnica (SP 63306; SP 63309), River Crna Reka (SP 63806; SP 63809), River Eleshka (SP 63875) and River Radika (SP 60909) (Source: HMA, 2006

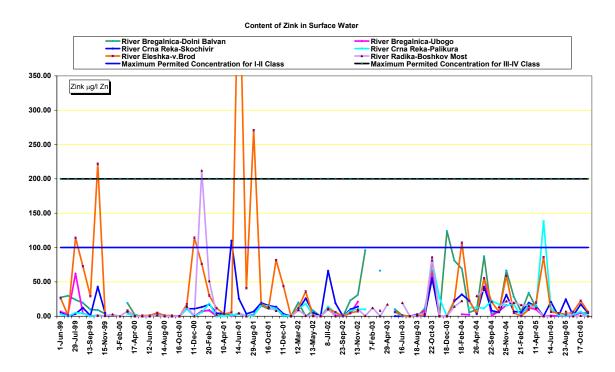


Figure 3.8. Content of Zink in the River Bregalnica (SP 63306; SP 63309), River Crna Reka (SP 63806; SP 63809), River Eleshka (SP 63875) and River Radika (SP 60909) (Source: HMA, 2006).



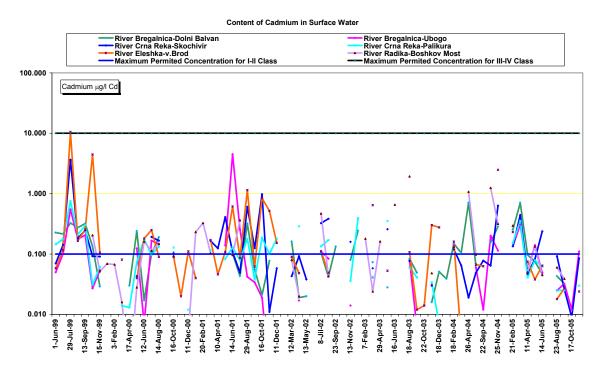


Figure 3.9. Content of Cadmium in the River Bregalnica (SP 63306; SP 63309), River Crna Reka (SP 63806; SP 63809), River Eleshka (SP 63875) and River Radika (SP 60909) (Source: HMA, 2006).

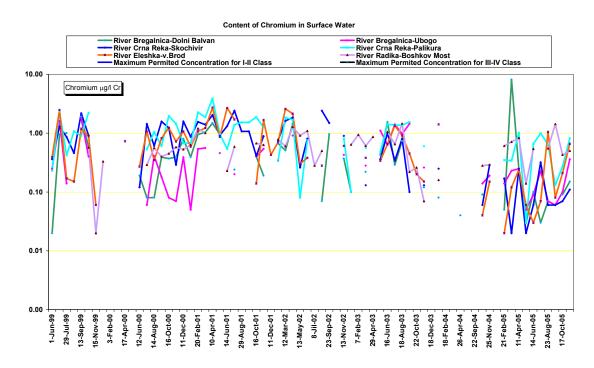


Figure 3.10. Content of Chromium in the River Bregalnica (SP 63306; SP 63309), River Crna Reka (SP 63806; SP 63809), River Eleshka (SP 63875) and River Radika (SP 60909) (Source: HMA, 2006).

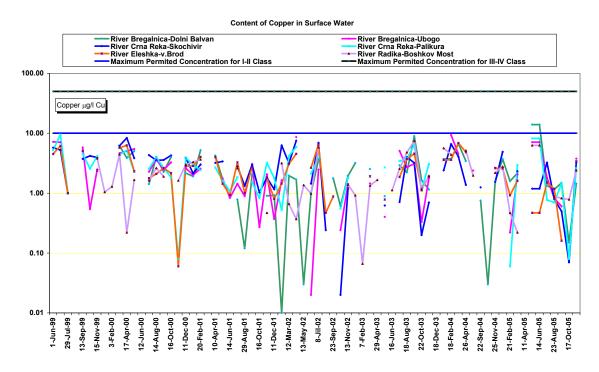


Figure 3.11. Content of Copper in the River Bregalnica (SP 63306; SP 63309), River Crna Reka (SP 63806; SP 63809), River Eleshka (SP 63875) and River Radika (SP 60909) (Source: HMA, 2006).

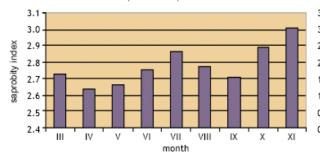
Annex 4 Water Quality (Saprobic Index) of the rivers in the Republic of Macedonia

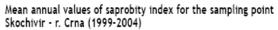
Data from monitoring the Saprobic Index of the rivers Crna and Eleshka, during the period 1999 - 2004 (**Figures 4.1** and **3.2**). The water quality classes corresponding to the values of the saprobic index are given in **Table 4.1**.

 Table 4.1. Water Quality Classes (cf. Annex 10) corresponding to the Saprobic Index Value (Source: HMA, 2006).

| SAPROBIC INDEX | CLASS |
|----------------|-------|
| < 1.50 | I |
| 1.50 - 2.50 | II |
| 2.51 - 3.50 | III |
| 3.51 - 4.50 | IV |
| > 4.50 | V |

Mean month values of saprobity index for the sampling point Skochivir - r. Crna (1999-2004)





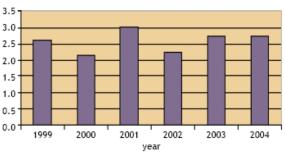


Figure 4.1. Water Quality Saprobic Index of the Crna River at the village Skochivir (SP 63806) (Source: HMA, 2006).

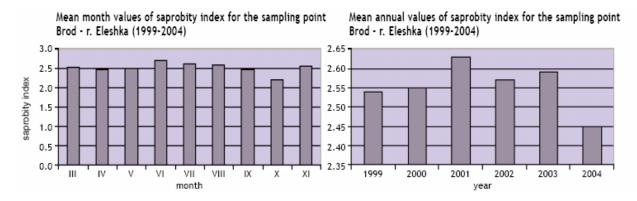


Figure 4.2. Water Quality Saprobity Index of the River Eleshka (tributary to Crna River) at the village Brod (SP 63875) (Source: HMA, 2006).

50

Annex 5 Socio-economic details on the municipality of Prilep

Settlements which represent part of the municipality of Prilep: Alinci, Belovodica, Berovci, Beshishte, Bonche, Veprchani, Veselchani, Vitolishte, Volkovo, Vrpsko, Galichani, Golem Radobil, Golemo Konjari, Gugjakovo, DabnicaDren, Dunje, Erekovci, Zivovo, Zagorani, Kadino Selo, Kalen, Kanatlarci, Klepach, Kokre, Krushevica, Krstec, Lenishta, Lopatica, Mazuchishte, Mal Radobil, Malo Konjari, Malo Ruvci, Manastir, Marul, Nikodin, Novo Lagovo, Oreovec, Peshtani, Pletvar, podmaol, Polchishte, Prilepec, Prisad, Rakle, Selce, Smolani, Staro Lagovo, Toplica, Trojaci, Topolchani, Trojkrsti, Carevik, Chaniste, Chepigovo, Chumovo, Sheleverci and Shtavica.

| Table 5.1 Population figures for the Municipality of Prilep (Prilep, Vitolishte and Topolchani). | | | | | | |
|--|----------|----------|-----------|-----------|----------------------|--|
| | Total po | pulation | Populatio | n change | Population growth | |
| | 1994 | 2002 | number | % | 1994-2002 | |
| | 1994 | 2002 | 1994-2002 | 1994-2002 | | |
| Municipality Prilep | 76,166 | 76,768 | 602 | 0.79% | -240 | |
| Prilep | 71,899 | 73,351 | 1452 | 2.02% | 1412 | |
| Vitolishte | 882 | 494 | -388 | -43.99% | -187 | |
| Topolchani | 3,385 | 2,923 | -462 | -13.65% | -53 | |

The population in the municipality of Prilep in 1994 and 2002 is given below.

Agriculture and the tobacco industry

Agriculture represents one of the most developed industries in the Prilep municipality. The following agricultural cultures are mostly represented: tobacco, cereal crops and garden cultures. Nevertheless, the Prilep municipality is most famous not only in the Republic of Macedonia, but wider by its tobacco production which takes the greatest part of the total agricultural production. Therefore Prilep is called the city of tobacco. In the agricultural production domain, and even more as an industrial culture, tobacco adopts a very significant place not only in the economy of the municipality of Prilep, but also in the Republic of Macedonia. This industrial culture enables benefit on a relatively large low productive surface of the land being cultivated. Such surfaces are very common in this region, and besides that tobacco is imposed as the most important source of income since it enables participation in the production process of that workforce which can not be included in other production capacities of the economy and this gives the tobacco a special place and importance. In addition, a great number of the population deals with tobacco production apart from their main occupation or business to increase its low family budget and ensure its existence. Most of the population dealing with agriculture grows tobacco besides growing other cultures.

It is impossible to determine the exact date when tobacco was brought within the boundaries of Republic of Macedonia. According to certain resources, tobacco was brought more than 400 years ago, but it is a well known fact that the first tobacco storage in Prilep was built in 1873 under the Otoman management of the monopoly.

That day denoted the birth of tobacco industry by us and the creation of the Tobacco Industrial Complex as the biggest giant in the former Yugoslavia. The establishment of this storage enabled fast growth of tobacco and it replaced other agricultural cultures, as well as the region growth into the biggest production centre for oriental tobacco in this part of the Balkans. Tobacco production noted a rapid growth during the Young Turks Revolution (1908-1912) and it represented the main branch of the Prilep agriculture. After the First World War on the territory of Macedonia and Serbia there was a disordered situation in terms of the tobacco categories

because there was a great number of seeds from various categories. Having considered the need for improvement of the quality of tobacco production the Management of state monopolies for tobacco production at that time brought a decision to establish an experimental tobacco station in Prilep. This decision was realized on 24 December 1924 in Prilep, the tobacco town, and the greatest contribution for this belongs to the wellknown expert for tobacco and a scientific worker, the engineer Rudolf Gornik.

The Tobacco Industrial Complex AD Prilep has constantly been a synonym for quality of oriental tobacco and various types of cigarettes since its establishment in 1873.

| Table 5.2 Quantity of grown tobacco in harvest, quantity of planted areas and obtained harvest. | | | | |
|---|-----------------------------|-------|-------|--|
| Harvest | Production of tobacco in kg | ha | kg/ha | |
| 1996 | 3,017,986 | 2,320 | 1,301 | |
| 1997 | 7,034,464 | 3,862 | 1,821 | |
| 1998 | 9,909,116 | 4,876 | 2,032 | |
| 1999 | 9,148,977 | 5,000 | 1,634 | |

The major food industry

The Food Industry AD "Vitaminka" Prilep was established in 1956. Today Vitaminka represents a stock company with its Assembly, Supervising Board and Board of Managers. The production range of "Vitaminka" comprises of: sweet, sour and salty products, everyday products, products for consumers of all ages, appetizer products, additive products, desserts, and products used as salads. The stake of profit of "Vitaminka" are the following products: "Stobi Flips", chocolates, "Vitacream", mayonnaise, ketchup, the "Dafinka" seasoning, soups, chocolated products, puddings, whipped cream, the sour program, etc.

The production program of the company is very abundant, and by assortment (range of products) and by types of packaging. It is regarded that the company produces over 170 types of packages, which are basically placed on the market in the Republic of Macedonia and in about 25 countries worldwide. The major part of the products placed abroad by "Vitaminka" are on the markets in Serbia, Montenegro, Australia, Germany, Albania, Bosnia and Herzegovina, Slovenia, Switzerland, Holland, etc. The annual export is within the range of about 3.2 million EUR of the total annual income of about 15 million EUR, with a significant growing tendency.

Mining resources

The vicinity of Prilep represents an insufficiently investigated area in terms of the available mining resources. Certain abundant natural resources have been detected in some parts which could revolutionize the perspective development of the region. Here, it is thought of the nuclear resources and other mines concentrated in the huge Mariovo Massif. There are iron ore deposits, but the Prilep region is abundant with marble and granite deposits. The main mines are situated in the localities Sivec, Kukul, Pletvar, Belovodica, Trojaci, Nebregovo and Sliva. The larger part of the territory of the Prilep municipality region has various mine deposits, mostly of nonmetal origin. The following represent the nonmetal ores which are currently or were previously exploited: feldspar, diatomaceous earth, marbles and dolomites, granite, DISTEN, quartz and perlite.

The marble deposit findings are numerous and varios, both in terms of quantity and quality. An important mine is Sivec, which is situated 10 km away from Prilep. 4,000,000 m³ of quality marble have been determined at the Sivec mine only. The saccharoid marbles at the Sivec locality have been used in the creation of works of art since ancient times, starting from the first until the fifth and sixth century. There are many sculptures, statues and columns found at the antique localities Stibera, Heraklea, Stobi, etc. The first geological information on marbles as a

comprising part of the Pelagonija Massif originate from Fkosmat (1924), being the first one to distinguish this one as an individual massif. More detailed data regarding the marbles were presented in the period between 1959 and 1961, when the marble series distinguished more marble horizons of different composition. The Prilep marbles have been encompassed in the investigations of magmatic and metamorphic rocks in the wider vicinity of Prilep performed in 1974. After the local investigations in the 50s of the previous century the first surface excavations were commenced on the site Sivec for marble exploitation. In order to necessarily increase the exploitation, manifold geological, geophysical and mine-investigation activities were conducted, but even in 1969 the marble mass in the Sivec mine was systematically and more completely investigated by "Industro Proekt" – Zagreb. Exceptionally detailed structural investigations of the Sivec marbles were performed during the period between 1986 and 1990 by N. Dumurgjanov and Gj. Petrov.

The wider region mostly belongs to the Pelagonian Massif, and a small part to the Vardar zone and the following are presented there: A complex of precambrian rocks, a complex of RIDEJF Cambrian rocks, cretaceous Pliocene-quarternary sediments. The complex of Precambrian rocks represented in the Pelagonian Massif stand as a central part in the shape of horst – ANKIKLINORUM and it represents a relic of the Granville-Proterozoic crust. The complex is lengthened in NNW-SSE direction and is comprised of highly metamorph and granitoid rocks. Generally speaking the highly metamorphic complex of the Pelagonian Massif has a zonal composition and comprises of two different in composition levels, i.e. a lower matamorphic and an upper metamorphic complex.

The lower metamorphic complex displays two distinguished lithostratigraphic levels, i.e. gneiss zone, dominantly formed by muscovite-biothitic gneiss with almandine and rare occurrences of amphibolites shales, and an upper zone where there are vertically arrayed one by one layers of muscovite, muscovite-biothitic, porphyryblastic and other gneiss with traces of mica schists, amphibolites, amphibolitic schists and quartzites. The upper metamorphic complex is composed of a mixed series formed by albitic gneiss, mica schists, cipolins and a marble series formed by more horizons of dolomite, dolomitecalcite and calcite marbles. Apart from the white saccharoid marble – type"Sivec" in the vicinity of Prilep there are also other kinds of marbles, being different not only in the structure but also its coloring.

- Type "Chashka" a grey white marble, found on Pletvar, by the regional road Prilep Gradsko.
- Onyx is not a marble rock, although it is similar to marble in terms of chemical composition, but are genetically different because they are created in warm frehwater environment, where microorganisms used CaCO₃ in their nutrition and likewise deposited the onyx in layers. There are findings of onyx in the Mariovo region, where it is regularly being exploited at present.
- The Prilep vicinity is also characterised with other kinds of marble, such as the black marble from "Debreshte" and the red marble from "Miokazi".

The most significant marble site is the mine Sivec which is the largest one and approximately 10 kilometers distance out of Prilep. Other mines for marble exist at the sites Trojaci, Pletvar and Belovodica. There are granite mines in Kukul and Sliva.

The area where the white marble mine "Sivec" is situated belongs to the massif southwest of Baba Mountain. Its location is at the intersection between the mountains Babuna and Kozjak and it stretches into a northwest – southeast direction, at 3 km length and 2 km of width. Most of the marble comes out on the surface in most part of its spanning and it acquires a grey colour due to atmospheric conditions, and this is where the toponym "Sivec" originated from.

Annex 6 Socio-economic details of the region and town of Bitola

Bitola is situated in the south-western part of Republic of Macedonia, in the western part of Pelagonija, at the foot of Baba Mountain on the riverbanks of Dragor River, at 650 meters altitude. Its urban area encompasses over 24 square kilometres. The toponym Bitola has been mentioned since the times of Tzar Samoil. The remains of the ancient Herakle-Linkestis are a proof for the existence of its old town destroyed in the strong earthquake in the year 518. The climate is continental with a mild Mediterranean influence. The average annual temperature is 11 °C.

Area: **792** km², with **95.385** inhabitants

Number of settlements:

- Towns: **1**
- Villages: 61
- Number of local offices: **49**

Population: Macedonians 88.71%; Albanians 4.36%; Turks 1.69%; Romas 2.74%; Vlahs 1.33%; Serbs 0.57%; Boshnacs 0.02%; Other 0.58%

Industrial complexes:

- Food industry
- Yeast and spirit factory, the only producer of bread yeast in Macedonia
- Sugar factory "7th November"- Bitola, the only sugar producer in Macedonia, currently not working, but with a potential possibility for restarting production
- Milk and dairy products industry "Ideal Shipka" Bitola, the biggest privately owned milk industry in the Republic of Macedonia
- Beer industry, one of the three breweries in the Republic of Macedonia
- Confectionery products industry "Krash"- Bitola,
- Slaughterhouse Bitola, one of the bigger slaughterhouses in the Republic of Macedonia
- Zito Bitola, The main caterer of bread in the town of Bitola apart from a large number of privately owned bakeries. There is a mill industry operating within its range
- Leather industry
- Leather processing industry Bitola (out of work),
- Metalprocessing industry
- Refrigerator industry, Bitola (out of work),
- Metalec Bitola,
- Tin containers industry (PLAMBIT)
- Textile industry (there is a great number of textile factories in the process of restarting)
- Bitolateks
- Silk factory
- Idnina,
- Graphic industry
- Fustelarko-Borec

| Table 6.1. Number of business subjects in Bitol | a. |
|---|--------|
| Types of business subjects | |
| Enterprises | 4,602 |
| Trade companies | 4,776 |
| Individual traders | 884 |
| Other | 817 |
| Total | 11,079 |

| Table 6.2. Number of business subjects in Bitola. | |
|--|-------|
| Activity sectors | |
| Agriculture, hunting and forestry | 225 |
| Fishery | 1 |
| Mining of ores and stones | 11 |
| Processing industry | 1,126 |
| Provision with electrical energy, gas and water | 7 |
| Construction | 286 |
| Retail and wholesale trade, repair of vehicles, motorcycles and goods for personal and | 6,332 |
| household use | |
| Hotels and restaurants | 615 |
| Traffic, storage and links | 861 |
| Financial mediation | 18 |
| Activities regarding real estate, renting and business activities | 480 |
| Public management and defence; obligatory social welfare | 95 |
| Education | 48 |
| Health and social services | 172 |
| Other communal, cultural, common and personal service activities | 801 |
| Exterritorial organizations and bodies | 1 |

The crafts and handiwork activities are important for the Bitola economy. According to data from 17 April, 2004, there are 114 craftsmen enrolled in the Craftsmen Register and 49 (old) ones of most various profiles that ought to be re-registered, which totals up to 163 craftsmen of the following trades/crafts:

| | CRAFTSMEN | No. | ACTIVITY |
|----|--------------------------|-----|--|
| 1 | Carpenters | 1 | Furniture production |
| 2 | Hairdressers, Barbers | 50 | Hairdressing and other beauty treatments |
| 3 | Candle makers | 3 | Other production of goods not mentioned elsewhere |
| 4 | Mechanics | 9 | Maintenance and repair of motor vehicles |
| 5 | Tinsmiths | 3 | Production of other fabricated and metal products not mentioned elsewhere |
| 6 | Weavers | 1 | Weaving of woollen type cloths |
| 7 | Knitters | 1 | Production of knitwear and tights products |
| 8 | Goldsmiths | 5 | Production of jewellery and similar goods not men- tioned elsewhere |
| 9 | Shoemakers | 4 | Repair of boots, shoes and other leather goods |
| 10 | Hatmakers | 2 | Production of other goods and clothing accessories not mentioned elsewhere |
| 11 | Toymakers | 1 | Production of games and toys |
| 12 | Locksmiths | 4 | General mechanical works |
| 13 | Tailors | 4 | Production of other upper wear |
| 14 | Painters – Glass cutters | 2 | Painting and glass installation |
| 15 | Plastic makers | 1 | Other construction activities including specific goods |
| 16 | Construction workers | 1 | Other sevice activities not mentioned elsewhere |
| 17 | Bell makers | 1 | Forging, pressing and rolling of metals |
| 18 | Electricians | 2 | Repair of electrical apparatuses |
| 19 | Stonecutters | 3 | Cutting, shaping and processing of stone |
| 20 | Bakers | 2 | Production of bread and white baked goods |
| 21 | Entertainment games | 2 | Fairground and entertainment activities |
| 22 | Glass makers | 1 | Shaping and processing of flat glass |
| 23 | Bicycle repairers | 1 | Repairs not mentioned elsewhere |
| 24 | Watchmakers | 3 | Repair of watches and jewellry |

| 25 | Electricians | 1 | Wiring with electrical installation |
|--------|------------------|------------------------------------|---|
| 26 | Photographers | tographers 1 Photographic services | |
| 27 | Photocopying | 2 | Printing not mentioned elsewhere |
| 28 | Catering | 1 | Catering |
| 29 | Ice-cream makers | 1 | Production of ice-cream and other frozen mixtures |
| 30 | Lumberjacks | 1 | Growing, exploit and protection of forests |
| Total: | | 114 | |

AGRICULTURE

Table 6.4. Total area by type of production for agricultural companies and individual farmers (in ha and per cent (%)).

| No. | Sector | Total area | Agricult. area | | Cultivated area | | | | Pastures | Forests | Infertile areas |
|-----|------------------|---------------|-------------------|--------|-------------------------|-----------|--------|---------|----------|---------|--------------------|
| | | | | Total | Fields, gar- dens | Orchards. | Vinery | Meadows | | | |
| | | 179,805 | 121,970 | 63,776 | 55,766 | 1,222 | 1,313 | 5,475 | 57,884 | 47,516 | 10,319 |
| 1. | Agricul. Com- | 72% | 64% | 44% | 48% | 27% | 46% | 5% | 87% | 95% | 58% |
| | pany | 129,647 | 78,495 | 27,941 | 26,748 | 326 | 599 | 268 | 50,223 | 45,193 | 5,995 |
| 2. | Ind. farmer | 25% | 34% | 51% | 51% | 62% | 81% | 81% | 12% | 3% | 16% |
| | | 44,375 | 41,269 | 34,462 | 28,608 | 761 | 680 | 4,413 | 6,792 | 1,436 | 1,688 |

| Table 6.5. Land use by cu | ltivation type and pr | oduct. | | |
|---------------------------------------|-----------------------------|--------------------|-----------|--|
| CULTURES | Agricultural enterprises | Individual farmers | TOTAL | |
| Cereal crops | 10,547 ha | 15,550 ha | 26,097 ha | |
| - maize | 7,500 ha | 7,000 ha | 14,500 ha | |
| - barley | 2,950 ha | 4,300 ha | 7,250 ha | |
| - rye | - | 400 ha | 400 ha | |
| - corn grain | 77 ha | 3,850 ha | 3,927 ha | |
| corn grain (seed) | 20 ha | - | 20 ha | |
| Industrial cultures | 3,533 ha | 2,230 ha | 5,763 ha | |
| - rape seed | 450 ha | - | 450 ha | |
| - sugar beet | 234 ha | 680 ha | 914 ha | |
| - sunflower | 2,849 ha | 200 ha | 3,049 ha | |
| - tobacco | - | 1,350 ha | 1,350 ha | |
| Garden cultures | 105 ha | 720 ha | 825 ha | |
| - tomatoes | 20 ha | 420 ha | 440 ha | |
| - peppers | 10 ha | 300 ha | 310 ha | |
| - other | 75 ha | - | 75 ha | |
| Field cultures | - | 650 ha | 650 ha | |
| - potato | - | 350 ha | 350 ha | |
| - beans | - | 100 ha | 100 ha | |
| - water/melons | - | 200 ha | 200 ha | |
| Forage cultures | 3,019 ha | 2,120 ha | 5,139 ha | |
| - alfalfa | 719 ha | 300 ha | 1,019 ha | |
| - stock peas | 360 ha | 70 ha | 430 ha | |
| - sweet peas | 90 ha | - | 90 ha | |
| - maize silage | 970 ha | 1,750 ha | 2,720 ha | |

_

| - SIRAK | 860 ha | - | 860 ha |
|-----------------------|-----------|-----------|-----------|
| - sorghum | 20 ha | - | 20 ha |
| Permanent plantations | 790 ha | 917 ha | 1,707 ha |
| - apple | - | 190 ha | 190 ha |
| - pear | - | - | - |
| - peach | - | 10 ha | 10 ha |
| - sour cherry | 300 ha | 17 ha | 317 ha |
| - apricot | - | - | - |
| - vinery | 490 ha | 700 ha | 1,190 ha |
| Fish ponds | 216 ha | - | 216 ha |
| Meadows | 268 ha | 4,413 ha | 4,681 ha |
| Noncultivated area | 5,956 ha | 13,441 ha | 19,397 ha |
| TOTAL AREA | 24,434 ha | 40,041 ha | 64,475 ha |

| CATTLE | Companies | Individual stock breeders | TOTAL |
|------------------------|-----------|---------------------------|----------|
| Cattle | 3,700 | 15,650 | 19,350 |
| Cows and heifers | 1,850 | 9,250 | 11,100 |
| Sheep | 3,950 | 51,756 | 55,706 |
| Breeding sheep | 2,520 | 37,869 | 40,389 |
| Goats | - | 6,000 | 6,000 |
| Hogs | 5,500 | 4,888 | 10,388 |
| Sows and suckling pigs | 500 | 687 | 1,187 |
| Horses | - | 3,100 | 3,100 |
| Layers | 200,000 | 300,000 | 500,000 |
| Bee hives | - | 2,500 | 2,500 |
| Fish ponds (biomass) | 270 tons | - | 270 tons |

Processing facilities of agricultural products

The following processing facilities exist in the Bitola region:

- AD-IMB with a daily processing capacity of over 200,000 liters of milk, production range of 48 products
- "Ideal Shipka" Bitola, with a daily capacity of 40,000 liters, produces five milk products and two mini dairies with capacity of 1,000 liters, producing a four products assortment, two slaughterhouses for slaughtering bigger and smaller castle, one of which is registered for export slaughtering
- AD- FDH village of Radobor with a daily capacity for production from 150 to 200 tons (with a 28 products range), five mini processing facilities of 15 tons, with a 10 products range.
- AD["]Zito Bitola", with a daily capacity of 140,000 kilograms flour, a range of two types of flour products T-400 and T-500, animal feed flour and 25 types of white baked goods
- Mill "Stojcev" Bitola, with a daily capacity of 50,000 kilograms flour, with a range of two types of flour T-400 and T-500 and 25 types of white baked goods
- AIK "Lozar", Vinery with a capacity of 4,000,000 kilograms grapes, with a three products range, wine 2,700,000 liters, grapes destilates (brandy) 120,000 liters and syrup 300,000 liters
- Factory for fruit and vegetables processing "Vita Pela" Bitola with a capacity of 10,183,000 kilograms, with a 17 products assortment: tomatoes 6,000,000 kilograms, green tomatoes 50,000 kilograms, red peppers for ajvar 2,000,000 kilograms, yellow peppers 100,000 kilograms, hot chilly peppers 60,000 kilograms, cabbage for sarma rolls and salad 250,000 kilograms, aubergines 60,000 kilograms, carrots 150,000 kilograms, gherkins 500,000 kilograms, cauliflower 120,000 kilograms, red onions 20,000 kilograms, parsley 3,000 kilograms, beetroot 200,000 kilograms, peas 120,000 kilograms, industrial apples 100,000 kilograms, sour cherries –

400,000 kilograms and mushrooms – 50,000 kilograms, which means that the capacity

of explou\it of the factory is about 40% The sugar factory "4th November" in Bitola with an annual capacity of 150,000 tons sugar beet, with a white sugar production of 13,000 tons and processing of brown • sugar in quantities of 35,000 tons.

| Table 6.7. Number of major economies in Bitola | municipality important for the en- |
|--|------------------------------------|
| vironment (Crna River) | |
| CONSTRUCTION | 44 companies |
| ENERGETICS | |
| REK Bitola – Mine Suvodol | |
| PC Srezevo | |
| MINING | |
| REK Bitola – Mine Suvodol | |
| TEXTILE | Textile production 33 companies |
| PRINTING | · · · |
| Paper | 22 companies |
| on plastics | 5 companies |
| on porcelain | 1 |
| FOOD INDUSTRY | • |
| Milk production | 5 |
| Meat and meat products | 2 |
| Beer brewing | 1 |
| Mineral water | 3 |
| Alcoholic beverages | 3 |
| Soft beverages | 15 |
| Confectionery products | 7 |
| Flour, flour products | 7 |
| LEATHER PRODUCTION | 3 |
| METAL INDUSTRY | 10 |
| TOBACCO PRODUCTION | 2 |
| ELECTRICAL MACHINES AND DEVICES, | 13 |
| ELECTRONICS | |
| Fitting of computer equipment | 31 |
| Wood processors | 8 |
| PRODUCTION OF NAPKINS AND TOILET | 2 |
| PAPER | |
| AGRICULTURE, STOCK BREEDI | |
| Stock forage – factory, mills | 3 |
| AGRICULTURE, STOCK BREEDING 2 | 2 |
| CHEMICAL INDUSTRY | |
| Production of chemical products | 3 |
| Plastic products 14 | 14 |
| | |

-

Annex 7 Scientific name (latin) and common names (in Macedonian and English) of the fish species recorded in the Crna River (introduced species are given in bold letters)

| | Scientific name | Macedonian (local) name | English name |
|----|------------------------------------|---------------------------|-----------------------|
| 1 | Alburnoides bipunctatus (Bloc.) | Gomnushka | Minnow (Chub) |
| 2 | Alburnus alburnus (L.) | Plashica | Bleak |
| 3 | Barbus macedonicus (Kar.) | Makedonska mrena | Macedonian barbel |
| 4 | Barbus peloponnesius (Val.) | Mrena | n.a. |
| 5 | Carassius gibelio (Bloc.) | Srebren karas, babushka | Prussian carp |
| 6 | Carassius carassius (L.) | Zlaten karas | Crucian carp |
| 7 | Chondrostoma vardarense (Kar.) | Vardarski skobust, bojnik | Vardar undermouth |
| 8 | Cobitis vardarensis (Kar.) | Vardarska shtipalka | Vardar loach |
| 9 | Cyprinus carpio (L.) | Krap | Common carp |
| 10 | Gymnocephalus cernuus (L.) | n.a. | Ruffe |
| 11 | Gobio gobio (L.) | Krkushka | Gudgeon |
| 12 | Gobio uranoscopus (Agas.) | Tenkoopashesta krkushka | Danube gudgeon |
| 13 | Leuciscus cephalus (L.) | Klen | European chub |
| 14 | Pachychylon macedonicus (Ste.) | Moranec | n.a. |
| 15 | Perca fluviatilis (L.) | Perkija, kostresh | European perch |
| 16 | Pseudorasbora parva (Tem.&Sch.) | n.a. | Stone moroko, Rasbora |
| 17 | Rhodeus amarus (Bloc.) | Platiche | Bitterling |
| 18 | Rutilus rutilus (L.) | Grunec | Roach |
| 19 | Salmo trutta (L.) | Pastrmka | Brook trout |
| 20 | Scardinius erythrophthalmus (L.) | Pisa | Rudd |
| 21 | Silurus glanis (L.) | Som | Wels catfish |
| 22 | Tinca tinca (L.) | Linish | Tench |
| 23 | Vimba melanopsis (Heck.) | Popadika | Macedonian vimba |
| 26 | Ameiurus nebulosus (Les.) | Americhko somche | Brown bullhead |
| 27 | Lepomis gibbosus (L.) | Soncharka | Pumkinseed |
| 28 | Esox lucius L. | Shtuka | Pike |

n.a.: no agreed common name available

Ē

_

Annex 8 The Act declaring the Strict Natural Reserve Tikvesh

PROTECTED AREAS IN MARIOVO

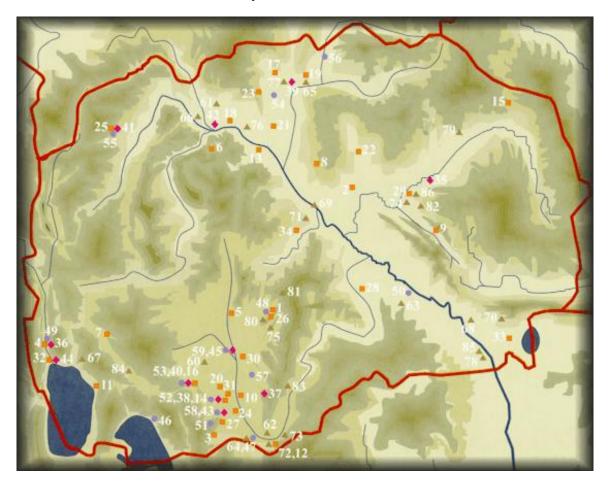
ACT FOR PROCLAMATION OF THE ORNITHOLOGICAL LOCALITY "TIKVESH" IN THE CRNA RIVER RAVINE FOR A STRICT NATURAL RESERVE

(This Act was declared in the Official Gazette of RM no. 35/97 from 23 July 1997)

Article 2

The boundary of the reserve commences at the western part of Lake Tikvesh under the elevation 396, from where it runs upwards the hill Vrv (775 m) in a west-south-west direction and continues directly to the village of Pravednik from where it declines to above Doljani River Valley. It makes a wide turn there to northwest and intersects the northern parts of the peaks Galchin (1472 m) and Orlite (1480 m), passing through several ridges and valleys. It continues towards the locality Covekot with the elevation 1399 m and from there it declines towards south running upstream of Galishka River, below the village of Galishte. It follows the valley to below the elevation 642 from where it goes down into Gaslishka River through a minor ridge and follows the valley down to the river mouth into the lake, passing it westerly till the elevation 398, then it rises to the northwestern parts of Varelova Tumba and there at a straight angle it swerves to the east and goes to the elevation 609. From this point the border flows in a southwestern direction to the locality Vodena Peshta and the elevation 807 all the way to the elevation 459. From here it rises along the hill Samovilec (772) towards northeast and goes along the ridge to the elevation 694. At this point the border turns a semicircle towards north and passes 500 m westerly from the village of Kumanichevo from where it again takes a northeast direction. It passes easterly from the elevation 1036 where it intersects the road from Kumanichevo to Dragozel and turns to the northwest mildly declining to the elevation 810. From this point the border continues towards north to the locality Plazje and through the elevation 660 after 2 km in the north it turns to the east towards the valley of KamenicaRriver. It intersects the valley and changes its direction in a semicircle to the northeast. It intersects Kasapski Dol, goes to the elevation 432, intersects the road between the village of Begnishte and the lake and it turns mildly through the locality Prpljuj into the west-southwest direction and lands on the Lake Tikvesh coast at the starting point.

The reserve encompasses an area of 10.650 hectares within these boundaries, 9700 hectares of which are land and 950 hectares are water surfaces.



Annex 9 Historical Sites in the Republic of Macedonia

Map of the Historical sites in the Republic of Macedonia

List of Historical sites in the Republic of Macedonia (numbers refer to the map). Localities in bold are within the range of the municipalities Demir Hisar, Prilep, Bitola and Mariovo, i.e. within the drainage area of Crna River.

| Bronze Age |
|------------------------------------|
| 46. Asamati, Sv. Nedela, Resen |
| 47. Bukri, Visok rid, Bitola |
| 48. Varos, Prilep |
| 49. Vranista, Crkveni livadi, STG. |
| 50. Gradina, Demir Kapija |
| 51. Kanino, Tumba, Bitola |
| 52. Karamani, Tumba, Bitola |
| 53. Kravari, Tumba, Bitola |
| 54. Lopate, Pribovce, Kumanovo |
| 55. Palciste, Tumba, Tetovo |
| 56. Pelince, Gradiste, Kumanovo |
| 57. Radobor, Tumba, Bitola |
| 58. Crnobuki, Tumba, Bitola |
| 59. Cepigovo, Bakarno gumno, PP. |
| Iron Age |
| 60. Beranci, Visoi, Bitola |
| 61. Brazda, Skopje |
| |

| 18. M. Nagoricino, Na breg, KU. | 62. Brod, Saraj, Bitola |
|---|-----------------------------------|
| 19. Madzari, Tumba, Skopje | 63. Budur, Ciflik, D. Kapija |
| 20. Mogila, Tumba sredselo, BT. | 64. Bukri, Progon, Bitola |
| 21. Mrsevci, Tumba sredselo, SK. | 65. Vojnik, Groblje, Kumanovo |
| 22. Nemanjici, Alin dol, Sv. Nikole | 66. Volkovo, Dubice, Skopje |
| 23. Nikustak, Cubuk cesma, KU. | 67. Gorenci, Suva cesma, Ohrid |
| 24. Opticari, Trn Tumba, Bitola. | 68. Grciste, Glos, Valandovo |
| 25. Palciste, Tumba, Tetovo | 69. Dabaci, Veles |
| 26. Pesterica, Prilep | 70. Dedeli, Meleznik, Valandovo |
| 27. Porodin, Tumba, Bitola | 71. Dolno Orizari, Svilara, Veles |
| 28. Resava, Cakovec, Kavadarci | 72. Zivjovo, Bel kamen, Bitola |
| 29. Tarinci, Vrsnik, Stip | 73. Zovic, Marta, Bitola |
| 30. Topolcani, Cuka, Prilep | 74. Karaorman, Orlova cuka, Stip |
| 31. Trn, G. M. Tumba, Bitola | 75. Kaldrma i Kasarni, Prilep |
| 32. Usta na Drim, Struga | 76. Klucka-Hipodrom, Skopje |
| 33. Crnicani, Atici, Gevgelija | 77. Kostoperska karpa, Kumanovo |
| 34. Caska, Mramor, Veles | 78. Milci, Gevgelija |
| Eneolithic | 79. Orizari, Kunovo cuki, Kocani |
| 35. Burilcevo, Pilavo, Kocani | 80. Popadin dol, Prilep |
| 36. Vranista, Crkveni livadi, STG. | 81. Prisad, Sivec, Prilep |
| 37. Dolno Oreovo, Suplevec, BT. | 82. Radanje, Krivi dol, Stip |
| 38. Karamani, Tumba, Bitola | 83. Rapes, Slamite, Bitola |
| 39. Kostoperska karpa, Kumanovo | 84. Recica, Lozista, Ohrid |
| 40. Kravari, Tumba, Bitola | 85. Suva River, Gevgelija |
| 41. Palciste, Tumba, Tetovo | 86. Tarinci, Krst, Stip |
| 42. Skopsko Kale, Skopje | |
| 43. Crnobuki, Tumba, Bitola | |
| 44. Usta na Drim, Struga | |
| 45. Cepigovo, Bakarno gumno, PP. | |
| Source: www.soros.org.mk/konkurs/090/Pra/pr | <u>a fra.htm</u> |

Annex 10 Regulation for Classification of water in the Republic of Macedonia

Based on Article 85 paragraph 4 of the Law on waters ("Official gazette of RM " No 4/98) and Article 46 paragraph 3 from the Law on the Government ("Official gazette of SRM " No 38/90 and "Official gazette of RM" No 63/94 and 63/98) the Government of the Republic of Macedonia on the session held on 23.03.1999 brought:

REGULATION

FOR CLASSIFICATION OF WATER

Article 1

With this Regulation the classification is made of the surface waters / water courses, natural and artificial lakes / and of groundwater.

This Regulation shall not apply to mineral and thermal waters.

Article 2

According to the purpose of usage and the water pureness the Water referred to in Article 1, paragraph 1 of this Regulation are delineated in 5 classes, namely:

- 1. Class very clean, oligotrophic water, which in its natural state contains very slight, occasional antropogenic pollution with organic matters / but not with inorganic matters / and which can, with possible disinfecting, can be used for drinking and production and processing of food products. It is constantly saturated with oxygen, with low content of nutrients and bacteria, and is suitable for mating and cultivation of noble types of fish salmonids. The buffering capacity of the water is very good;
- 2. Class slightly polluted, mesotrophic water, which in its natural state has good buffering capacity and can be used for bathing and recreation, water sports, production of other types of fish / ciprinides /, or which can be used after usual methods of purification / coagulation, filtration, disinfection etc. / for drinking and production and processing of food products. Oxygen saturation is present throughout the year. The loadings may lead to insignificant increased primary productivity.
- 3. Class is moderately euthrophic water, which in its natural state can be used for irrigation, and after usual purification methods (conditioning) for industries which do not need drinking water quality. Buffering capacity of the water is low, but it maintains the / pH value / acidity at a level still suitable for most fish. In hypolimnion occasionally oxygen deficit occurs. The level of primary production is considerable, and some changes in community structure, including fish species can be observed. The load of harmful substances is evident as well as microbial pollution. The concentration of the harmful substances varies from natural levels to levels of chronic toxicity for aquatic life.
- 4. Class highly euthrophic, polluted water, which in its natural state can be used for other purposes only after certain processing and which receives organic matter, nutrients and harmful substances. In the epilimnion there is oxygen saturation, and in hypolimnion there is oxygen deficit. Algal blooms are common. Increased decomposition of organic matter at the

same time with the stratification of the water can cause anaerobic conditions and fish kills. Mass occurrences of more tolerant species, fish population and benthic organisms can be affected. The buffering capacity is exceeded, which leads to higher levels of acidity, and which affects the development of the offspring. Microbiologic pollution does not allow the water to be used for recreation. Harmful substances emitted or released from the sediment / deposits /, can affect the quality of the aquatic life. The concentration of harmful substances can very from level of chronic to acute toxicity to aquatic life.

5. Class - very polluted, hiperthrophic water, which in its natural state can not be used for any purpose. The water has no buffer capacity and its acidity / pH value / is harmful for many fish species. Large problems occur with the oxygen regime, namely saturation in hipolimnion absence of oxygen, leading to anaerobic conditions in hipolimnion. Decomposers dominate over producers. Fish and bentosic species are constantly not present. Concentration of harmful substances exceeds acute-toxicity levels for aquatic life.

Article 3

The indicators for the classification of water into classes according to article 2 of this Regulation are:

| visible waste, visible color, notable smell, true color, turbidity and tranparency |
|---|
| pH value and alkalinity |
| dissolved oxygen, oxygen saturation, biochemical oxygen demand for 5 days at 20 $^{\circ}\text{C}$ / BOD ₅ /, chemical oxygen demand from potassium permanganate |
| suspended matters, total dry residue after filtration (total dissolved solids) |
| total phosphorus, total nitrogen, chlorophyll "a", saprobic idex, level of biological productivity |
| most probable number of coliform bacteria, thermo- tolerant coliforms and Faecal Streptococci |
| total activity of heavy radioactive waste materials which can be released into the surface water - water course during one year, shall be calculated by a separate formula |
| metals and their compounds, other inorganic pa- rameters, hydrocarbon. halo hydrocarbon, nitrated hydrocarbon, pesticides, other inorganic compounds |
| |

Article 4

Limit values of indicators from Article 3 of this Regulation are set as follows:

| Indicators | | Upper values a | and concentrat | ions per cla | ISS |
|---|-----------------|------------------------|------------------------|-----------------------------|--------------------|
| | Class I | Class II | Class III | Class IV | Class V |
| A. ORGANOLEPTIC INDICA | TORS | | | | |
| 1. visible waste | None | None | None | None | - |
| 2. visible color | None | None | Little turbid. | Turbid | - |
| 3. notable smell | None | None | Hardly no- table | Notable | - |
| 4. true color mg/l Pt | <15 | 15-25 | 26-40 | >40 | >40 |
| 5. Turbidity NTU | <0.5 | 0.5-1.0 | 1.1-3.0 | >3.0 | >30 |
| 6. Transparency ¹ | | | | | |
| B. ACIDITY INDICATORS | | | | | |
| 4. pH value | 6,5-8,5 | 6,5-6,3 | 6,3-6,0 | 6,0-5,3 | < 5,3 |
| 5. alkalinity mg/l CaCO ₃ | > 200 | 200-100 | 100-20 | 20-10 | < 10 |
| C. OXYGEN REGIME INDICA | TORS | | | 1 | 1 |
| 6. dissolved oxygen mg/l O_2 | > 8,00 | 7,99 – 6,00 | 5,99 - 4,00 | 3,99 – 2,00 | < 3,00 |
| 7. oxygen saturation | | | | | |
| - epilimnion % O_2^2 | 90 - 105 | 75 – 90 | 50 – 75 | 30 – 50 | < 30 |
| | | 105 - 115 | 115 - 125 | 125 – 150 | > 150 |
| - hipolimnion % O_2^2 | 75 - 90 | 50 - 75 | 30 - 50 | 30 - 10 | < 10 |
| - Total % O ₂ | 75 - 90 | 50 – 75 | 50 – 30 | 30 – 10 | < 10 |
| | | 105 - 115 | 115 - 125 | 125 – 150 | > 150 |
| 8. biochemical oxygen de- mand for 5 days at 20 $^{\circ}$ C (BOD ₅) mg/l O ₂ | < 2,00 | 2,01 - 4,00 | 4,01 – 7,00 | 7,01 – 15,0 | > 15,0 |
| 9. chemical oxygen demand | | | | | |
| –permanganate mg/l O ₂ | <2,50 | 2,51 – 5,00 | 5,01 – 10,0 | 10,0 – 20,0 | > 20,0 |
| D. MINERALIZATION INDICAT | rors | | | | |
| 10. Suspended matter mg/l | < 10 | 10 - 30 | 30 - 60 | 60 - 100 | > 100 |
| 11. Total dry residue after filtration / total dissolved sol- ids -TDS) mg/l: | | | | | |
| - Surface water | 350 | 500 | 1000 | 1500 | > 1500 |
| - Groundwater – karstic | 350 | 500 | 1000 | 1500 | > 1500 |
| - Groundwater – not karstic | 800 | 1000 | 1500 | 1500 | > 1500 |
| E. EUTROFICATION INDICAT | ORS | | | | |
| 12. total phosphorus P mg/l | <10 / < 15 / | 10 – 25 / 15 – 40 / | 25 – 50 / 40 – 70 / | 50 – 125 / 75 – 190 / | > 125 / > 190 / |
| 13. chlorophyll "a" mg/l | < 2,5 | 2,5 – 10 | 10 – 30 | 30 – 110 | > 110 |
| | / < 4,0 / | / 4,0 – 15 / | / 15 – 45 / | / 45 – 165 / | / > 165 / |
| 14. , total nitrogen N mg/l | < 300 | 300 - 750 | 750 - 1500 | 1500- 2500 | > 2500 |

¹ given values refers only to lakes and reservoirs ² given values refers only to lakes and reservoirs

| | oprobio index | 0// | Maaaa | Maaaa | 0.0.00 | Magaaa | Dali |
|---|---|----------------------|---|--|--|--|--|
| Liebn | aprobic index- | Oli- | Mesos- | ~ | apro- | Mesosa | Poli |
| Liebn | nann | gosapro- bic | apro- bic | bic . | | arabia | saprobic |
| | | DIC | DIC | | | orobic- ooli | |
| 16 16 | evel of biological produc- | Oligo- | Meso- | Modera | | Eutro- | Hyper- |
| tivity | | trophic | trophic | eutropl | | ohic | trophic |
| | | | | eutiopi | | JIIC | liopnic |
| | CROBIOLOGICAL POLL | 2000 | | 100000 | | 200000 | > 200000 |
| | nost probable number of | 2000 | 20000 | 100000 | / | 200000 | > 200000 |
| | orm bacteria per l- hermo-tolerant coliforms | | | | | | |
| 10. 1 | | | | | | | |
| - numb | per/100 ml | < 10 | 10 - 30 | 30 - 10 | <u>م</u> ا | 100 - | > 1000 |
| munic | | \$ 10 | 10-30 | 50 - 10 | | 1000 | - 1000 |
| 19 F | aecal Streptococci | | | | | 1000 | |
| | ber / 100 ml | < 10 | 10 - 30 | 30 - 10 | <u>م</u> ا | 100 - | > 1000 |
| - Num | | 10 | 10 00 | 00 10 | | 1000 | 1000 |
| G R | ADIOACTIVITY | | | | | 1000 | |
| | evel of radioactivity | total activ | vity of hea | vy radioactive | wasta r | natarials v | which can be |
| 20.20 | ever of radioactivity | | | urface water - | | | |
| | | | | y a following f | | | ng one year, |
| | | F/O (ΣA _i | | y a lonowing h | onnula. | | |
| | | where: | $/NDR_i$) | | | | |
| | | | activity of | i <i>-th nucleid re</i> | laisad in | to water o | ourse durina |
| | | one year | | | | | ourse during |
| | | | | allowed conce | ntration | of ith rac | tio nucloid in |
| | | | | n radiation Bq/ | | | |
| | | | | discharge of th | | m^3/s | |
| | | | | and reserve, a | | | ina on radio- |
| | | | | odynamical co | | | |
| | | | | ber and posit | | | |
| | | | | t and other inf | | | |
| | | | | f ionic radiation | | , calculate | a in a way to |
| н на | RMFUL AND DANGERO | | | | | | |
| Num | HARMFUL AND DANG | | Unit | MAXIMUM | | | ALLOWED |
| ber | MATTER | | 0/m | CONCENTRATION / mdk / | | | ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,, |
| | - NAME - | | | | | | |
| I ME | TALS AND ITS COMPOU | NDS | | 111 02/100 | | | V CLASS |
| | Aluminium | | | | | | V CLASS |
| 02. | Antimony | | $\Pi \Omega / \Gamma A \Gamma$ | 1500 | 1500 | > | |
| 03. | | | µg/I Al µg/I Sb | 1500 | 1500 | | 1500 |
| 00. | | | µg/l Sb | 30 | 50 | > | 1500 50 |
| | Arsenic | | µg/I Sb µg/I As | 30 30 | 50 50 | > | 1500 50 50 |
| 04. | Arsenic Copper | | μg/l Sb μg/l As μg/l Cu | 30 30 10 | 50 50 50 | > > > | 1500 50 50 50 50 |
| 04. 05. | Arsenic Copper Barium | | μg/l Sb μg/l As μg/l Cu μg/l Ba | 30 30 10 1000 | 50 50 50 4000 | > > > > | 1500 50 50 50 4000 |
| 04. 05. 06. | Arsenic Copper Barium Beryllium | | μg/l Sb μg/l As μg/l Cu μg/l Ba μg/l Be | 30 30 10 1000 0.2 | 50 50 50 4000 1 | > > > > | 1500 50 50 50 4000 1 |
| 04. 05. 06. 07. | Arsenic Copper Barium Beryllium Bismuth | | μg/l Sb μg/l As μg/l Cu μg/l Ba μg/l Be μg/l Bi | 30 30 10 1000 0.2 50 | 50 50 50 4000 1 50 | > > > > > | 1500 50 50 50 4000 1 50 |
| 04. 05. 06. 07. 08. | Arsenic Copper Barium Beryllium Bismuth Zink | | μg/l Sb μg/l As μg/l Cu μg/l Ba μg/l Be μg/l Bi μg/l Zn | 30 30 10 1000 0.2 50 100 | 50 50 50 4000 1 50 200 | > > > > > > > | 1500 50 50 50 4000 1 50 200 |
| 04. 05. 06. 07. 08. 09. | Arsenic Copper Barium Beryllium Bismuth Zink Cadmium | | μg/l Sb μg/l As μg/l Cu μg/l Ba μg/l Be μg/l Bi μg/l Zn μg/l Cd | 30 30 10 1000 0.2 50 100 0.1 | 50 50 50 4000 1 50 200 10 | > > > > > > > > > > | 1500 50 50 50 4000 1 50 200 10 |
| 04. 05. 06. 07. 08. 09. 10. | Arsenic Copper Barium Beryllium Bismuth Zink Cadmium Cobalt | | μg/l Sb μg/l As μg/l Cu μg/l Ba μg/l Be μg/l Bi μg/l Zn μg/l Cd μg/l Co | 30 30 10 1000 0.2 50 100 0.1 100 | 50 50 50 4000 1 50 200 10 2000 | > > > > > > > > > > > > > > > > > > > | 1500 50 50 50 4000 1 50 200 10 2000 |
| 04. 05. 06. 07. 08. 09. 10. 11. | Arsenic Copper Barium Beryllium Bismuth Zink Cadmium Cobalt Selenium - inorganic | | μg/l Sb μg/l As μg/l Cu μg/l Ba μg/l Be μg/l Bi μg/l Zn μg/l Cd μg/l Co μg/l Sn | 30 30 10 1000 0.2 50 100 0.1 100 100 | 50 50 50 4000 1 50 200 10 2000 500 | > > > > > > > > > > > > > > > > > > > | 1500 50 50 50 4000 1 50 200 10 2000 500 |
| 04. 05. 06. 07. 08. 09. 10. | Arsenic Copper Barium Beryllium Bismuth Zink Cadmium Cobalt Selenium - inorganic Chromium - total | | μg/l Sb μg/l As μg/l Cu μg/l Ba μg/l Be μg/l Bi μg/l Cd μg/l Co μg/l Sn μg/l Cr | 30 30 10 1000 0.2 50 100 0.1 100 100 50 | 50 50 4000 1 50 200 10 2000 500 100 | > > > > > > > > > > > > > > > > > > > | 1500 50 50 50 4000 1 50 200 10 2000 500 100 |
| 04. 05. 06. 07. 08. 09. 10. 11. 12. | Arsenic Copper Barium Beryllium Bismuth Zink Cadmium Cobalt Selenium - inorganic Chromium - total Chromium - six-valent | | μg/l Sb μg/l As μg/l Cu μg/l Ba μg/l Be μg/l Bi μg/l Cd μg/l Co μg/l Co μg/l Sn μg/l Cr μg/l Cr | 30 30 10 1000 0.2 50 100 0.1 100 100 50 100 0.1 100 100 100 100 100 100 100 50 10 | 50 50 50 4000 1 50 200 10 2000 500 500 500 500 500 500 | > > > > > > > > > > > > > > > > > > > | 1500 50 50 50 4000 1 50 200 10 2000 500 100 50 |
| 04. 05. 06. 07. 08. 09. 10. 11. 12. 13. | Arsenic Copper Barium Beryllium Bismuth Zink Cadmium Cobalt Selenium - inorganic Chromium - total Chromium - six-valent Manganese | | μg/l Sb μg/l As μg/l Cu μg/l Ba μg/l Be μg/l Bi μg/l Co μg/l Co μg/l Co μg/l Co μg/l Cr μg/l Cr μg/l Mn | 30 30 10 1000 0.2 50 100 0.1 100 50 100 50 100 50 100 50 50 10 50 | 50 50 50 4000 1 50 200 10 2000 500 100 50 100 50 | > > > > > > > > > > > > > > > > > > > | 1500 50 50 50 4000 1 50 200 10 2000 500 100 50 100 |
| 04. 05. 06. 07. 08. 09. 10. 11. 12. 13. 14. | Arsenic Copper Barium Beryllium Bismuth Zink Cadmium Cobalt Selenium - inorganic Chromium - total Chromium - six-valent Manganese Molybdenum | | μg/l Sb μg/l As μg/l Cu μg/l Ba μg/l Be μg/l Bi μg/l Co μg/l Co μg/l Co μg/l Co μg/l Cr μg/l Cr μg/l Mn μg/l Mo | 30 30 10 1000 0.2 50 100 0.1 100 50 100 50 10 50 10 50 50 50 50 50 50 50 50 50 500 | 50 50 50 4000 1 50 200 10 2000 500 100 500 100 50 1000 500 | > | 1500 50 50 50 4000 1 50 200 10 2000 500 100 50 1000 500 |
| 04. 05. 06. 07. 08. 09. 10. 11. 12. 13. 14. 15. | Arsenic Copper Barium Beryllium Bismuth Zink Cadmium Cobalt Selenium - inorganic Chromium - total Chromium - total Chromium - six-valent Manganese Molybdenum Nickel | | μg/l Sb μg/l As μg/l Cu μg/l Ba μg/l Ba μg/l Ba μg/l Bc μg/l Ca μg/l Cd μg/l Co μg/l Cr μg/l Cr μg/l Mn μg/l Mo μg/l Ni | 30 30 10 1000 0.2 50 100 0.1 100 50 100 50 10 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 | 50 50 50 4000 1 50 200 10 2000 500 100 500 100 50 1000 500 1000 500 1000 | > | 1500 50 50 50 4000 1 50 200 10 2000 500 100 50 1000 500 1000 500 1000 |
| 04. 05. 06. 07. 08. 09. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. | Arsenic Copper Barium Beryllium Bismuth Zink Cadmium Cobalt Selenium - inorganic Chromium - total Chromium - total Chromium - six-valent Manganese Molybdenum Nickel Lead | | μg/l Sb μg/l As μg/l Cu μg/l Ba μg/l Be μg/l Bi μg/l Cd μg/l Co μg/l Co μg/l Cr μg/l Cr μg/l Mn μg/l Mo μg/l Ni | 30 30 10 1000 0.2 50 100 0.1 100 50 100 50 100 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 10 | 50 50 50 4000 1 50 200 10 2000 500 100 50 100 50 1000 500 1000 500 1000 30 | > | 1500 50 50 50 50 200 10 2000 500 100 50 500 100 500 1000 500 1000 30 |
| 04. 05. 06. 07. 08. 09. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. | Arsenic Copper Barium Beryllium Bismuth Zink Cadmium Cobalt Selenium - inorganic Chromium - total Chromium - total Chromium - six-valent Manganese Molybdenum Nickel Lead Palladium | | μg/l Sb μg/l As μg/l Cu μg/l Ba μg/l Ba μg/l Bc μg/l Cd μg/l Cd μg/l Cd μg/l Co μg/l Cr μg/l Mn μg/l Mo μg/l Ni μg/l Pb μg/l Pd | 30 30 10 1000 0.2 50 100 0.1 100 50 100 50 100 50 50 50 50 50 50 10 2 | 50 50 50 4000 1 50 200 10 2000 500 100 50 100 50 1000 500 1000 500 1000 500 1000 200 | > > <t< td=""><td>1500 50 50 50 50 200 10 2000 500 100 500 1000 500 1000 500 1000 500 1000 2000 2000 2000 2000 500 1000 300 20</td></t<> | 1500 50 50 50 50 200 10 2000 500 100 500 1000 500 1000 500 1000 500 1000 2000 2000 2000 2000 500 1000 300 20 |
| 04. 05. 06. 07. 08. 09. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. | Arsenic Copper Barium Beryllium Bismuth Zink Cadmium Cobalt Selenium - inorganic Chromium - total Chromium - total Chromium - six-valent Manganese Molybdenum Nickel Lead Palladium Silver | | μg/l Sb μg/l As μg/l Cu μg/l Ba μg/l Be μg/l Bc μg/l Cd μg/l Cd μg/l Cd μg/l Co μg/l Cr μg/l Mn μg/l Mo μg/l Ni μg/l Pb μg/l Ag | 30 30 10 1000 0.2 50 100 0.1 100 50 100 50 10 50 10 50 50 10 50 10 2 2 | 50 50 50 4000 1 50 200 10 2000 500 100 50 100 50 1000 500 1000 500 1000 500 1000 200 20 20 | > > <t< td=""><td>1500 50 50 50 4000 1 50 200 10 2000 500 100 500 1000 500 1000 500 1000 300 20 20</td></t<> | 1500 50 50 50 4000 1 50 200 10 2000 500 100 500 1000 500 1000 500 1000 300 20 20 |
| 04. 05. 06. 07. 08. 09. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. | Arsenic Copper Barium Beryllium Bismuth Zink Cadmium Cobalt Selenium - inorganic Chromium - total Chromium - total Chromium - six-valent Manganese Molybdenum Nickel Lead Palladium | | μg/l Sb μg/l As μg/l Cu μg/l Ba μg/l Ba μg/l Bc μg/l Cd μg/l Cd μg/l Cd μg/l Co μg/l Cr μg/l Mn μg/l Mo μg/l Ni μg/l Pb μg/l Pd | 30 30 10 1000 0.2 50 100 0.1 100 50 100 50 100 50 50 50 50 50 50 10 2 | 50 50 50 4000 1 50 200 10 2000 500 100 50 100 50 1000 500 1000 500 1000 500 1000 200 | > > <t< td=""><td>1500 50 50 50 50 200 10 2000 500 100 500 1000 500 1000 500 1000 500 1000 2000 2000 2000 2000 500 1000 300 20</td></t<> | 1500 50 50 50 50 200 10 2000 500 100 500 1000 500 1000 500 1000 500 1000 2000 2000 2000 2000 500 1000 300 20 |

| 21. | Vanadium | µg/I V | 100 | 200 | > 200 |
|---------------------|---------------------------------------|----------------------|-------------------------|--------------|---------|
| 22. | Iron | µg/l Fe | 300 | 1000 | > 1000 |
| 23. | Mercury – total | µg/I Hg | 0.2 | 1 | >1 |
| _0. | Total organic-Mercury com- | µg/I Hg | 0.02 | 0.1 | >0.1 |
| | pounds. | µ9/1 1 9 | 0.02 | 0.1 | 0.1 |
| 11 0 | THER INORGANIC PARAMETERS | | | | |
| <u>11. 0</u> 24. | Ammonia | µg/I NH ₃ | 20 | 500 | > 500 |
| <u> </u> | | $\mu g/I NH_4$ | 1000 | 10000 | >10000 |
| 25. | Asbestos | µg/I | May not be p | | 10000 |
| 26. | Boron | µg/IB | 200 | 750 | > 750 |
| 20. 27. | Cyanides | µg/I CN ⁻ | 1 | 100 | > 100 |
| 28. | Fluoride | µg/I F⁻ | 300 | 1500 | > 1500 |
| <u>20.</u> 29. | Phosphorus - elementary | µg/I P | 0.01 | 0.1 | > 0.1 |
| <u>23.</u> 30. | Phosphate | µg/I P | 100 / 25 / ³ | 100 | > 100 |
| <u>30.</u> 31. | Chlorine | µg/I Cl ₂ | 2 | 100 | > 100 |
| 31. 32. | Nitrate | µg/I Cl ₂ | 10000 | 15000 | > 15000 |
| 32. 33. | Nitrite | | 10000 | 500 | > 15000 |
| | | µg/I N | | | |
| 34. | Selenium | $\mu g/l Se$ | 10 | 10 | > 10 |
| 35. | Sulfides –total | µg/I S⁻² | 2 | 50 | > 50 |
| III. P | HENOLS | | | | |
| 36. | Phenol | µg/l | 1 | 50 | > 50 |
| 37. | <i>Cresol</i> / o-, m-, p- / | µg/l | 2 | 20 | > 20 |
| 38. | Nonylphenol | µg/l | 1 | 10 | > 10 |
| 39. | 2-chlorophenol | µg/l | 0.1 | 10 | > 10 |
| 40. | 2, 4-dichlorophenol | µg/l | 0.3 | 5 | > 5 |
| 41. | 2, 4, 5-trichlorophenol | µg/l | 1 | 10 | > 10 |
| 42. | Pentachlorophenol | µg/l | 1 | 10 | > 10 |
| 43. | o-nitrophenol | µg/l | 1 | 50 | > 50 |
| 44. | m-nitrophenol | µg/l | 10 | 50 | > 50 |
| 45. | p-nitrophenol | µg/l | 10 | 50 | > 50 |
| 46. | 2, 4-dinitrophenol | µg/l | 30 | 50 | > 50 |
| 47. | Picric acid | µg/l | 10 | 50 | > 50 |
| 48. | 4, 6-dinitro-o-cresol | µg/l | 10 | 50 | > 50 |
| <u>40.</u> 49. | Aminophenol / o-, m-, p- / | µg/l | 10 | 50 | > 50 |
| | IYDROCARBONS | μg/i | 10 | 50 | 2 30 |
| <u>50.</u> | Oil | | 10 | 50 / 100 / 4 | > 100 |
| | | µg/l | | | |
| <u>51.</u> | Benzene | µg/l | 1,5 | 10 / 50 / | > 50 |
| 52. | Toluene | µg/l | 50 | 100 / 500 / | > 500 |
| 53. | Xylene / o-, m-, p- / | µg/l | 50 | 100 / 500 / | > 500 |
| 54. | Ethylbenzene | µg/l | 50 | 100 / 500 / | > 500 |
| <u>55.</u> | Styrene | µg/l | 20 | 100 / 500 / | > 500 |
| 56. | Mesitylene | µg/l | 5 | 100 / 500 / | > 500 |
| 57. | Diisopropyl benzene | µg/l | 50 | 100 / 500 / | > 500 |
| 58. | Naphthalene , methyl naphtha- lene | µg/l | 1 | 10 / 100 / | > 100 |
| 59. | Fluorene | µg/l | 5 | 50 | > 50 |
| 60. | Phenanthrene | µg/l | 5 | 50 | > 50 |
| 61. | Anthracene | µg/l | 5 | 50 | > 50 |
| 62. | Acenaphthene | µg/l | 5 | 50 | > 50 |
| 63. | Fluoranthene | µg/l | 5 | 50 | > 50 |
| <u>64</u> . | Polynuclear aromatic hydrocar- | µg/l | 0.01 | 0.04 | > 0.04 |
| | bons /higher homologous/- | | | | |
| | cancerogenous | | 1 | 1 | 1 |

³ The stated value applies to lakes
 ⁴ Values given in brackets refer to water Class IV

_

| 65. | Ethylene | µg/l | 50 | 100 / 500 / | > 500 |
|----------------------|----------------------------------|--------|----------------------|----------------------|----------------------|
| 66. | Propilene | µg/l | 50 | 100 / 500 / | > 500 |
| 67. | Isobutylene | µg/l | 50 | 100 / 500 / | > 500 |
| 68. | 1-butene | µg/l | 20 | 100 / 500 / | > 500 |
| <u>69</u> . | Isoprene | µg/l | 5 | 100 / 500 / | > 500 |
| 70. | Cyclohexane | | 20 | 100 / 500 / | > 500 |
| 70. | | µg/l | 20 | 100 / 500 / | > 500 |
| 71. | Cyclohexene Biphonyl propono | µg/l | 10 | 100 / 500 / | > 500 |
| | Biphenyl propane | µg/l | 10 | 1007 5007 | > 500 |
| <u>v</u> . п/ 73. | Methylchloride | | 2 | 20 | > 20 |
| 74. | Methylbromide | µg/l | 2 | 20 | > 20 |
| 74. | Dichloromethane | µg/l | 2 | 20 | > 20 |
| 76. | Bromodichlormethane | µg/l | 2 | 20 | > 20 |
| 77. | Bromoform | µg/l | 2 | 20 | > 20 |
| 78. | Chloroform | µg/l | 2 | 20 | > 20 |
| 70. 79. | | µg/l | 2 | 20 | > 20 |
| | Tetrachlorcarbon | µg/l | | | |
| 80. | 1,2-dichloroethane | µg/l | 7 3 | 100 | > 100 |
| 81. | 1,1.2- <i>trichloroethane</i> | µg/l | | 50 | > 50 |
| 82. | 1,1,1- <i>trichloroethane</i> | µg/l | 25 | 100 | > 100 |
| 83. | 1,1,2,2-tetrachloroethane | µg/l | 2 | 15 | > 15 |
| 84. | Hexachloroethane | µg/l | 6 | 10 | > 10 |
| 85. | Vinyl chloride | µg/l | 5 | 50 | > 50 |
| 86. | Dichloroethylene | µg/l | 1,5 | 25 | > 25 |
| 87. | Trichloroethylene | µg/l | 20 | 75 | > 75 |
| 88. | Tetrachloroethylene | µg/l | 2 | 4 | >4 |
| 89. | Monochlorobenzene | µg/l | 20 | 100 | > 100 |
| 90. | Dichlorobenzene | µg/l | 2 | 20 | > 20 |
| 91. | Trichlorobenzene | µg/l | 10 | 20 | > 20 |
| 92. | Pentachlorobenzene | µg/l | 0.5 | 5 | > 5 |
| 93. | Hexachlorobenzene | µg/l | 1 | 1 | > 1 |
| 94. | Trichloronaphthalene | µg/l | 4 | 4 | > 4 |
| 95. | Tetrachloronaphthalene | µg/l | 1,5 | 1,5 | > 1,5 |
| 96. | Pentachloronaphthalene | µg/l | 0,4 | 0,4 | > 0,4 |
| 97. | Hexachloronaphthalene | µg/l | 0,15 | 0,15 | > 0,15 |
| 98. | Dekachloronaphthalene | µg/l | 0,1 | 0,1 | > 0,1 |
| 99. | Dichloropropane | µg/l | 50 | 200 | > 200 |
| 100. | Dichloropropene | µg/l | 1 | 20 | > 20 |
| 101. | 1.3-dichlorobutane | µg/l | 20 | 50 | > 50 |
| 102. | Dichlorocyclohexane | µg/l | 20 | 50 | > 50 |
| 103. | Tetrachloropropane | µg/l | 10 | 50 | > 50 |
| 104. | Tetrachloropenthane | µg/l | 5 | 50 | > 50 |
| 105. | Tetrachloroheptanee | µg/l | 3 | 30 | > 30 |
| 106. | Tetrachlorononane | µg/l | 3 | 30 | > 30 |
| 107. | Tetrachlorodekane | µg/l | 7 | 50 | > 50 |
| 108. | Pentachloroheptane | µg/l | 20 | 100 | > 100 |
| 109. | Hexsachlorobutadiene | µg/l | 1 | 10 | > 10 |
| 110. | Heksachlorociklobutadiene | µg/l | 1 | 10 | > 10 |
| 111. | Heksachlorobutane | µg/l | 10 | 100 | > 100 |
| 112. | 2, 3, 7, 8-tetrachlorodibenzo-p- | | - | | |
| | dioksin / TKDD / | µg/l | 4,5 10 ⁻⁷ | 4,5 10 ⁻⁷ | 4,5 10 ⁻⁷ |
| VI. N | ITRATED HYDROCARBONS | | , | , , | , |
| 113. | Nitrobenzene | µg/l | 20 | 50 | > 50 |
| 114. | Dinitrobenzene | µg/l | 10 | 50 | > 50 |
| 115. | 2, 4-dinitrochlorobenzene | µg/l | 10 | 50 | > 50 |
| 116. | Nitrotoluen / o-, m-, p- / | µg/l | 10 | 50 | > 50 |
| 117. | Nitrochlorobenzene | µg/l | 20 | 50 | > 50 |
| 118. | Dinitrotoluene | µg/l | 1 | 10 | > 10 |
| 110. | | 1 49/1 | 1 | 10 | |

| 119. | 2, 4, 6-trinitrotoluene | µg/l | 20 | 50 | > 50 |
|--------------|---|------|----------------------|----------------------|----------------------|
| 120. | Dinitronaphthalene | µg/l | 1 | 10 | > 10 |
| 121. | Nitromethane | µg/l | 5 | 50 | > 50 |
| 122. | Nitropropane | µg/l | 5 | 50 | > 50 |
| 123. | Nitroethane | µg/l | 5 | 50 | > 50 |
| 124. | Nitrobutane | µg/l | 5 | 50 | > 50 |
| 125. | Nitroform | µg/l | 10 | 50 | > 50 |
| 126. | Tetranitrometane | µg/l | 20 | 50 | > 50 |
| 120. | Nitrocyclohexsane | µg/l | 20 | 50 | > 50 |
| 128. | N-nitrosodimethylamine | µg/l | 0.03 | 0.034 | 0.03 |
| 120. | N-nitrosodiethylamine | µg/l | 0.01 | 0.01 | 0.01 |
| 130. | N-nitrosodibutilamine | µg/l | 0.015 | 0.015 | 0.015 |
| 130. | N-nitrosopirolidine | µg/l | 0.1 | 0.1 | 0.1 |
| 131. | Benzidine | µg/l | 2,0 10 ⁻³ | 1 10 ⁻² | 1 10 ⁻² |
| 132. | 3,3-dihlorbenzidine | | 2,0 10 | 2,0 10 ⁻² | 2,0 10 ⁻² |
| | PESTICIDES | µg/l | 2,0 10 | 2,0 10 | 2,0 10 |
| 134. | Aldrin | ug/l | 0,003 | 0,2 | > 0,2 |
| 134. | Dieldrin and metabolites | µg/l | 0,003 | 0,2 | 0,003 |
| | | µg/l | | , | |
| 136. 137. | DDT Endrin | µg/l | 0.001 | 0.001 0.04 | 0.001 > 0.04 |
| | | µg/l | 0,004 | | |
| 138. | Lindane | µg/l | 0,01 | 0,1 | > 0,1 |
| 139. | Methoxychlor-DDT | µg/l | 0,03 | 0,3 | > 0,3 |
| 140. | Polihlorinated biphenyl PCBs | µg/l | 0.001 | 0.01 | 0.01 |
| 141. | Toxsaphene / kamphechlor / | µg/l | 0.005 | 0.05 | 0.05 |
| 142. | Heptachlor | µg/l | 0.001 | 0.001 | 0.001 |
| 143. | Chlordane | µg/l | 0,01 | 0,1 | 0,1 |
| 144. | Common kriterium for other | | | | |
| | Organic chlornated pesticides | µg/l | 0,01 | 0,1 | 0,1 |
| 145. | Karbophos / Malathion / | µg/l | 0,1 | 1 | 1 |
| 146. | Merkaptophos / Demeton / | µg/l | 0,1 | 1 | 1 |
| 147. | Tiophos / Parathion / | µg/l | 0,04 | 0,4 | 0,4 |
| 148. | Common kriterium for other | | | | |
| | Organic -phosphorus and car- | | | | |
| | bamic | | | | |
| | pesticides | µg/l | 0,1 | 1 | 1 |
| | OTHER ORGANIC COMPOUNDS | | 400 | | |
| 149. | Acetone | µg/l | 100 | 2000 | 2000 |
| 150. | Acetone cyanohydrin | µg/l | 1 | 1 | 1 |
| 151. | Acrolein | µg/l | 2 | 10 | 10 |
| 152. | Acrylonitril | µg/l | 0,1 | 200 | 200 |
| 153. | Anion detergents | µg/l | 100 | 500 | > 500 |
| 154. | Kation detergents | µg/l | 50 | 100 | > 100 |
| 155. | Non-ionic detergents | µg/l | 100 | 500 | > 500 |
| 156. | Surface active materials | µg/l | 1000 / | 5000 | > 5000 |
| | | | 3000 ⁵ / | | |
| 157. | Amini / $C_7 - C_9$ / | µg/l | 100 | 100 | > 100 |
| | Amini / C ₁₀ – C ₁₆ / | µg/l | 40 | 500 | 500 |
| | Amini / C ₁₇ – C ₂₀ / | µg/l | 30 | 50 | 50 |
| 158. | Benzoic acid | | | ore than allow | /ed concentra- |
| | | | tion . | | |
| | | µg/l | for certain wa | | |
| 159. | Buten-1 | µg/l | 100 | 10000 | 10000 |
| 160. | Butanol | µg/l | 1000 | 5000 | 5000 |
| 161. | Butyl acrilat | µg/l | 15 | 1000 | 1000 |
| 162. | Butyric acid / po BPK ₅ / | mg/l | 5 | 10 | 10 |
| | | | | | |

⁵ the value in the brackets refers to class II

_

| 163. Butyl xantate $\mu g/l$ 1 - - 164. n-Butylmercaptan $\mu g/l$ 6 - - 165. Hydrogen sulphide $\mu g/l$ 3 3 3 166. Dimethyl sulphide $\mu g/l$ 500 500 500 168. Cyclohexanone $\mu g/l$ 20 20 20 170. Cyclohexanone $\mu g/l$ 1000 1000 1000 171. Diphenylhidrazine $\mu g/l$ 300 500 500 172. Ethylacrilat $\mu g/l$ 300 500 500 173. Ethylamine $\mu g/l$ 300 500 500 174. Enylenglicol $\mu g/l$ 3 30 30 175. Formaldehyde $\mu g/l$ 3 30 30 176. Phtalic ester $\mu g/l$ 1000 5000 500 176. Phtalic onthydride $\mu g/l$ 0,1 0,1 | | | |
|---|---|--|--|
| 165. Hydrogen sulphide $\mu g/l$ 3 3 3 166. Dimethyl sulphide $\mu g/l$ 3 300 300 167. Diisopropyl amine $\mu g/l$ 500 500 500 168. Cyclohexanone $\mu g/l$ 200 20 20 170. Cyclohexanoneksim $\mu g/l$ 1000 1000 1000 171. Diphenylhidrazine $\mu g/l$ 0,4 20 20 172. Ethylacrilat $\mu g/l$ 300 500 500 173. Ethylanine $\mu g/l$ 300 500 500 174. Ehylenglicol $\mu g/l$ 300 500 500 175. Formaldehyde $\mu g/l$ 3 30 30 30 176. Phtalic ester $\mu g/l$ 1000 5000 5000 1000 176. Potassiumione $\mu g/l$ 1000 5000 5000 5000 177. Heptanol< | | | |
| 166. Dimethyl sulphide $\mu g/l$ 3 300 300 167. Diisopropyl amine $\mu g/l$ 500 50 500 168. Cyclohexanone $\mu g/l$ 200 20 20 170. Cyclohexanone $\mu g/l$ 0,4 20 20 171. Diphenylhidrazine $\mu g/l$ 0,4 20 20 172. Ethylacrilat $\mu g/l$ 300 500 500 173. Ethylamine $\mu g/l$ 300 500 500 174. Ehylenglicol $\mu g/l$ 300 500 500 175. Formaldehyde $\mu g/l$ 3 30 30 30 177. Heptanol $\mu g/l$ 6 60 60 60 178. Isophorone $\mu g/l$ 0,1 0,1 0,1 0,1 182. Potassiumdiethylditio-phosphate $\mu g/l$ 200 2000 2000 183. Methanol | | | |
| 167. Diisopropyl amine $\mu g/l$ 500 50 500 168. Cyclohexanol $\mu g/l$ 500 500 500 169. Cyclohexanone $\mu g/l$ 20 20 20 170. Cyclohexanonoksim $\mu g/l$ 1000 1000 1000 171. Diphenylhidrazine $\mu g/l$ 300 500 500 173. Ethylacrilat $\mu g/l$ 300 500 500 174. Ehylenglicol $\mu g/l$ 1000 1000 1000 175. Formaldehyde $\mu g/l$ 300 500 500 176. Phalicester $\mu g/l$ 3 30 30 177. Heptanol $\mu g/l$ 6 60 60 177. Heptanol $\mu g/l$ 1000 5000 5000 180. Ethyl-merkuric chlorid $\mu g/l$ 0.1 0.1 0.1 181. Kaprolactam $\mu g/l$ 200 200 | | | |
| $\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$ | | | |
| 173. Ethylamine $\mu g/l$ 300 500 500 174. Ehylenglicol $\mu g/l$ 1000 1000 1000 175. Formaldehyde $\mu g/l$ 300 500 500 176. Phtalic ester $\mu g/l$ 3 30 30 177. Heptanol $\mu g/l$ 6 60 60 178. Isophorone $\mu g/l$ 1000 5000 5000 180. Ethyl-merkuric chlorid $\mu g/l$ 0,1 0,1 0,1 181. Kaprolactam $\mu g/l$ 500 1000 1000 182. Potassiumisopropyl-ditio- $\mu g/l$ 20 1000 1000 183. Potassiumisopropyl-ditio- $\mu g/l$ 100 1000 1000 184. Maleic anhydride $\mu g/l$ 100 1000 1000 185. Mercaptoethyldiethyl-amin $-\mu g/l$ 100 500 500 187. Methanol $\mu g/l$ | | | |
| 174. Ehylenglicol $\mu g/l$ 1000 1000 1000 175. Formaldehyde $\mu g/l$ 300 500 500 176. Phtalic ester $\mu g/l$ 3 30 30 177. Heptanol $\mu g/l$ 5 5 5 178. Isophorone $\mu g/l$ 6 60 60 179. Isobutanol $\mu g/l$ 1000 5000 5000 180. Ethyl-merkuric chlorid $\mu g/l$ 0,1 0,1 0,1 181. Kaprolactam $\mu g/l$ 200 2000 2000 183. Potassiumisopropyl-ditio- phosphate $\mu g/l$ 1000 1000 1000 184. Maleic anhydride $\mu g/l$ 1000 1000 1000 185. Mercaptoethyldiethyl-amin - $\mu g/l$ 100 1000 1000 185. Metropatoritat $\mu g/l$ 100 500 500 500 187. Methylocrabamat Na-sol $\mu g/l$ 100 1000 1000 1000 | | | |
| 175. Formaldehyde $\mu g/l$ 300 500 500 176. Phtalic ester $\mu g/l$ 3 30 30 177. Heptanol $\mu g/l$ 5 5 5 178. Isophorone $\mu g/l$ 6 60 60 179. Isobutanol $\mu g/l$ 1000 5000 5000 180. Ethyl-merkuric chlorid $\mu g/l$ 0,1 0,1 0,1 181. Kaprolactam $\mu g/l$ 500 1000 1000 182. Potassiumisopropyl-ditio- $\mu g/l$ 200 2000 2000 183. Potassiumisopropyl-ditio- $\mu g/l$ 20 1000 1000 184. Maleic anhydride $\mu g/l$ 1000 1000 1000 185. Mercaptoethyldiethyl-amin - $\mu g/l$ 20 500 500 186. Methyldithiocarbamat Na-sol $\mu g/l$ 20 200 200 200 190. < | | | |
| $\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$ | | | |
| $\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$ | | | |
| 178.Isophorone $\mu g/l$ 66060179.Isobutanol $\mu g/l$ 100050005000180.Ethyl-merkuric chlorid $\mu g/l$ 0,10,10,1181.Kaprolactam $\mu g/l$ 50010001000182.Potassiumiethylditio-phosphate $\mu g/l$ 20020002000183.Potassiumisopropyl-ditio- phosphate $\mu g/l$ 2010001000184.Maleic anhydride $\mu g/l$ 100010001000185.Mercaptoethyldiethyl-amin- $\mu g/l$ 1001000186.Methyldithiocarbamat Na-sol $\mu g/l$ 20500500187.Methanol $\mu g/l$ 100500500188.Methylacrilat $\mu g/l$ 2020002000199.Oily acid $\mu g/l$ 50010001000191.Milk acid $\mu g/l$ 500500500193.Nonil alcohol $\mu g/l$ 10010> 10194.Oktil alcohol $\mu g/l$ 500500500195.Sintetic masni acid C ₅ -C ₂₀ $\mu g/l$ 10005000> 5000198.Tetraethylselenium $\mu g/l$ 2005000> 5000198.Tetraethylselenium $\mu g/l$ 0,22020 | | | |
| $\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$ | | | |
| $\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$ | | | |
| 181.Kaprolactam $\mu g/l$ 50010001000182.Potassiumdiethylditio-phosphate $\mu g/l$ 20020002000183.Potassiumisopropyl-ditio- phosphate $\mu g/l$ 2010001000184.Maleic anhydride $\mu g/l$ 100010001000185.Mercaptoethyldiethyl-amin $\mu g/l$ 10010001000186.Methyldithiocarbamat Na-sol $\mu g/l$ 20500500187.Methanol $\mu g/l$ 100500500188.Methylacrilat $\mu g/l$ 2020002000189.Methylbenzoat $\mu g/l$ 11001000190.Oily acid $\mu g/l$ 50020002000191.Milk acid $\mu g/l$ 500500500193.Nonil alcohol $\mu g/l$ 1010> 10194.Oktil alcohol $\mu g/l$ 500500500195.Sintetic masni acid C ₅ -C ₂₀ $\mu g/l$ 100050005000196.Tannin $\mu g/l$ 2005000> 5000197.Terpentin $\mu g/l$ 2005000> 5000198.Tetraethylselenium $\mu g/l$ 0,22020 | | | |
| 182.Potassiumdiethylditio-phosphate $\mu g/l$ 20020002000183.Potassiumisopropyl-ditio- phosphate $\mu g/l$ 2010001000184.Maleic anhydride $\mu g/l$ 100010001000185.Mercaptoethyldiethyl-amin $\mu g/l$ 10010001000186.Methyldithiocarbamat Na-sol $\mu g/l$ 20500500187.Methanol $\mu g/l$ 100500500188.Methylacrilat $\mu g/l$ 20200200189.Methylbenzoat $\mu g/l$ 11001000190.Oily acid $\mu g/l$ 50020002000191.Milk acid $\mu g/l$ 50020002000192.Formic acid $\mu g/l$ 1004000> 4000193.Nonil alcohol $\mu g/l$ 1010> 10194.Oktil alcohol $\mu g/l$ 5005005000195.Sintetic masni acid C ₅ -C ₂₀ $\mu g/l$ 100050005000196.Tannin $\mu g/l$ 2005000> 5000197.Terpentin $\mu g/l$ 2005000> 5000198.Tetraethylselenium $\mu g/l$ 0,22020 | | | |
| $\begin{array}{c c c c c c c c c c c c c c c c c c c $ | | | |
| $\begin{array}{ c c c c c c c c c c c c c c c c c c c$ | | | |
| 184.Maleic anhydride $\mu g/l$ 100010001000185.Mercaptoethyldiethyl-amin - $\mu g/l$ 10010001000186.Methyldithiocarbamat Na-sol $\mu g/l$ 20500500187.Methanol $\mu g/l$ 100500500188.Methylacrilat $\mu g/l$ 20200200189.Methylbenzoat $\mu g/l$ 11001000190.Oily acid $\mu g/l$ 50010001000191.Milk acid $\mu g/l$ 50020002000192.Formic acid $\mu g/l$ 10004000> 4000193.Nonil alcohol $\mu g/l$ 1010> 10194.Oktil alcohol $\mu g/l$ 50050005000195.Sintetic masni acid C ₅ -C ₂₀ $\mu g/l$ 10005000> 1000197.Terpentin $\mu g/l$ 2005000> 5000198.Tetraethylselenium $\mu g/l$ 0,22020 | | | |
| 185.Mercaptoethyldiethyl-amin $\mu g/l$ 10010001000186.Methyldithiocarbamat Na-sol $\mu g/l$ 20500500187.Methanol $\mu g/l$ 100500500188.Methylacrilat $\mu g/l$ 20200200189.Methylbenzoat $\mu g/l$ 11001000190.Oily acid $\mu g/l$ 50010001000191.Milk acid $\mu g/l$ 50020002000192.Formic acid $\mu g/l$ 10004000> 4000193.Nonil alcohol $\mu g/l$ 1010> 10194.Oktil alcohol $\mu g/l$ 50050005000195.Sintetic masni acid C ₅ -C ₂₀ $\mu g/l$ 10005000> 5000196.Tannin $\mu g/l$ 2005000> 5000197.Terpentin $\mu g/l$ 200200> 200198.Tetraethylselenium $\mu g/l$ 0,22020 | | | |
| 186.Methyldithiocarbamat Na-sol $\mu g/l$ 20500500187.Methanol $\mu g/l$ 100500500188.Methylacrilat $\mu g/l$ 20200200189.Methylbenzoat $\mu g/l$ 1100100190.Oily acid $\mu g/l$ 50020002000191.Milk acid $\mu g/l$ 50020002000192.Formic acid $\mu g/l$ 10004000> 4000193.Nonil alcohol $\mu g/l$ 1010> 10194.Oktil alcohol $\mu g/l$ 500500500195.Sintetic masni acid C5-C20 $\mu g/l$ 10005000> 1000197.Terpentin $\mu g/l$ 2005000> 5000198.Tetraethylselenium $\mu g/l$ 0,22020 | | | |
| 187.Methanol $\mu g/l$ 100500500188.Methylacrilat $\mu g/l$ 20200200189.Methylbenzoat $\mu g/l$ 1100100190.Oily acid $\mu g/l$ 50010001000191.Milk acid $\mu g/l$ 50020002000192.Formic acid $\mu g/l$ 10004000> 4000193.Nonil alcohol $\mu g/l$ 1010> 10194.Oktil alcohol $\mu g/l$ 50500500195.Sintetic masni acid C5-C20 $\mu g/l$ 10005000> 1000196.Tannin $\mu g/l$ 2005000> 5000197.Terpentin $\mu g/l$ 2005000> 2000198.Tetraethylselenium $\mu g/l$ 0,22020 | | | |
| 188.Methylacrilat $\mu g/l$ 20200200189.Methylbenzoat $\mu g/l$ 1100100190.Oily acid $\mu g/l$ 50010001000191.Milk acid $\mu g/l$ 50020002000192.Formic acid $\mu g/l$ 10004000> 4000193.Nonil alcohol $\mu g/l$ 1010> 10194.Oktil alcohol $\mu g/l$ 505005000195.Sintetic masni acid C5-C20 $\mu g/l$ 10005000> 1000196.Tannin $\mu g/l$ 5005000> 5000197.Terpentin $\mu g/l$ 2005000> 5000198.Tetraethylselenium $\mu g/l$ 0,22020 | | | |
| $\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$ | | | |
| $\begin{array}{c c c c c c c c c c c c c c c c c c c $ | | | |
| 191.Mik acid $\mu g/l$ 50020002000192.Formic acid $\mu g/l$ 10004000> 4000193.Nonil alcohol $\mu g/l$ 1010> 10194.Oktil alcohol $\mu g/l$ 50500500195.Sintetic masni acid C5-C20 $\mu g/l$ 100050005000196.Tannin $\mu g/l$ 50010000> 1000197.Terpentin $\mu g/l$ 2005000> 5000198.Tetraethylselenium $\mu g/l$ 0,22020 | | | |
| 192.Formic acid $\mu g/l$ 10004000> 4000193.Nonil alcohol $\mu g/l$ 1010> 10194.Oktil alcohol $\mu g/l$ 50500500195.Sintetic masni acid C5-C20 $\mu g/l$ 100050005000196.Tannin $\mu g/l$ 50010000> 1000197.Terpentin $\mu g/l$ 2005000> 5000198.Tetraethylselenium $\mu g/l$ 0,22020 | | | |
| $\begin{array}{c c c c c c c c c c c c c c c c c c c $ | | | |
| 194.Oktil alcohol $\mu g/l$ 50500500195.Sintetic masni acid C5-C20 $\mu g/l$ 100050005000196.Tannin $\mu g/l$ 50010000> 1000197.Terpentin $\mu g/l$ 2005000> 5000198.Tetraethylselenium $\mu g/l$ 0,22020 | | | |
| 195.Sintetic masni acid C_5-C_{20} $\mu g/l$ 100050005000196.Tannin $\mu g/l$ 50010000> 1000197.Terpentin $\mu g/l$ 2005000> 5000198.Tetraethylselenium $\mu g/l$ 0,22020 | | | |
| 195.Sintetic masni acid C_5-C_{20} $\mu g/l$ 100050005000196.Tannin $\mu g/l$ 50010000> 1000197.Terpentin $\mu g/l$ 2005000> 5000198.Tetraethylselenium $\mu g/l$ 0,22020 | | | |
| 196.Tannin $\mu g/l$ 50010000> 1000197.Terpentin $\mu g/l$ 2005000> 5000198.Tetraethylselenium $\mu g/l$ 0,22020 | | | |
| 197. Terpentin μg/l 200 5000 > 5000 198. Tetraethylselenium μg/l 0,2 20 20 | 0 | | |
| 198. Tetraethylselenium μg/l 0,2 20 20 | | | |
| | | | |
| 199. <i>Tetraethyllead</i> μg/l - 0,1 0,1 | | | |
| 200. <i>Tributilphosphate</i> µg/l 10 100 100 | | | |
| 201. Carbondisulfide µg/l 3 3 > 3 | | | |
| 202. Dimethylformamide BOD₅ not more than allowed cond | entra- | | |
| tion. | | | |
| μg/l for certain water class | | | |
| | BOD ₅ not more than allowed concentra- | | |
| tion. | | | |
| μg/l for certain water class | | | |
| | BOD ₅ not more than allowed concentra- | | |
| tion. | - | | |
| μg/l for certain water class | | | |
| 205. Triethylen glicol BOD₅ not more than allowed cond | entra- | | |
| tion. | | | |
| μg/l for certain water class | | | |

Article 5

The values of indicators from Article 4 of this Regulation shall be applied upon:

For water courses without regulated flow: for all discharges equal or larger than the monthly low flow with 95 % probability;

For water courses with regulated flow: for all discharges larger than the guaranteed low flow; Groundwater: for all discharges and water levels;

Lakes: for unfavorable cases of mixing of waters / during periods of ice and during critical summer months /.

Article 6

As exemptions from Article 4 of this Regulation, certain indicators shall not be used for classification of:

water courses -indicators under number 16 / level of biological productivity /;

groundwater flows in karst - indicators under number 16 / level of biological productivity /, and for other types of groundwater indicators under number 6 / dissolves oxygen /, under number 15 / level of saprobity/ and indicators under number 16 / level of biological productivity /;

natural lakes - indicators under number 6 / dissolves oxygen /, under number 15 / level of saprobity /, and for second class of natural lakes the indicators under number 2 / visible color /.

In the classification of karstic springs, if the turbidity ids from natural cause, the indicators from Article 4 of this Regulation under number 10 / suspended matter/ may be exceeded, but the turbidity should not be present in more than 30 days in one year.

Article 7

In the calculation of the toxicity of larger number of dangerous and harmful matter the allowed concentrations has to comply with the following formula:

$$C_{a}/L_{a} + C_{b}/L_{b} + \dots + C_{n}/L_{n} \le 1$$

Where: Ca, Cb, Cn are the measured concentrations of harmful and dangerous substances in the water, La, Lb, Ln are the maximum allowed concentrations (MAC), for each of those substances individually.

Article 8

Concentrations of harmful and dangerous substances are determined: for concentrated use of water – at the boundary of the first zone of sanitary protection, or at the place of water intake;

for other concentrated use of water, in the zone of 95 % mixing.

Article 9

With the day of coming into force of this Regulation the use of "Regulation for the maximum allowed concentrations of radio-nucleids and dangerous substances in the international water courses, inter-republican waters and coast sea waters of Yugoslavia" / Official gazette of SFRJ number 8/78 /.

Article 10

This Regulation shall come into force eight days from the day it is published in the "Official Gazette of Republic of Macedonia".

Number 23 of March1999 Skopje 23-1665/1 PRESIDENT OF THE GOVERNMENT OF REPUBLIC OF MACEDONIA Ljubcho Georgievski, s.r.

Annex 11 Regulation for Categorization of water courses and lakes in the Republic of Macedonia

Based on Article 85 paragraph 4 of the Law on waters ("Official gazette of RM " No 4/98) and Article 46 paragraph 3 from the Law on the Government ("Official gazette of SRM " No 38/90 and "Official gazette of RM" No 63/94 and 63/98) the Government of the Republic of Macedonia on the session held on 23.03.1999 brought:

REGULATION

FOR CATEGORIZATION OF WATER COURSES AND LAKES

Article 1

Natural and man-made water courses, parts of water courses (further in the text: water courses), natural and man-made lakes and groundwater, which, based on the water use and quality, are classified; according to the **"Regulation for classification of water**"/ "Official gazette of Republic of Macedonia" number 18/99, in 5 classes.

In Class I the water courses are classified which have to comply with the conditions for class I, in Class II the conditions for class II, in Class III the conditions for class IV the conditions for class IV and in Class V the water courses are classified which have to comply with the conditions for class V.

Article 2

In order to determine the norms for construction of structures and facilities for reduction of pollution or treatment of polluted waters, limitation of discharge, or prohibition of discharge of polluted waters, the water courses in individual watersheds are classified in the following categories:

Watershed of river Vardar

category

Direct catchment of river Vardar

| Lakavichka river / Lakajchka river / From village Lakavica until the inflow in r. Vardar River Mozdracha | II |
|--|----|
| From v. Negotino until the inflow in r. Vardar | II |
| Novoselska River From v. Novo Selo until the inflow in r. Vardar Palchishka River | П |
| From v. D. Palchishta until the inflow in r. Vardar | II |
| River Pena From Tetovo until the inflow in r. Vardar Dzepchishka River | П |
| From v. Dzepchishte until the inflow in r. Vardar | II |
| Leshochka River / Leshechka River / From v. Leshok until the inflow in r.Vardar River Bistrica | П |
| From v. Tearce until the inflow in r. Vardar | II |
| Dobroshka River From v. Dobroshte untill inflow into r.Vardar River Gabrovica / Gabrojca / | II |
| From v. Nerashte untill the inflow into r.Vardar Belovishka River | II |

| From v. Belovishte untill the inflow into r.Vardar | П |
|--|-----|
| Vratnichka River From v. Vratnica untill the inflow into r.Vardar | П |
| Radushka River | |
| From "Radusha" mine separation plant until the inflow in r. Vardar | Ш |
| River Lepenec | |
| From border with SR Jugoslavija untill | |
| inflow into r.Vardar River Serava | II |
| From v. Radishani untill inflow into r.Vardar | 111 |
| Markova River | |
| From inflow of r. Sushica untill inflow into r.Vardar Suva River / Bujkovska River / | II |
| From outlet of wastewater frm raffinery "OKTA" | |
| untill inflow into encircling protection canal | Ш |
| Encircling protection canal | |
| From inflow of Suva River until inflow into r. Vardar | |
| Otovichka River From lake "Mladost" untill inflow into r.Vardar | П |
| r. Topolka | |
| From porcelain f-ry "Boris Kidrich" untill the | |
| inflow into r. Vardar | 111 |
| River Babuna From inflow of r. Izvornica untill inflow into r.Vardar | Ш |
| River Luda Mara / Vatishka River / | |
| From Kavadarci untill inflow into r.Vardar | III |
| Anska River | |
| From Valandovo untill inflow into r.Vardar River Luda Mara | 111 |
| From Bogdanci untill inflow into r.Vardar | П |
| River Vardar | |
| From inflow of Lakavichka River untill Skopje | |
| / outlet of the Skopje municipal sewage canal / From Skopje / outlet of the Skopje municipal sewage | II |
| chanal / untill inflow into r. Pchinja | 111 |
| From inflow of r. Pchinja untill Veles / outlet of | |
| "Zletovo" plant wastewater / | |
| From Veles untill inflow into Crna River From inflow of Crna River untill the | |
| border with Greece | Ш |
| | |
| B.Treska river watershed | |
| Tajmishka River from Tajmishte mine untill inflow into Zajashka River | Ш |
| Bachishka River | |
| From Greshnica untill inflow into Zajashka River | Ш |
| River Temnica | |
| From TEC " Oslomej " untill inflow into r.Treska Zajashka River (Kichevska River) | |
| From inflow of Tajmishka River untill Kichevo | П |
| From Kichevo untill inflow into r.Treska | |
| River Studenchica | п |
| From v. D. Dobrenoec untill inflow into r.Treska Brzjdanska River | 11 |
| From v. Brzjdani untill inflow into r.Treska | П |
| Rabetinska River | |
| From v. Miokazi untill inflow into r.Treska Golema River / Plasnichka River / | II |
| | |

| From v. Plasnica untill inflow into r.Treska River Fush | II |
|---|--------|
| From v.Grupchin untill inflow into r.Treska River Treska | II |
| From spring untill inflow into r.Vardar | II |
| C. Watershed of river Pchinja | |
| | |
| | |
| Kratovska River From Kratovo untill inflow into Kriva River | |
| Kriva River From convergence with r.Toranica untill inflow | |
| into r.Pchiwa Kowarska River | II |
| From pig farm at v. Gorno Konjare until conjunction | 111 |
| Slupchanska River / Slupchanka / From v. Slupchane untill inflow into Lipkovska River | |
| Mateichka River | |
| From v. Matejche untill inflow into Lipkovska River Otljanska River | II |
| From v. Otlja untill inflow into Lipkovska River Lipkovska River | II |
| From v. Lipkovo do sostavot so r. Konjarka Kumanovska River / Kumanovska / | |
| River Pchinja Fromg border with SR Jugoslavija untill inflow into | |
| river Vardar | II |
| D. Watershed of river Bregalnica Rusinovska River | |
| From v. Rusinovo untill inflow into Ratevska River Ratevska River | |
| From inflow of Rusinovska River untill inflow into | |
| r. Bregalnica Pehchevska River / from v. Smojmirovo – Smojmirovska River | |
| From Pehchevo untill inflow into r. Bregalnica Vladimirska River | II |
| From v. Vladimirovo untill inflow into r. Bregalnica r.Kamenica | |
| From "Sasa" mine dump site untill inflow into reservoir "Kalimanci" | |
| Pekljanska River / Pekljanshtica, Leva River / From pig farm at v. Pekljani until inflow | |
| | |
| From Vinica untill inflow into r. Osojnica | II |
| River Osojnica From inflow of Pekljanska river untill inflow into | |
| r. Bregalnica Gradechka River | II |
| From Vinica untill inflow into r.Bregalnica Zrnovska River | |
| From v. Zrnovci untill inflow into r.Bregalnica Orizarska River | II |
| from v. Orizari until cellulose f-ry in Kochani | П |

| from cellulose f-ry untill inflow into r.Bregalnica Kochanska River | III |
|---|-----|
| From dam "Gradche" untill outwlow of city sewerage system | II |
| From outwlow of city sewerage system untill inflow into r. Bregalnica | 111 |
| River Kiselica From "Zletovo" mine dump site untill inflow | |
| into Zletovska River | П |
| Zletovska River / Zletovica / From Zletovo untill inflow into r. Kiselica | П |
| From inflow of r. Kiselica untill inflow into r.Bregalnica | 111 |
| River Otinja From Shtip untill inflow into r.Bregalnica | |
| Topolnichka River and Mademska River | |
| From "Buchim" mine dump site untill inflow into into river Kriva Lakavica | ш |
| River Kriva Lakavica From inflow of Mademska River untill inflow into | |
| r. Bregalnica Draichanal "Azmak" | 111 |
| From inflow into Stubichka River untill inflw into Svetinikolska River | |
| Svetinikolska River | |
| From Sveti Nikole untill inflow into r.Bregalnica River Bregalnica | |
| From Berovo untill inflow into Orizarska River From inflow of Orizarska River untill inflow into | II |
| river Vardar | III |
| E. Watershed of Crna River | |
| River Obelnichica / Stara River / From Demir Hisar untill inflow into Crna River | П |
| River Sazjlica From v. Lazjani untill inflow into r. Blato | П |
| Kriva River / Selochka River / From Prilep untill inflow into Prilepska River | |
| Zjitoshka River / Zjitoechka River / From Zjitoshe untill inflow into r. Blato | |
| r. Ribnik | |
| From v.Crnilishte untill inflow into r. Blato r. Senokoshica / Senokoshka / | II |
| From farm ZIK "Prilep"untill infow of Stara River Konjarska River | II |
| From v. Malo Konjari untill inflow into Stara River Stara River | II |
| From v. Senokos untill inflow into r. Blato | П |
| Krushevska River From Krushevo untill inflow into r. Blato | ш |
| Prilepska River From Prilep untill inflow into r. Blato | 111 |
| Stavichka River From v. Galichani so vlivot vo r. Blato | П |
| River Blato From ZIK "Prilep" untill inflow into Prilepska River | |
| From inflow of Prilepska River untill inflow | |
| into Crna River Chanal "Glaboko" | 111 |

| From v. Erekovci untill inflow into Crna River | П |
|---|------|
| II Chanal From v. Novoselani untill inflow into Crna River | П |
| River Shemnica From v. Crnoec untill inflow into Crna River | II |
| Chanal "Dobrushevo" From v. Dobrushevo untill inflow into Crna River | Ш |
| River Dagor | 111 |
| From v. Dihovo do Bitola From Bitola untill inflow into Crna River | |
| XIII Chanal | |
| from ZIK "Pelagonija" in s. Logovardi until inflow into Crna River | П |
| X Chanal From v. Dobromiri untill inflow into Crna River | П |
| Kristoarska river | |
| From v. Bukovo untill inflow into V chanal Velushka River | II |
| From v. Velushina untill inflow into V chanal | II |
| Graeshka River From v. Lashec untill inflow into V chanal | II |
| V Chanal From Bitola untill inflow into Crna River | 111 |
| Eleshka River | |
| From border with Greece untill inflow into Crna River River Blashtica / Blashnica / | II |
| From "Feni" mine untill inflow into Tikvesh Lake Crna River | |
| From Sopotnica untill inflow into Prilepska River | II |
| From inflow of Prilepska River untill Tikvesh Lake Fromthe outlet water of HE "Tikvesh" untill | |
| inflow into r. Vardar | II |
| Watershed of river Crni Drim | |
| Watershed of Prespa Lake Grncharska River | |
| From v. Grnchari untill inflow into Prespansko Ezero | II |
| Golema River From v. Jankovec untill inflow into Prespansko Ezero | П |
| Istochna River From v. Carev Dvor untill inflow into Prespansko Ezero | П |
| | |
| B. Catchment of Ohrid Lake River Sushica | |
| From v. Ramis untill inflow into Ohridsko Ezero Koselska River / Koselchica / | II |
| From v. Kosel untill inflow into Ohridsko Ezero | II |
| River Sateska From v. Botun untill inflow into Ohridsko Ezero | Ш |
| | |
| C. Catchment of river Crni Drim River Shum | |
| From v. Shum untill inflow into r. Crni Drim Vevchanska River | II |
| From v. Vevchani untill inflow into r. Crni Drim | II |
| River Sushica / River Vrom / From v. Dolno Tateshi untill inflow into r. Crni Drim | П |
| Labunishka River From v. Labunishte untill inflow into r. Crni Drim | П |
| | 11 |

| Podgorechka River From v. Podgorci untill inflow into Labunishka River | 11 |
|---|------|
| Piskupska River (Jablanichka) From v. Jablanica untill inflow into r. Crni Drim | П |
| Trebishka River From border with Albania untill inflow into lake Shpilje | - II |
| Vrbnichka River / Vrmnichka River / From border with Albania untill inflow into lake Shpilje | i II |
| River Radika From v. Rostushe untill inflow into Debar lake | II |
| River Crni Drim From Struga untill border with Albanija Watershed of river Strumica Oraovichka River | 11 |
| From v. Oraovica untill inflow into Radovishka River | П |
| Radovishka River From Radovish untill inflow into Stara River | Ш |
| River Plavija / Podareshka / From v. Podaresh untill inflow into Stara River | II |
| Stara River From inflow of Radovishka River untill inflow into Susheva River | 111 |
| Kriva River From v. Veljusa untill inflow into r. Topolnica | Ш |
| Shtuchka River From v. Shtuka untill inflow into r. Strumica | II |
| River Vodenishnica From v. Bansko untill inflow into r. Vodochnica | II |
| River Trkanja From Strumica sewer system outflow untill inflow into r. Vodochnica | 111 |
| River Vodochnica From Strumica untill inflow into r. Trkanja | ш |
| From vlivot na r. Trkanja untill inflow into r. Strumica | ш |
| River Lomnica From v. Smolari untill inflow into r. Strumica River Strumica / Strumeshnica, Stara River / | II |
| From inflow of Susheva River untill the border with Bulgaria | 2 |
| Article | 3 |

Article 3

Lake Ohrid and Lake Prespa are classified in Class I. Lake Dojran is classified into Class II. The other natural lakes are classified into Class I.

Man-made lakes: Mavrovo, Debar, Tikvesh, kalimanci and Lake Mladost are determined as Class II. Man-made lakes not mentioned in line 4 of this Article are classified in the same class as the water course the lake is constructed on.

Drainage and overflow waters from hydro - dump sites are classified in the same category as the water course they are flowing in.

Article 4

The water courses not mentioned in Article 2 of this Regulation, all natural springs and other groundwater are classified into Class I.

Surface and groundwater drainage canals not mentioned in Article 2 of this Regulation, are determined in Class II.

Irrigation canals for the agricultural land are classified in the same category as the water courses the water is taken from.

Article 5

This Regulation shall come into force eight days from the day it is published in the "Official Gazette of Republic of Macedonia".

Number 23 of March 1999 Skopje 23-1501/1 PRESIDENT OF THE GOVERNMENT OF REPUBLIC OF MACEDONIA Ljubcho Georgievski, s.r.



ELEKTROSTOPANSTVO NA MAKEDONIJA ELECTRIC POWER COMPANY OF MACEDONIA

HPP "CEBREN"

Skopje, 2004

The dam site is located at the River Crna Reka, 81 km away from its empty into the River Vardar (*upstream*), near the village Manastir and about 7 km upstream of the Rasimbeg bridge, in the so cold Ravine part of the River Crna Reka.

On this route is already constructed the HPP "Tikveš" with normal elevation of the accumulation 265,00 maSL while for the rest of the ravine part of the River Crna, there have been analyzed more variant solutions for its power usage, whereas in this previous study stage of designing a construction was accepted for two dam-sided power plants with significant accumulation areas as follows: HPP "Galiste" with normal elevation of the lake 392,00 and HPP "Cebren" with the lake elevation of 565,00 maSL.

The partition point "Cebren" is the most narrow part of the river bed of the River Crna, with the most suitable topographic, geological and geotechnical features which gives a possibility for construction of a high dam 192,50 m and forming of an accumulation area of 915 millions m³ of water.

Out of this volume up to the elevation of 515.00 maSL as min. level will be useful volume of 555 millions m^3 of water, or 60% of the total accumulation, which provides a possibility for multi year regulation of the natural flows of the river Crna.

■PP Cebren is located close to dam - on the river bank with a switchyard close to the power house. Three reversible units are located in the power house with 110.85 MW rated power per unit in turbine mode and 115.78 MW rated power per unit in pumping mode.

Connection with the Electric power system will be through the 400 kV power line and 400/110 kV substation "Mariovo".

The basic design for the river Crna was made in 1963 by HEP - Skopje.

During the period of 1965-1966 a conceptual design for HPP "Cebren" was made, also by HEP - Skopje, the investor of which is "Electric Power Company of Macedonia" - Skopje.

In 1973 - 1974 an "Engineering Study" of the partition point Cebren on the River Crna was completed on the behalf of the Directorate for Coordination of the Integral Development of the River basin of Vardar - AXIOS. This study was made by HEP - Skopje on the basis of the additional researches of the partition point. During the 1974 a conceptual design was made with investment study for partition point Cebren by HEP - Skopje, Civil Engineering Faculty - Skopje and "Yaroslav Cerni" - Belgrade on behalf of the Directorate for Integral Development of the River basin Vardar - AXIOS - Skopje.

During 1984 a technical economical analysis was made by HEP - Skopje and the Civil Engineering Faculty - Skopje, which once again was chosen as the optimal type of the dam Cebren whereas it was accepted for the purpose of the future working out the type of concrete arch dam.

In the middle of 1986 it was concluded a contract for making an investment technical documents (conceptual design and investment study) for HPP "Cebren on River Crna Reka by the four designing companies: HEP - Skopje, EMO - Ohrid, Faculty of Civil Engineering - Skopje and IZIIS - Skopje (HEGI). At the same period a contract was concluded with "Energoproject" - Belgrade as an executor of the technical control revision, simultaneously with the working out the technical documents for HPP Cebren.

In the same year there have been carried out tremendous engineering geological researches of the partition point Cebren, required for the preparing of the conceptual design, which were sufficient for the elaboration of the main design regarding the scope and quality.

The preparation of the conceptual design with the investment study for the HPP "Cebren" was completed and revised at the end of 1990.

The final decision for the optimal utilization of the Crna River cascades was made after preparation of the Feasibility Study Investment Options in the Energy Sector-Optimisation of the River Crna System for Electricity Production, prepared by Exergia S.A. in 2003 and financed by PHARE PROGRAMME.

Additional Tender documents for BOT concession will be prepared in the future.

Hydrological data

The hydrological data are concerning the chronological period 1946-95. According to the calculations the available flow is 26 m^3 /s. The measurements are recorded at monitoring stations located at three locations: Skocivir, Rasimbeg bridge and Tikves.

Environmental aspects

In general, the positive aspects to construct hydro power plant (HPP) Cebren in the Crna River preponderate the negative impacts of construction, impounding and operation. The multiple benefits for the region and the country include the improvement of living conditions, the improvement of the hydrological monitoring and the possible micro and macro economic spin-offs. This solution has smaller draw-downs that cause less negative environmental impacts through reduced flooded shorelines and improved reservoir management. The application of appropriate operation patterns will result in lower visual impacts on the landscape, reduced erosion, improved microclimate, reduced health risks, better fish spawning areas etc.

Through Cebren HPP the hydrological conditions of the Crna River will then be controlled in order to allow an appropriate ecological minimum discharge as well as water discharges for impounding of the other down stream reservoirs as well as water requirements for irrigation and power generation of Tikves HPP.

Power generation

The Cebren HPP is designed with reversible units and an installed capacity of 332,8 MW – turbine mode and 347,3 MW – pump mode.

A small dam, the Orlov Kamen, is constructed downstream from the Cebren Dam for better operation of the Cebren HPP reversible units.

The Cebren HPP will be used as a peak load power plant, whereas the storage volume of the reservoir makes also possible seasonal shift of the inflow.

According to the analyses performed in the Feasibility Study Cebren HPP will annualy generate 840,3 GWh.

Construction Cost

According to the calculations in the Feasibility Study, estimated cost of the plant construction amounts 338.381.000 EUR, and:

| - Preliminary works | 14.415.000 EUR |
|---------------------|-----------------|
| - Preparatory works | 48.892.000 EUR |
| - Main civil works | 205.920.000 EUR |
| - Equipment | 69.155.000 EUR |

The project construction will be realized on the BOT concession basis.

1. HYDROLOGICAL FEATURES

| • | HYDROLOGICAL PERIOD | 1946 ÷ 1995 year |
|---|-----------------------------|-----------------------------|
| • | TOTAL ANNUAL FLOW - NATURAL | 820,00 x 10^6 m^3 |
| • | AVERAGE ANNUAL FLOW | 26,00 m ³ /s |

2. HYDROTECHNICAL FEATURES

2.1 WATER STORAGE *(Dam Lake)*

- TOTAL VOLUME
- USEFUL VOLUME
- NORMAL LEVEL
- MAX. LEVEL 5
- 915.00 x 10⁶ m³ 555.00 x 10⁶ m³ 565.00 maSL 565.00 maSL

| • MIN. LEVEL | 515.00 maSL |
|--------------------------------|-------------------------------|
| 2.2 DAM | |
| • DAM TYPE | concrete arch |
| • DESIGNED HEIGHT | 192.50 m |
| • SURVEY HEIGHT | 180.00 m |
| • DAM VOLUME | 1.214.706 m ³ |
| • WEIR CREST LENGTH | 500.00 m |
| • WEIR CREST WIDTH | 7.0 ÷ 9.0 m |
| 2.3 EVACUATION ORGANS | |
| 2.3.1 OVERFLOW | |
| • TYPE | surface-over the dam |
| • CAPACITY | 1900 m ³ /s |
| 2.3.2 FOUNDATION OUTLET | |
| • TYPE | pipeline through the dam body |
| • CAPACITY | 200 m ³ /s |
| • NUMBER | 2 |
| • DIMENSION | 2.25 m |
| 2.4 SUPPLY ORGAN | |
| • TYPE | Tunnel type |
| • LENGTH | 400,00 m |
| • DIAMETER | 5,50 m |

| 3. BASIC ENERGY PARAMETERS | | |
|----------------------------|---------------|--|
| • NUMBER OF UNITS | 3 | |
| • INSTALLED CAPACITY | | |
| • TURBINE MODE | 3 x 110.95 MW | |
| • PUMP MODE | 3 x 115,78 MW | |
| • TYPE OF UNITS | REVERSIBLE | |
| ANNUAL GENERATION | 840,30 GWh | |
| ANNUAL CONSUMPTION | 785,60 GWh | |

4. ELECTROMECHANICAL PARAMETERS

| 4.1 PUMP-TURBINE | |
|-----------------------------|-------------------------|
| • TYPE | FRANCIS-VERTICAL |
| • RATED POWER-TURBINE MODE | 110,95 MW |
| • RATED POWER-PUMP MODE | 115,78 MW |
| NUMBER OF REVOLUTIONS | 333,33 r/min. |
| • RATED FLOW - TURBINE MODE | 77,00 m ³ /s |
| • RATED FLOW – PUMP MODE | 69,33 m ³ /s |
| 4.2 GENERATOR | |
| • TYPE | 3 phase-synchron |
| RATED POWER | 131,80 MVA |
| VOLTAGE LEVEL | 15,75±5% kV |
| NUMBER OF REVOLUTIONS | 333,33 r/min. |
| 4.3 TRANSFORMER | |
| RATED POWER | 131,80 MVA |
| TRANSITION RATIO | 15,75/110 kV |
| 4.4 SWITCHYARD | |

110 kV SWITCHYARD COMPRISING FOUR 110 kV POWER LINE FIELDS AND ONE 35 kV LONGDISTANCE POWER LINE FIELDS

5. SUBSTATION MARIOVO 400/110 kV

5.1 400 kV

- TRANSMISSION FIELD
- TRANSFORMER FIELDCOUPLING & MEASURING FIELD
- COUPLING & MEASURING FIELD 1
 TRANSFORMER 300 MVA 400/110kV 1

5.2 110 kV

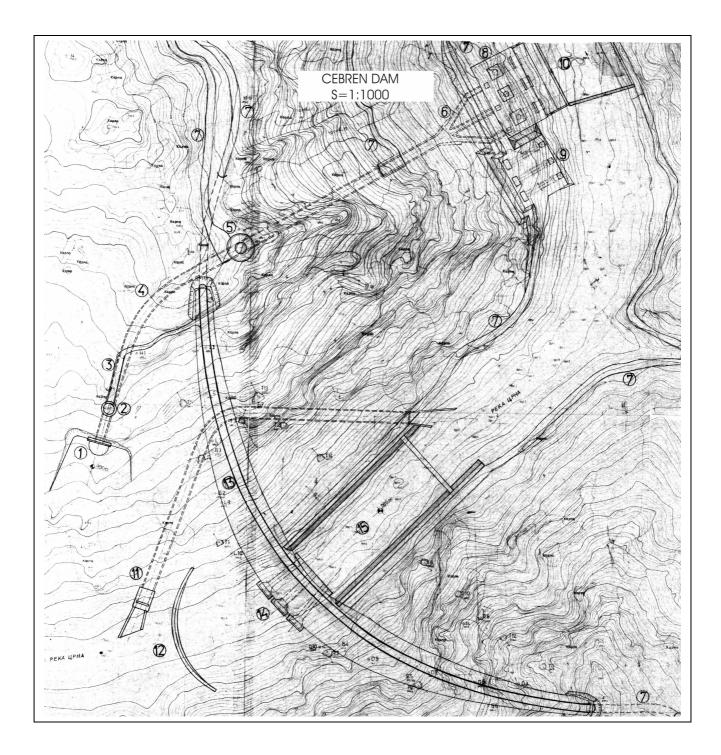
• BLOCK TRANSMISSION LINE CEBREN 2.0 km

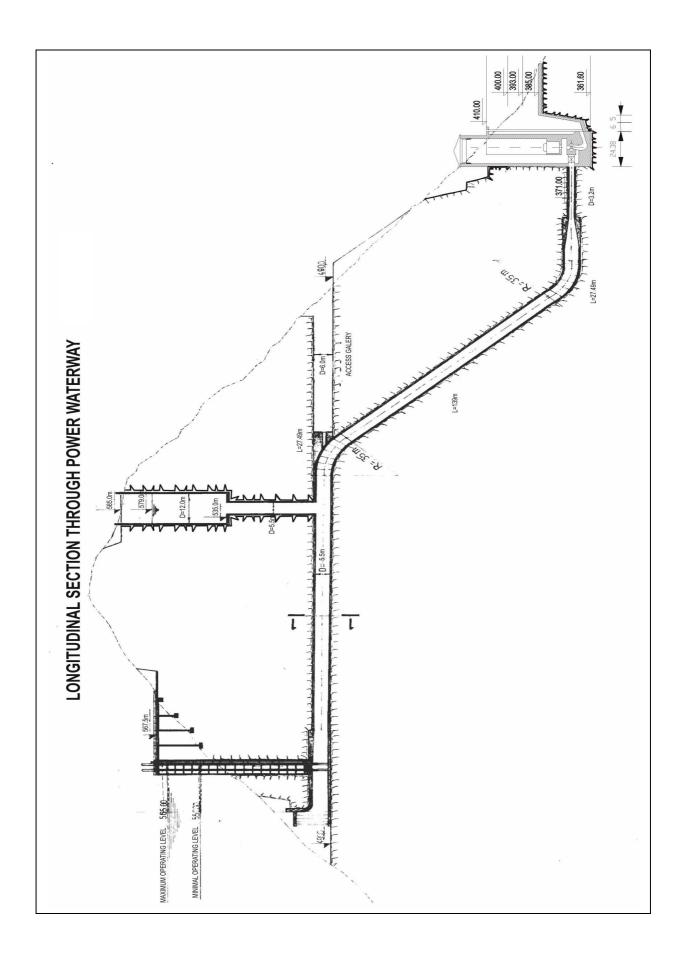
2

1

| • TRANSMISSION LINE TO SS PRILEP 30 km | 1 |
|--|---|
| • TRANSFORMER FIELD | 1 |
| COUPLING & MEASURING FIELD | 1 |
| • TRANSFORMER 20 MVA 110/35 kV | 1 |







NINA Report 293

ISSN: 1504-3312 ISBN: 978-82-426-1855-9



Norwegian Institute for Nature Research NINA head office Postal address: NO-7485 Trondheim, NORWAY Visiting address: Tungasletta 2, NO-7047 Trondheim, NORWAY Phone: + 47 73 80 14 00 Fax: + 47 73 80 14 01 Organisation number: NO 950 037 687 MVA

www.nina.no

Graphic design: NINA Cover photos: Per Jordhøy, Børre Dervo, Knut Kringstad, Tycho Anker-Nilssen